

# Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

## RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

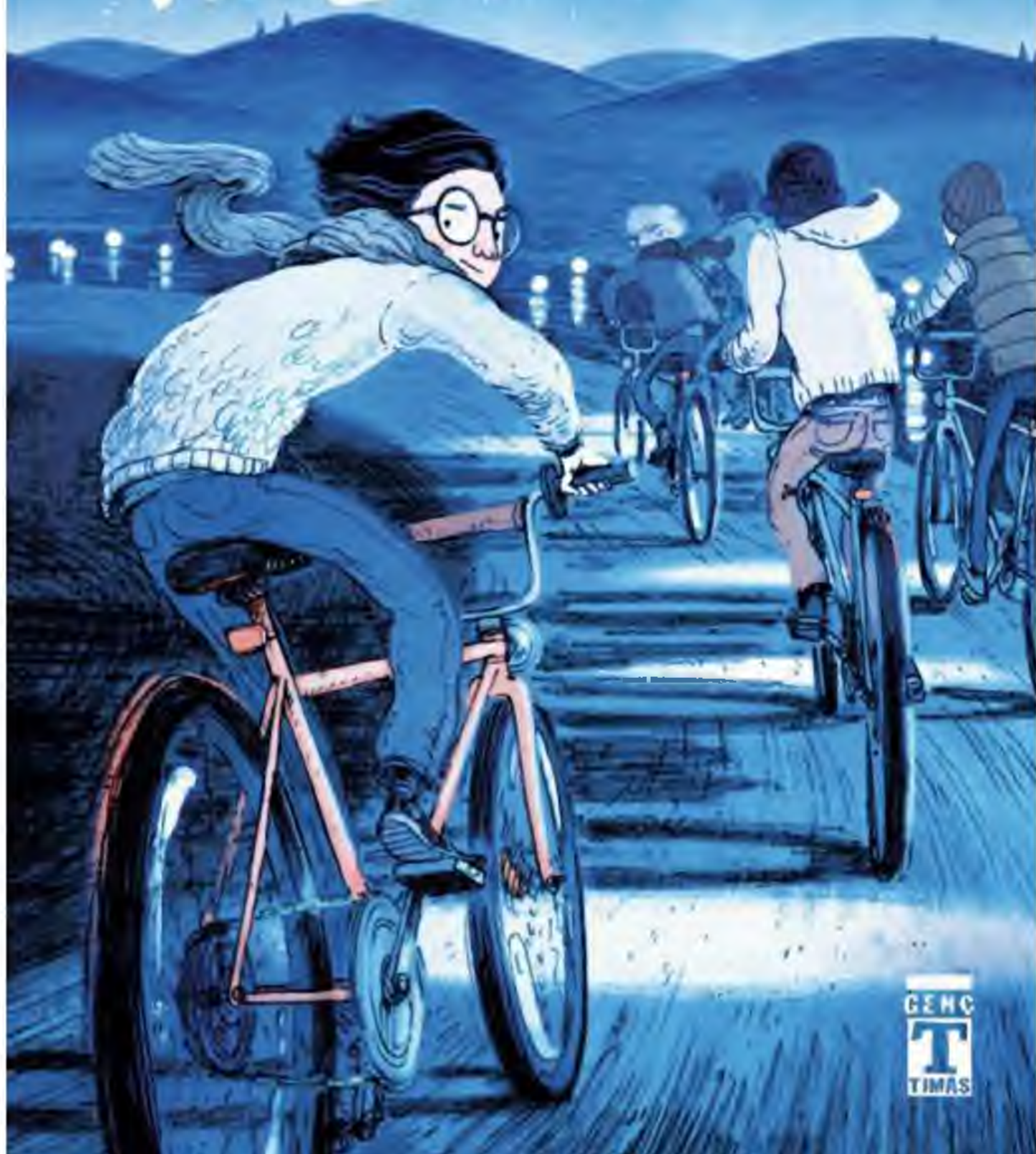
### Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

# BU BİZİM ANLAŞMAMIZ

RYAN ANDREWS



GENÇ  
T  
TİMİS





# EISNER ÇİZGİ ROMAN ÖDÜLÜ FİNALİSTİ ULUSLARARASI ÇOK SATAN

Her yıl, Sonbahar Ekinoksu Festivali gecesinde kasaba halkı kâğıt fenerleri nehirden aşağı yüzdürmek için toplanır. Efsaneye göre, fenerler gözden kaybolduktan sonra Samanyolu Galaksisi'ne uçar ve gökteki parlak yıldızlara dönüşür. Peki bu efsane gerçek olabilir mi? Bu yıl, Ben ve sınıf arkadaşları fenerlerin nereye gittiğini bulmakta kararlılar ve bu görevde başarıyı garantilemek için **iki basit kural** üzerine bir anlaşma yaptılar:

**Kimse eve dönmeyecek. Kimse arkasına bakmayacak.**

Plan, gerçeği öğrenmek için ne kadar uzun sürerse sürsün nehir boyunca bisikletleriyle fenerleri takip etmek.

Ancak anlaşmaya Ben ve sınıftan dışlanan arkadaşı Nathaniel dışında kimse uymaz.

Nathaniel ve Ben birlikte sihir, merak ve beklenmedik dostluklarla dolu bir yolda hiç kimsenin gidemediği kadar uzağa gitmekte kararlı. Ta ki konuşan bir ayı ile tanışana dek.



ÇİZGİ  
ROMAN

İÇİNDE NE VAR?



ISBN: 978-605-08-4447-4



İyi ki kitaplarım var...

genc\_timas.com



genc\_timas



genc\_timas

# BU BİZİM ANLAŞMAMIZ

RYAN ANDREWS



● TİMAŞ YAYINLARI ●  
İSTANBUL 2022



GENÇ TİMAŞ

Gençlik Kitaplığı  
Çizgi Roman | 2

Proje Editörü | Merve Okçu

Editör | Tolga Yozcu

Çeviri | Ömer Anlatan

Kapak Uygulama | Erdi Demir

İç Uygulama | Tamer Turp

1. Baskı | Nisan 2022

Raf | Çizgi Roman

Yayın No | 5526

Uluslararası Seri No

ISBN: 978-605-08-4447-4

TİMAŞ YAYINLARI

Adres | Cağaloğlu, Alemdar Mah. Alayköşkü Cd. No:5  
Fatih/İstanbul

Tel | (0212) 511 24 24 | Sertifika No | 45587

E-posta | bilgi@genctimas.com

genctimas.com genc\_timas

f @ genctimas

Baskı ve Cilt | WPC Matbaacılık

Adres | Osmangazi Mah. Mehmet Deniz Kopuz Cad. No: 17-1  
Esenyurt / İstanbul

Tel | (0212) 886 83 30 / Sertifika No | 50884

Copyright © 2019 by Ryan Andrews

© 2019 'This Was Our Pact' orijinal adıyla Holtzbrinck Publishing Holdings Limited Partnership, Roaring Brook Press'in alt markası olan 'First Second' tarafından yayımlanan bu kitabın Türkçe yayın hakları Aslı Karasuil Ajans aracılığıyla Timaş Basım Ticaret ve Sanayi Anonim Şirketi'ne geçmiştir. Tanıtım amacıyla yapılacak alıntılar dışında hiçbir şekilde kopya edilemez, çoğaltılamaz, yayımlanamaz.



BÖLÜM BİR  
EKİNOKS FESTİVALİ

BÖLÜM İKİ  
BALIKÇI AYI

BÖLÜM ÜÇ  
VE SOMRA KAYBOLDUK

BÖLÜM DÖRT  
BAYAN ŞAHANE VE HARİTACI KUŞ

ZM

BÖLÜM BEŞ  
KÜFLÜ BODRUM

Düzenleme  
Ny.Ozlem

BÖLÜM ALTI  
İÇİNDE KOZMOS OLAN MAĞARA

BÖLÜM YEDİ  
KÜTLEÇEKİMSEL DALGALAR

BÖLÜM SEKİZ  
YOLUN BİRAZ ÖTESİNE







BÖLÜM BİR

# EKİNOKS FESTİVALİ

ANLAŞMAMIZIN İKİ  
BASİT KURALI VARDI.



A night scene with a large, dark tree in the center. A string of glowing, round, blue and white lights hangs from the tree's branches. In the foreground, three children are visible. On the left, a child in a dark, textured winter coat and a dark beanie looks up with a wide-eyed, open-mouthed expression. In the center, a child in a light blue sweater is jumping or reaching up towards a glowing light fixture hanging from the tree. On the right, a child in a white shirt is also looking up with an open mouth. In the background, other children are visible, some looking towards the central child. The sky is dark blue with small white stars. A large, bright, glowing light fixture hangs from the tree, casting a warm glow. A speech bubble from a child in the background says "ACELE EDİN ÇOCUKLAR!".

KURAL BİR.  
KİMSE EVE  
DÖNMEYECEK

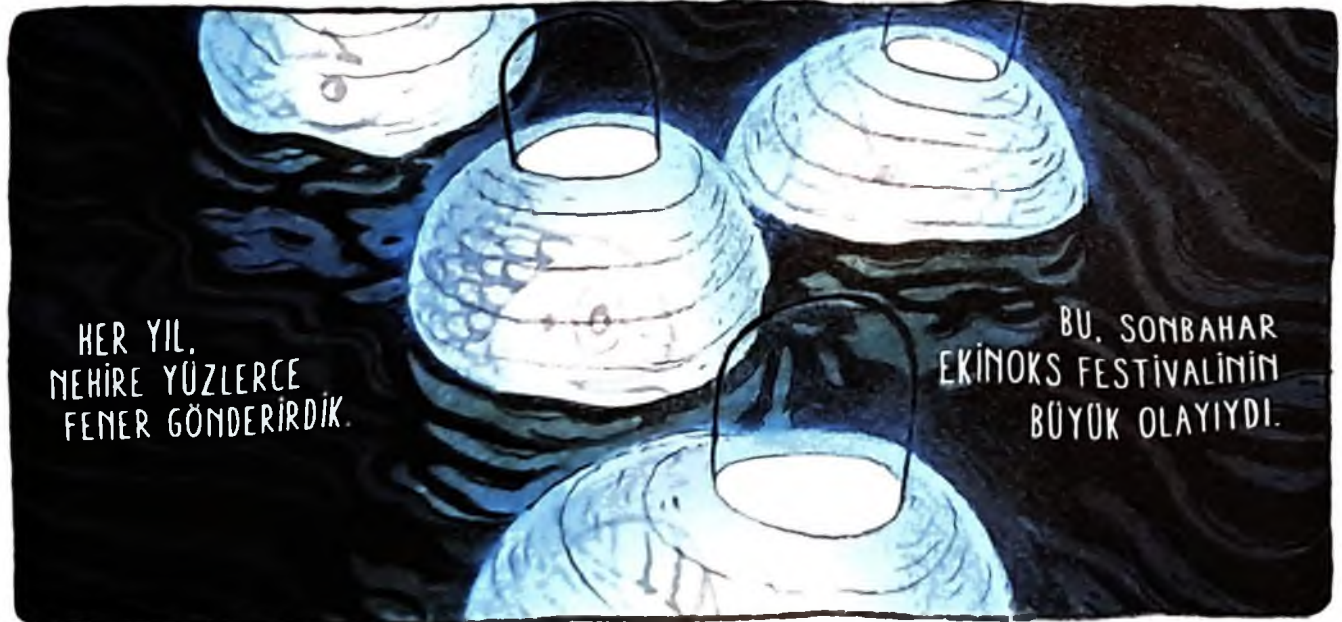
ACELE EDİN  
ÇOCUKLAR!





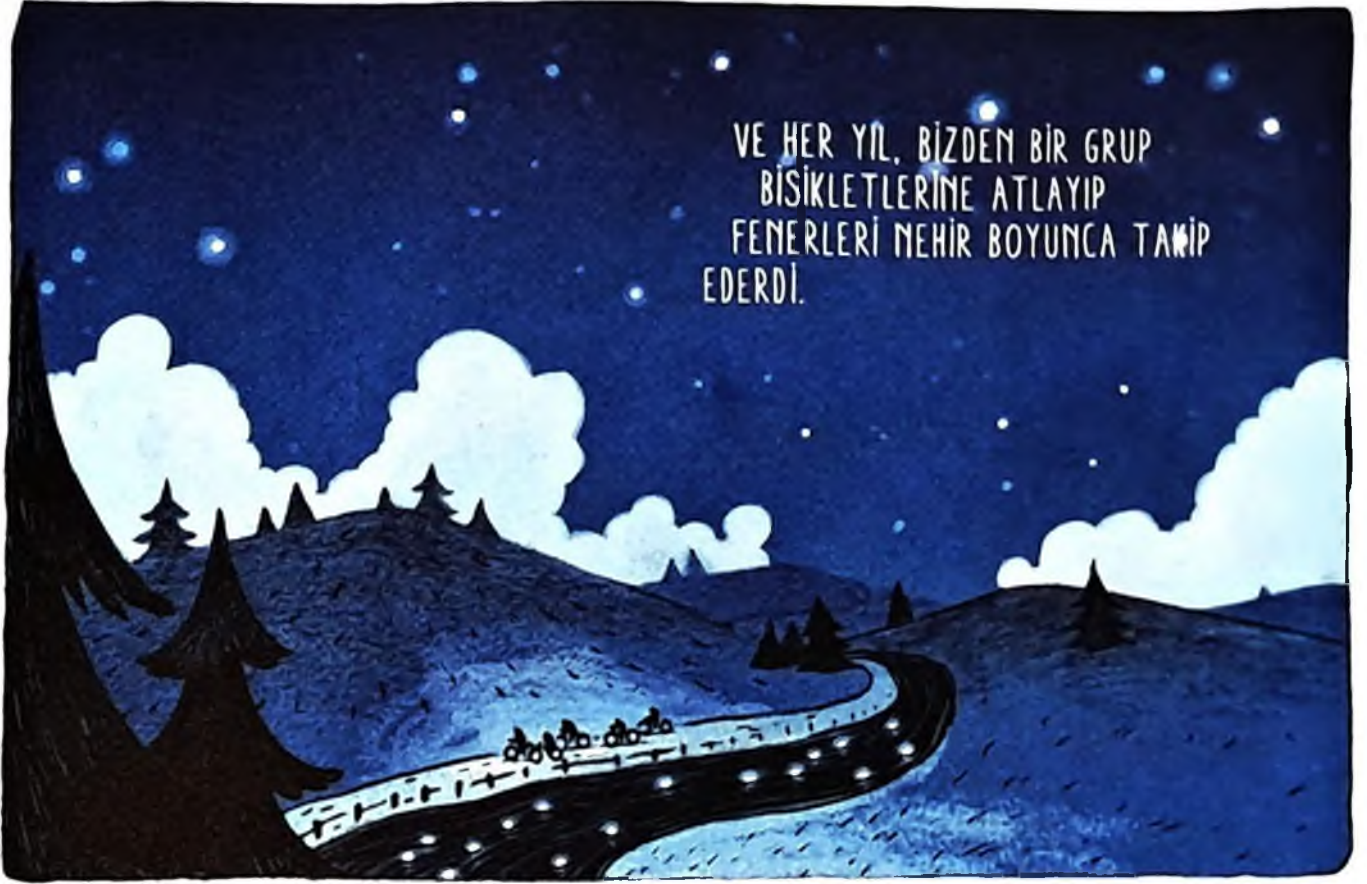
KURAL İKİ:  
KİMSE ARKASINA  
BAKMA YACAK







VE HER YIL, BİZDEN BİR GRUP  
BİSİKLETLERİNE ATLAYIP  
FENERLERİ MEHİR BOYUNCA TAMİP  
EDERDİ.



DAĞ YOLUNDA  
İLERLERKEN  
ONLARIN AKINTI  
BOYUNCA  
SÜRÜKLENMELERİNİ  
VE ZİKZAKLAR  
ÇİZMELERİNİ İZLERDİK.



EVE GİDİP  
GELİRKEN

SURAT  
ŞEKLİNDE AŞINMIŞ  
KAYANIN

HEP ÖNÜNDEN  
GEÇERDİK



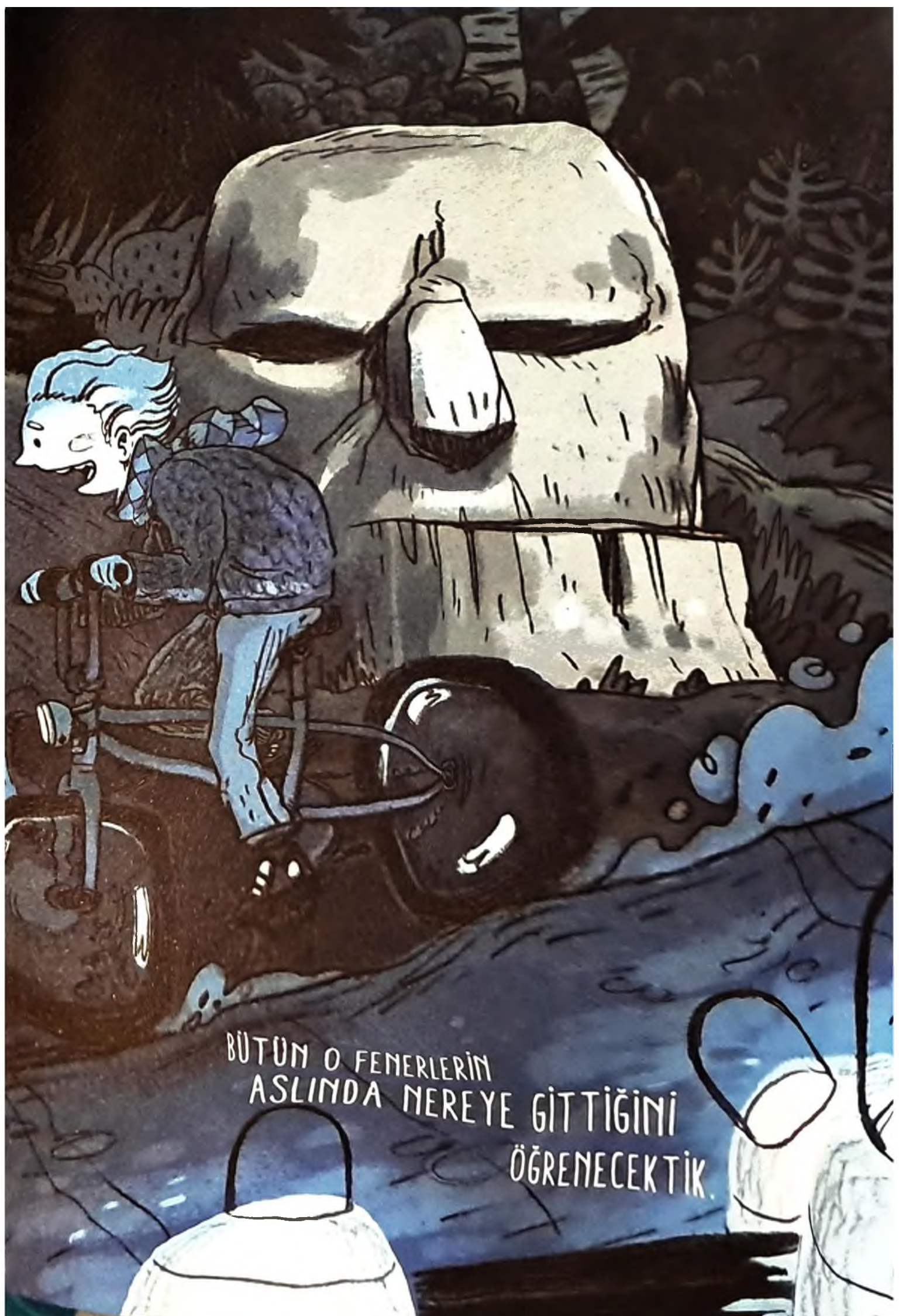


ANCAK BU YIL  
FARKLI OLACAKTI.

BU YIL EN SONUNDA...







BÜTÜN O FENERLERİN  
ASLINDA NEREYE GİTTİĞİNİ  
ÖĞRENECEKTİK.





ESKİ BİR SARKININ  
DEDİĞİ GİBİ  
GERÇEKTEN DE  
UZAK YILDIZLARA  
DOĞRU BİR  
YOLCULUK MU  
YAPIYORLARDI?



ESKİ, KEŞFEDİLMEMİŞ  
MAĞARALARIN  
DERİNLİKLERİNDE GÖZDEN  
Mİ KAYBOLUYORLARDI?



YOKSA ONLARI  
NEHRİN DİBİNDE  
ÖYLECE BATMIŞ MI  
BULACAKTIK?



CEVABI BULMAK  
İÇİN BİZDEN ÖNCE  
KİMSENİN GİTMEYİ  
KADAR UZAĞA GİTMEMEYE  
YEMİN ETTİK.



NE KADAR  
GEREKİYORSA  
O KADAR  
SÜRECEKTİK.  
SONRA BİRAZ  
DAHA SÜRECEKTİK.



HEY!  
BEKLEYİN,  
ÇOCUKLAR!

?



İNEKKK  
ALAAARMII

OF YAA...





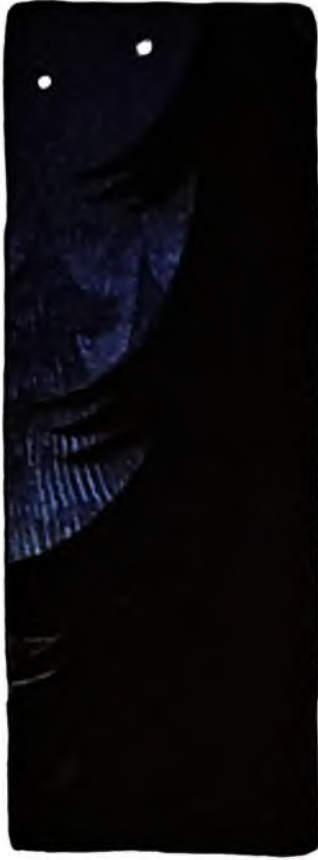






























Ona fikir falan vermeyin!  
İhtiyacımız olan son şey  
onu yanımızda istediğimizi  
düşünmesi. Sonra HER  
GÜN gelmeye ve F-Zero'  
oynayıp oynayamayacağını  
sormaya başlar.



Onu Sammy ile paylaşmak  
yeterince sinir bozucu  
zaten.



ELİNİ  
ÇEK!

Ve muhtemelen  
sana BÜTÜN o  
çağ ötesi yarışların  
biliminden  
bahseder.



Ve eğer yeteri  
kadar gelirse -



- ineklik  
virüsleri sana  
da bulaşır.



Sonra seni de  
başımızdan  
atmaktan başka  
çaremiz kalmaz.



NATHANIEL'İN ONLARI  
DUYABİLDİĞİNİ BİLİYORDUM.

AMA O SÜRMENE  
DEVAM ETTİ.

YETİŞMEK İÇİN  
ELİNDEN GELENİ  
YAPARAK.



YA DA BELKİ SADECE  
GÜVENLİ BİR MESAFEDEN  
KALMAYA ÇALIŞIYORDU.  
GERÇEKTEN BİLEMEZSİNİZ.



Sence iki  
oyuncuyla  
oynanabilen bir  
F-Zero devamı  
var mıdır?











ESKİ BAPTİST KİLİSESİNİ  
GEÇERKEN ELLİOT'U  
KAYBETTİK.



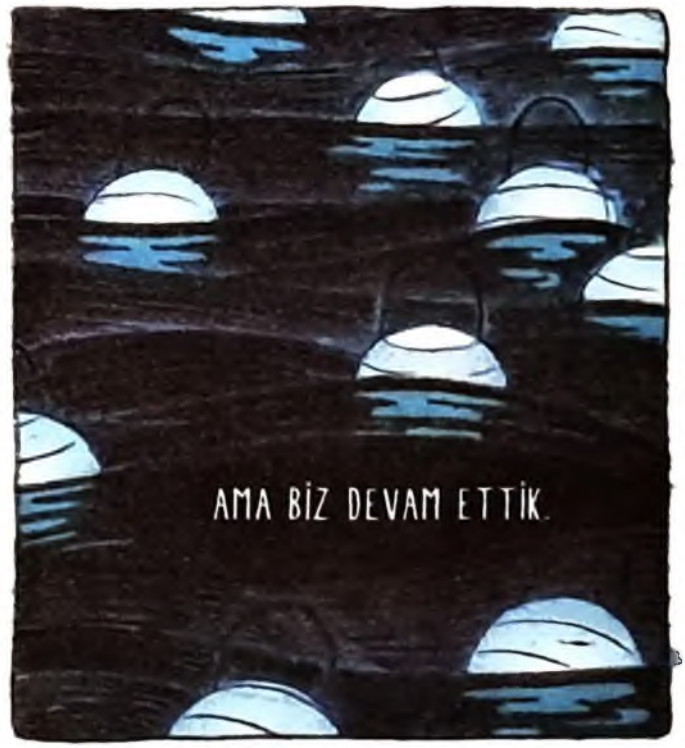
BİR SEBEP  
SÖYLEMEDİ.



SADECE  
DÖNDÜ.



VE BİZİ TERK ETTİ.



AMA BİZ DEVAM ETTİK.





KURBAĞA KANYONU KÖPRÜSÜ  
BOYUNCA.



AİLELERİMİZİN BİZE ASLA  
GEÇMEYECEĞİMİZE DAİR  
SÖZ VERDİRDİĞİ SINIR.



Hadi, öylece  
geçelim.

Tereddüt  
etmek yok.

HİÇBİR SÖZ BENİ YOLUMDAN  
DÖNDÜRMEYECEKTİ.



ANCAK CEZALANDIRILMA  
KORKUSU ADAM VE  
SAMMY'Yİ ORACIKTA  
DURDURMAK İÇİN  
YETERLİYDİ.

Ben. Devam  
edebileceğimizi  
sanmıyorum.



NE?!













İYİ, SİZE KİMİN  
İHTİYACI VAR KI  
ZATEN?



KENDİ BAŞIMA  
yaparım.



YA DA BEN ÖYLE SANMIŞTİM.

GIIIRÇ

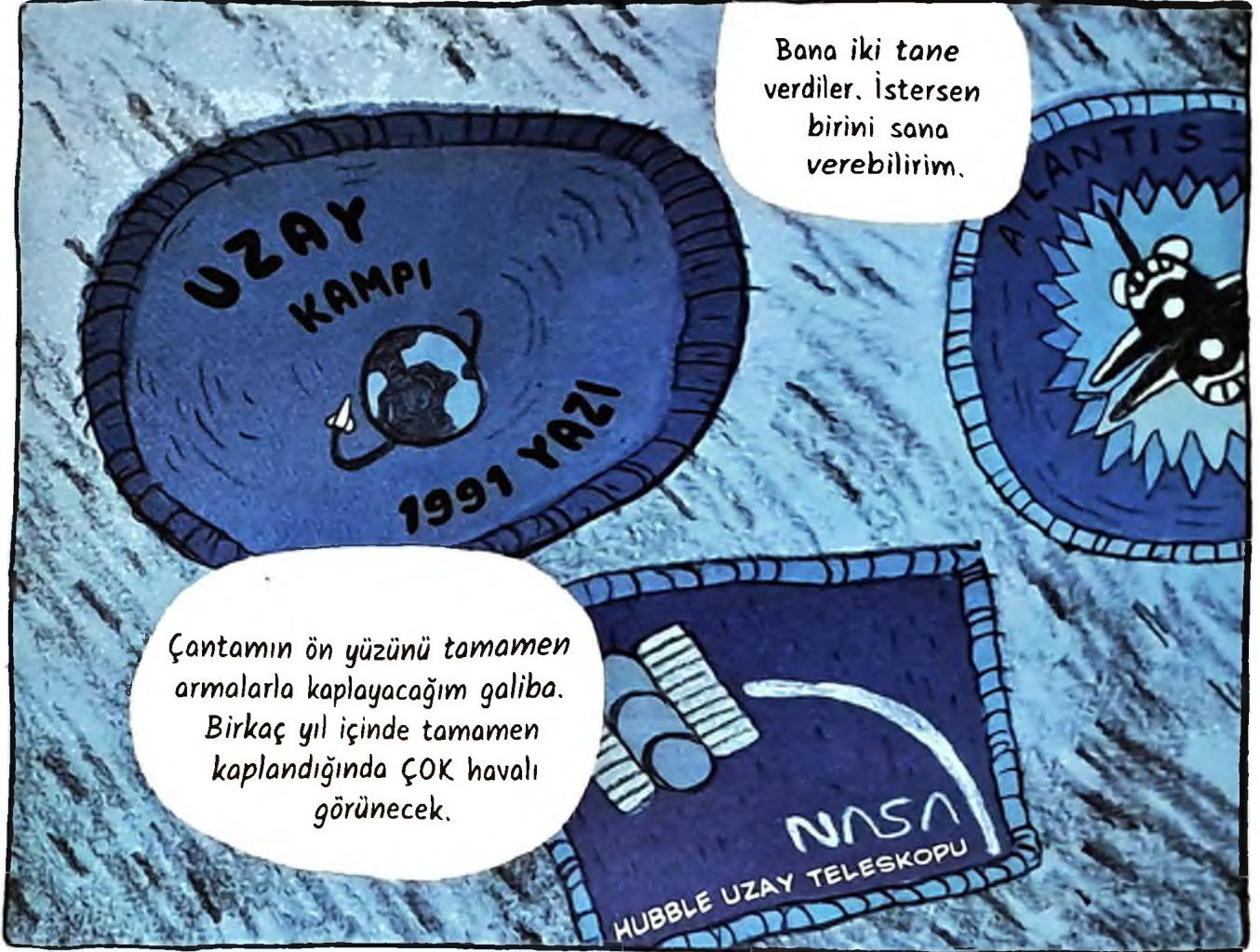








Sana yeni Uzay  
Kampı armamı  
göstermiş miydım?



Bana iki tane  
verdiler. İstersen  
birini sana  
verebilirim.

Çantamın ön yüzünü tamamen  
armalarla kaplayacağım galiba.  
Birkaç yıl içinde tamamen  
kaplandığında ÇOK havalı  
görünecek.



Mars Gözlemcileri  
arması çıktığında  
postayla istek  
gönderdim, yani çok  
yakında dört tane  
armam olacak.







Çok sessizsin.



Yani?

Anlaşma konusunda hayal kırıklığına uğramış olmalısın.



Sen onu biliyor muydun?



ÖHÖ  
ÖHÖ!

KİMSE EVE  
DÖNMEYECEK!

KİMSE  
ARKASINA  
BAKMAYACAK!



Böyle,  
değil mi?



Elini o şekilde kalbinin üzerine koymana gerek yok ama evet.



Ah. Neyse,  
okuldan sonra büyük ağacın altında plan yaparken sizi duyabiliyordum.

Hani sana el salladığım zaman?







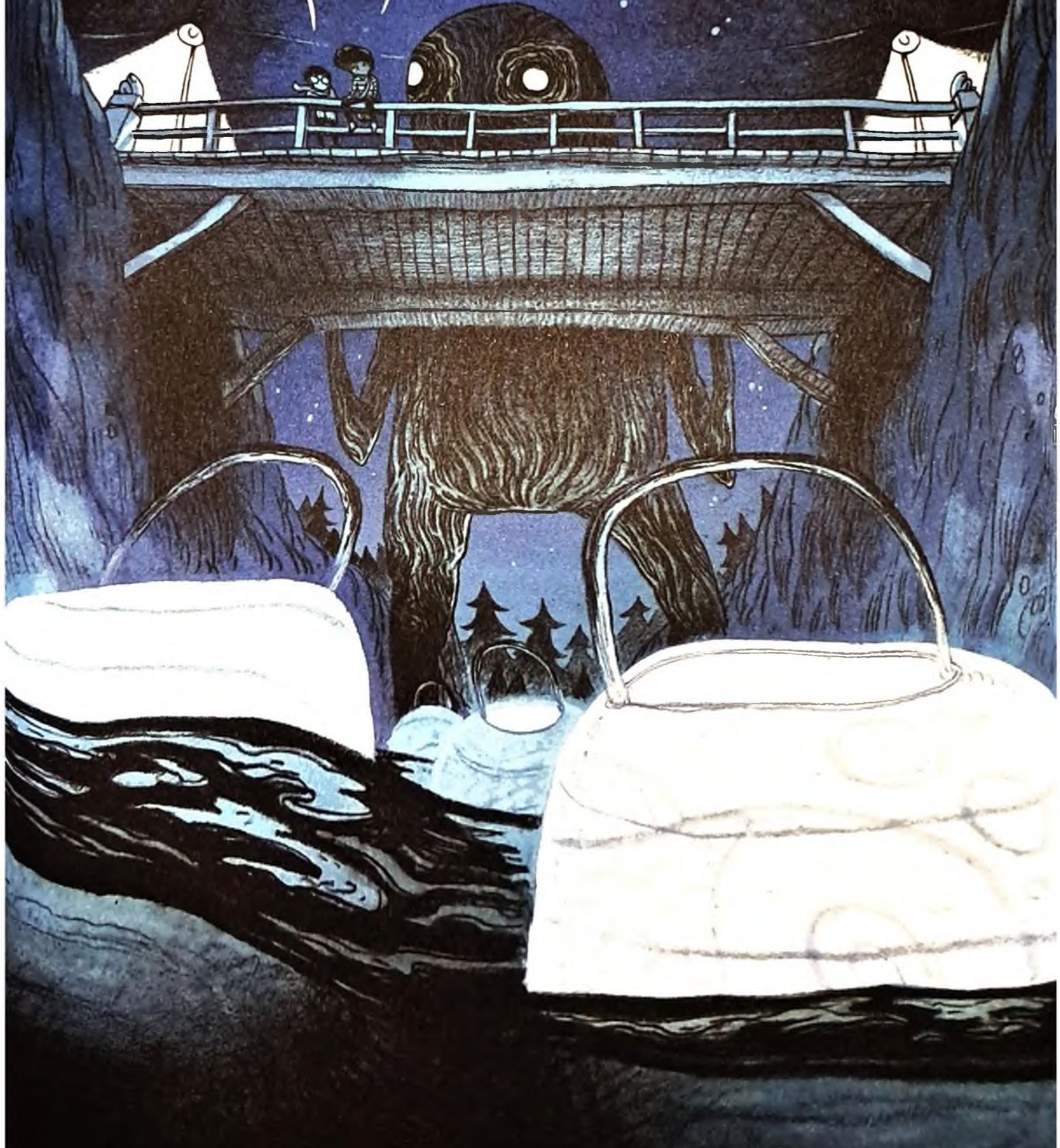




İyi, peki. Ne istiyorsan yap.

Sanırım bu eşlik etmeyi planladığın anlamına geliyor?

Anlaşmanın kutsal kelimelerini tekrarladım, değil mi?







BÖLÜM İKİ  
BALIKÇI AYI









İŞTE O AN ONU GÖRDÜK.







İÇİMDEN BİR SES GECE O KADAR GEÇ SAATTE BİR AYIYLA SOHBET ETMENİN  
KÖTÜ BİR FİKİR OLDUĞUNU SÖYLEDİ.





Tanıştığıma  
memnun oldum.  
İkiniz gecenin  
bu saatinde  
nereye gidiyor  
olabilirsiniz?

?

Şeyy

Biz...

Biz şeye -

Daha önce HİÇ  
KİMSENİN gitme-  
diği kadar uzağa  
gidiyoruz.

EH! İyi şanslar,  
o zaman!

Öyle mi?

Bu yol TAM OLARAK  
oraya gidiyor!

HAHAHA





O AN AKLIMA  
KORKUTUCU BİR  
DÜŞÜNCE GELDİ.



YA...

YA...



YA O SEPET  
ÇOCUKLARLA  
DOLUYSA?!



YA BİZ DE -



- ONUN  
SIRADAKİ  
KURBANLARIYSAK?



Sizi de mi  
yakaladı?



HAYIIIR!





Hayır. Hiç de açık değil.



Bu yüzden sana sordum.



TANRIM! Özür dilerim!



Yakalayacağım  
BÜTÜN  
BALIKLARI  
koymak için,  
tabii ki!



AMA BU NEHİRDE  
HIÇBİR ZAMAN  
BALIKLAR YÜZMEZDİ.



ONLARCA KEZ BALIK  
TUTMAYA ÇALIŞTIK ANCAK  
HIÇBİR ZAMAN BİR TANESİNİ  
BİLE NE YAKALADIK NE DE  
GÖRDÜK.



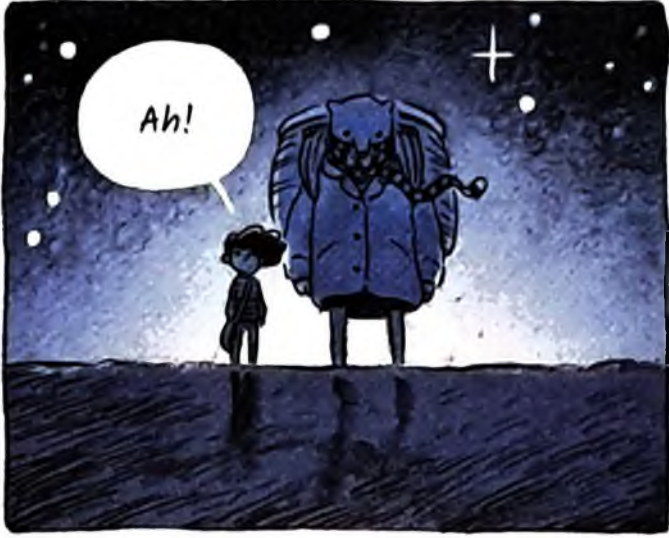
ŞÜPHELERİM  
ARTTI.

Burada hiç  
balık yok.  
En azından  
BU nehirde.













YILDIZLARA  
doğru.









Şey, bu dağlar şu an  
için dolunayı saklama  
konusunda iyi iş  
çıkartıyor...

ama bu durum çok uzun  
sürmeyecek, ay yüzünü gösterecek  
ve yıldızları neredeyse görünmez  
kılacak.



Umarım balıklar  
evlerine gidecek  
yolu bulabilirler.



Balık  
 demişken!

Ne düşünüyorsun,  
Nathaniel?



Hımm...  
Bilmem.

Buradan bile  
pek balığa  
benzemiyorlar.

Gerçek-  
ten mi?



Kulaklarını dik! Onların  
zipladıklarını yemek zili kadar  
net duyacaksın!





VE BÖYLECE DİNLEDİK.

AŞAĞIDAKİ  
MEHRİN  
FÖKURDAMALARI/  
VE  
ÇAĞLAMALARI ARASINDA



PAMPA OTLARININ  
HIŞIRDAMALARINI  
DUYDUK



DİDİŞEN KARGALARIN  
GAKLAMALARINI



VE GEÇEN BİR TRENİN  
NAZİK YANKISINI



AMA ZIPLAYAN  
BALIKLAR YOKTU.

BİR TANE BİLE.







Peki...

İşte, bir gece geç  
saatte balık tutmaya  
giden yaşlı bir  
fenerci varmış...

Ve oltası suya  
girer girmez...

DEV bir balık  
yakalamış!

ŞAP

Amanın.

Balık O KADAR  
büyükmüş ki

adımı HEMEN  
nehre doğru çekmiş. Fantasını, feneri,  
HER ŞEYİ.





Bütün bu zaman boyunca  
kızı yakınlardaki bir ağacın  
arkasında gizleniyormuş.



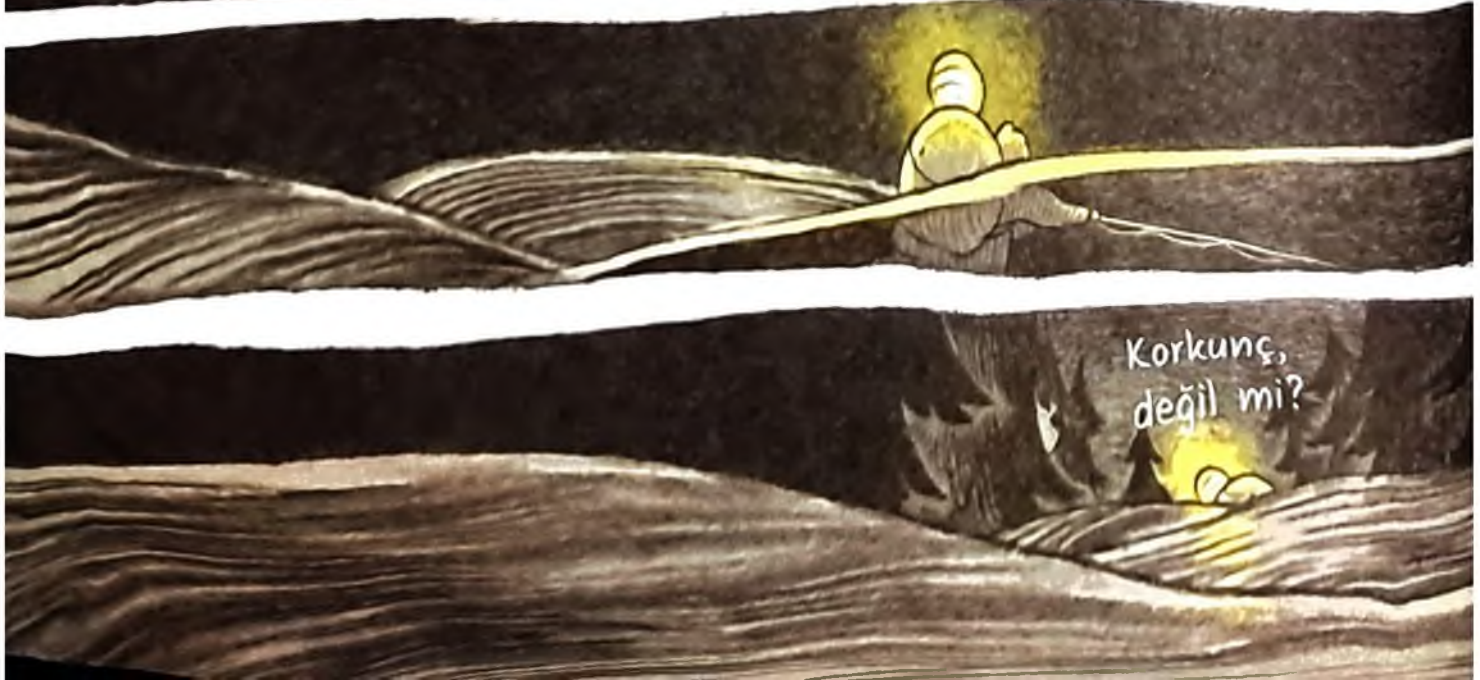
Onu  
düşerken  
GÖRMÜŞ



ama yardım  
edemeyecek kadar  
KORKAKMIŞ.



Bunun yerine,  
balık onu uzaklara sürüklerken  
sadece izlemiş.



Korkunç,  
değil mi?





Böldüğüm için  
affedersin,  
ama kızı en başta  
neden ormanda  
saklanıyormuş?

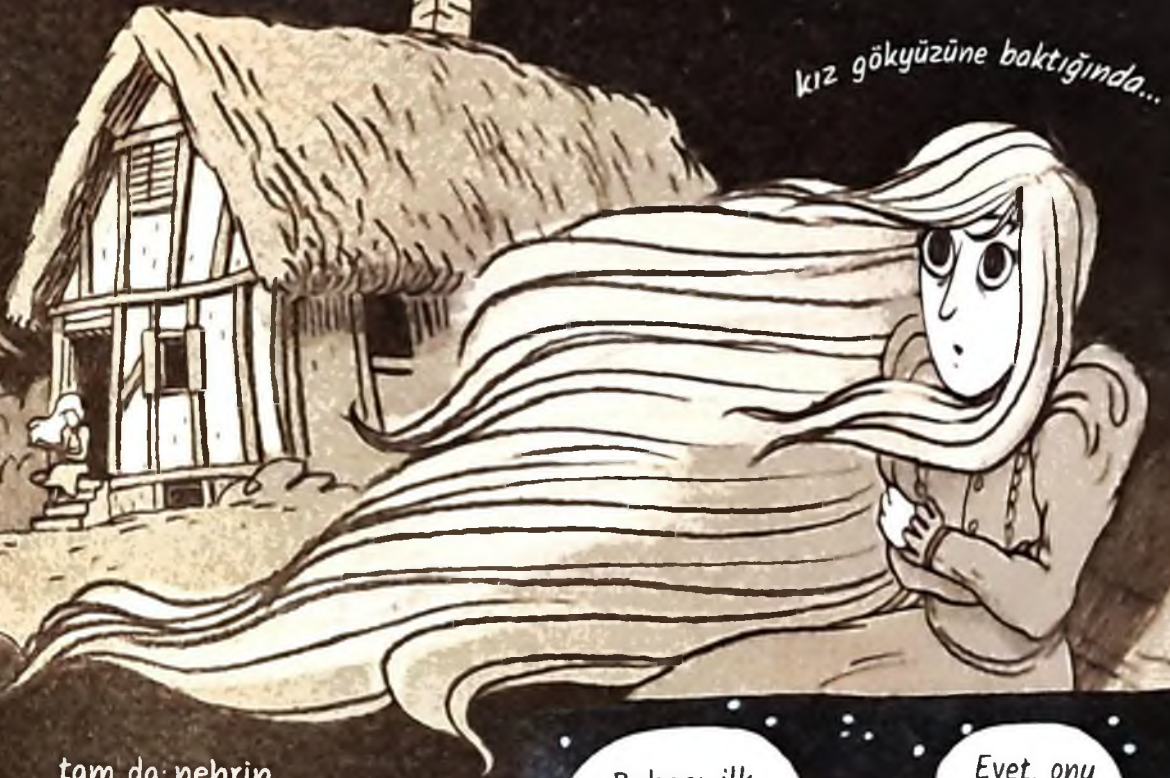


Hikâye böyle  
işte.

Dinleyecek  
misin?

Neyse,  
o akşamın  
ilerleyen saatlerinde...

kız gökyüzüne baktığında...



tam da nehrin  
sonunun üzerinde  
süzülen parlak  
bir ışık noktası  
görmüş.



Babası ilk  
YILDIZA  
dönüşmüş.

Evet, onu  
anladım.



Kız neler olduğunu anlatınca kasaba halkı  
KAHROLMUŞ çünkü herkes fenerciyi  
GERÇEKTEN severmiş.



Onu onurlandırmak için  
özel bir tören planlamışlar ve  
bu etkinlik için TONLARCA ama  
TONLARCA fener yapmışlar.



Sonbaharın ilk gününde  
fenerlerini köprüye  
getirmişler ve  
her birinin ucuna  
bir olta takmışlar.



Fenerler, yemi yutan balıklar tarafından  
bırakarak köprüden aşağı  
çekilmişler.

O gün BİNDEN  
fazla fenerin  
nehre doğru  
çekildiğini  
söylerler.



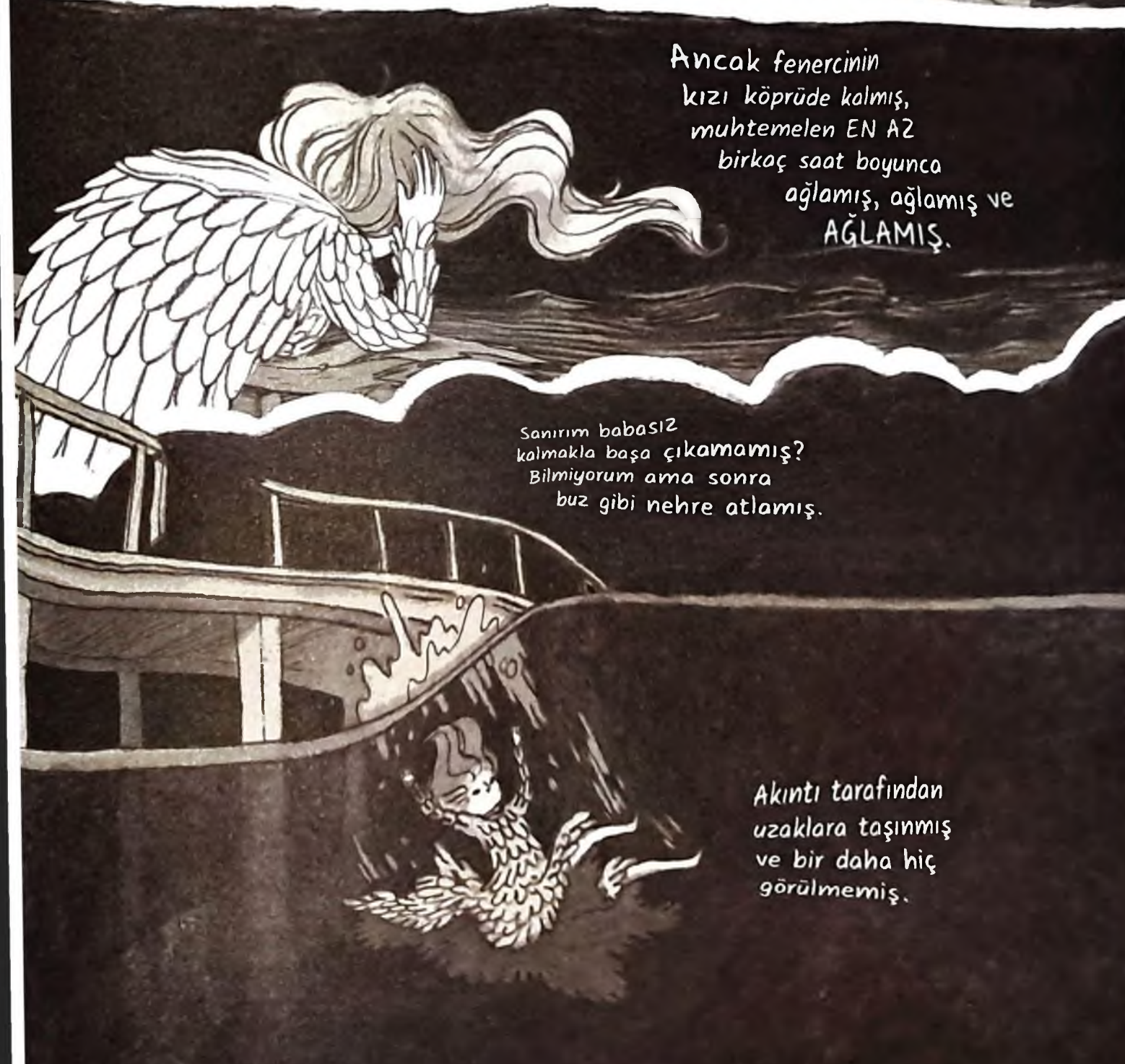
Aynen, kimse  
tam sayıyı  
bilmiyor ancak  
nehirdeki tüm  
balıkları aldıklarını  
biliyoruz. Benim  
tahminim ON  
BİNLERCE olduğu.







Köylülerin hepsi  
veda ettikten  
sonra evlerine  
dönmüş.



Ancak fenercinin  
kızı köprüde kalmış,  
muhtemelen EN AZ  
birkaç saat boyunca  
ağlamış, ağlamış ve  
AĞLAMIS.

Sanırım babasız  
kalmakla başa çıkamamış?  
Bilmiyorum ama sonra  
buz gibi nehre atlamış.

Akıntı tarafından  
uzaklara taşınmış  
ve bir daha hiç  
görülmemiş.



Sonra, tam da bütün  
kasaba halkı yatmaya  
hazırlanırken biri herkesi  
dışarı çağırmış.

Yukarı baktıklarında  
parıldayan bir ışık nehri  
görmüşler...

ve doğudan yükselen parlak beyaz bir ay.





Ondan sonraki her yıl,  
gökyüzündeki nehir  
kasabanın nehriyle  
aynı hizaya  
geldiğinde...

herkes bir fenerin  
üzerine bir  
balık çizer ve  
onu gökyüzündeki  
diğerleriyle buluşması için  
akıntıya bırakır.  
İşte bugün hâlâ  
yaptığımız şey bu.

Bravo!

Anlatımın üzerinde biraz  
daha çalışabileceğini  
düşünüyordum ama  
büyük bir çaba  
gösterdin.

Şimdi bana  
şunu söyle.

Şarkının bir  
yerlerinde ben  
var mıyım?

ŞAK  
ŞAK  
ŞAK









Yani, uzun ve onurlu balıkçı ayılar neslinden falan geldiğimi düşünürsek.



Bütün bir bölüm olmasına bile gerek yok. Tek bir dize BİLE hoş olurdu.



Elbette, İKİ dize mükemmel olurdu.



Öğretmenlerimizle bu konuyu konuşurum.

AMA DÜRÜST OLMAK GEREKİRSE BİR AYININ ONURLU KÖKENLERİ HAKKINDA DİZELER OLMADAN DA ŞARKININ YETERİNCE UZUN OLDUĞUNU DÜŞÜNÜYORDUM.

Bunu yaparken, balıklar evlerine gitmeden hemen önce onları yakalamak için YÜZYILLARDIR buraya geldiğimizden bahsettiğinden de emin ol.



Ne demek istiyorsun?



Kaşı kaşı



Neyle ilgili?



AZ ÖNCE söylediğin şeyle ilgili.



Balıkçı atalarımınla ilgili mi?







AYI ETKİLENMİŞ  
GÖRÜNÜYORDU.

Bazen onlara  
katılabilmeyi  
diliyorum...

Balıklara  
yani.

Gerçekten,  
bir HAYAL  
ETSENİZE?

Ne kadar  
MUHTEŞEM  
olurdu...

YILDIZLARIN  
arasında  
YÜZMEK?

of





Kimse  
bisikletlerinizi  
çalmamış gibi  
görünüyor!



Birilerinin  
bunu  
yapacağını mı  
düşünüyordun?

Hiç belli  
olmaz.





Eve kadar çok  
uzun bir yürüyüş  
yapmamız  
gerekirdi.

Dostum, bunu  
DÜŞÜNMEK bile  
istemiyorum.

Peki o zaman. Biraz ileri  
gidiyor olabilirim ama  
bisikletlerinizden birine  
binmem mümkün olur  
mu?



İkisi de  
uyar.

DALGA mı geçiyorsun? Sen  
ÇOK ÇOK ağırsın. Pedalları  
bile çeviremem. Ayrıca,  
bence bisikletimi kırarsın.



Peki. ŞUNA ne  
dersin?

Biriniz bisikleti  
sürmeye başlar.  
Arkanızdan  
koşarım -

- ve  
SONRA -

- biraz hız  
kazandığınızda  
arka tarafa  
atlarım!

Ah. Yine de  
bisikletimi kırarsın.



BENİM  
bisikletimle  
denebiliriz!

Bu babamın  
bisikleti ve kendisi  
oldukça büyük  
bir adamdır. İşe  
yarayabilir!



MUHEŞEM!

Tıpkı bir  
aksiyon  
film gibi  
olacak!



PEKÂLÂ!  
HAZIR  
MISIN?  
HAZIRIM!

BAŞLA!

























SEN DAHA ÖNCE  
HIÇ KENDİ  
GÖZLERİNLE  
GÖRMEDİN Mİ?

BU BENİM  
İLK SEFERİM  
OLACAK!

BABAM EN  
SONUNDA  
GÖREVİ BANA  
DEVRETTİ!

BİR BALIKÇI AYI  
BU MACERAYA  
ÇIKMAK İÇİN ÇOK  
YAŞLANDIĞINDA,  
GÖREV EN  
BÜYÜK ÇOCUĞA  
DEVREDİLİR.



VE BU  
BENİM!



NEDEN SEN  
KÜÇÜKKEN SENİ  
HIÇ YANINDA  
GÖTÜRMEDİ?!

O İŞ ÖYLE  
OLMAZ!

YOLA YALNIZ  
ÇIKMAK VE YOLUNU  
BULMAK İÇİN KENDİ  
AKLINI KULLANMAK  
GELENEKTİR.



SONRA DA EVE DÖNÜP  
HAYATINDA TATTIĞIN  
EN LEZZETLİ BALIKLARI  
YERKEN BÜTÜN  
MACERANI HERKESE  
ANLATIRSIN!





HER YIL BABAMIN  
HİKÂYELERİNİ  
DİNLEYEREK  
BÜYÜDÜM!

HİKÂYELER GERÇEK MİYDİ  
YOKSA BABAM BÜTÜN  
ÇOCUKLARINA KOKUŞMUŞ BİR  
MASAL MI ANLATIYORDU, ARTIK  
ÖĞRENMENİN VAKTİ GELDİ.

BU KESİNLİKLE ONDAN  
BEKLENECEK BİR ŞEY  
OLURDU!



YANI SEN DE  
BİRAZ BİZİM  
GİBİSİN!

HAKLISIN!  
HEPİMİZ  
ARADIĞIMIZI  
BULABİLİRİZ!

BALIKLAR YOKSA NE  
OLACAK?! YANI, YA  
HEPSİ GERÇEKTEN  
SADECE BİZİM  
FENERLERMİZSE?!

O ZAMAN SANIRIM BABAM BUNA ÇOK  
GÜLECEK VE ÖNGÖRÜLEN GELECEKTE  
HEPİMİZ AKŞAM YEMEĞİ İÇİN FENER  
YIYECEĞİZ.



AMA O YAŞLI  
ADAMA  
İNANCIM  
VAR!

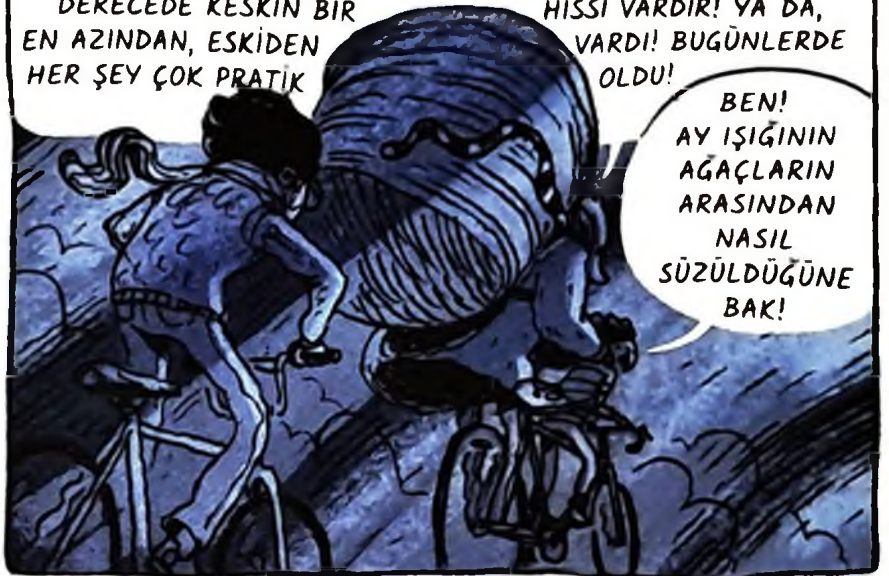




ELBETTE HİKAYELERİ ÇOK  
ABARTILI AMA EVE GETİRDİĞİ O  
BALIKLAR KESİNLİKLE GERÇEK!  
VE DEDİĞİM GİBİ, BİZ BUNU  
NESİLLERDİR YAPIYORUZ!  
NEREDEYSE DÖRT YÜZYILDIR!



BU NEHİRİ KEŞFEDEN BENİM BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK  
BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK BÜYÜK  
BÜYÜKBABAM ÜÇÜNCÜ DUNCAN'DI! BU YOLUN ÇOK DAHA  
ÖNCEDEN BURADA OLDUĞUNA HIÇ ŞÜPHE YOK! YABANI VE EL  
DEĞMEMİŞ DOĞADA TEK BAŞINA YOLUNU BULMA İÇİN SON  
DERECE EĞİTİLMİŞ YOL BULMA BECERİLERİNE GÜVENMEK  
ZORUNDA KALMIŞTI! BİZ AYILARIN SUYA KARŞI KORKUTUCU  
DERECEDE KESKİN BİR HİSSİ VARDIR! YA DA,  
EN AZINDAN, ESKİDEN VARDI! BUGÜNLERDE  
HER ŞEY ÇOK PRATİK OLDU!



BEN!  
AY IŞIĞININ  
AĞAÇLARIN  
ARASINDAN  
NASIL  
SÜZÜLDÜĞÜNE  
BAK!



AYLA İLGİLİ BENDEN  
DAHA ÇOK ŞEY BİLDİĞİNİ  
MI DÜŞÜNÜYORSUN?!  
İMKANSIZ!

SANA  
KANITLARIM!











# BÖLÜM ÜÇ VE SONRA KAYBOLDUK











Emin misin?

Belki fenerler  
orada sisin  
içindedir.

Bana güven.  
Yakından bak.  
Akıntı olduğuna  
dair bir İPUCU  
bile yok.



Sanırım artık eski  
haritaya  
danışmalıyız.

Ona daha önce  
bakman gerekirdi  
gerçekten.

**KAYIP** mı  
olduk?



Buna "KAYIP" der  
miydim bilmiyorum.  
Muhtemelen birazcık uzağa  
gittik. Geride bir yerlerde  
yolun ikiye ayrıldığı bir  
nokta olması ve sisin içinde  
onu görememiş olmamız  
mümkün.



İŞTE!



Ama endişelenmeyin.  
Bu harita **TAM OLARAK**  
nerede olduğumuzu bize  
söyleyecek.







Bir bakın!

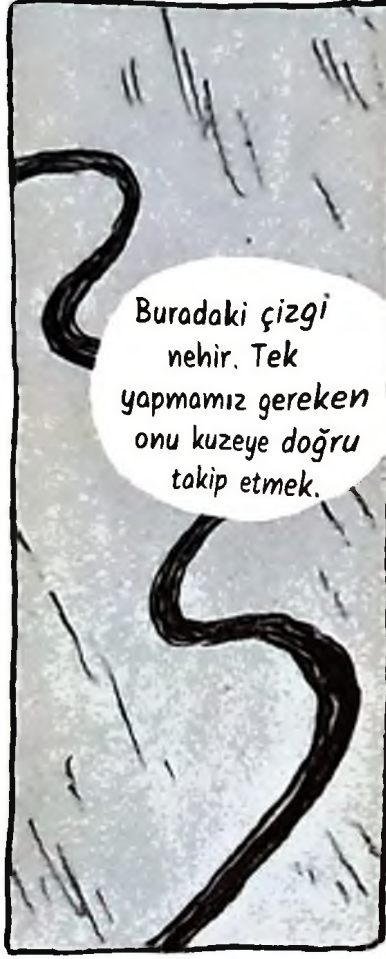
Ama  
lütfen  
dokunmayın.

Bu bir aile  
yadigarı.





İşte benim evim.  
İlkbaharda oldukça  
tatlı olduğunu da  
belirtmeliyim.



Buradaki çizgi  
nehir. Tek  
yapmamız gereken  
onu kuzeye doğru  
takip etmek.



Ve tam  
BURADA  
bitiyor.

3 Kaynak



Bekle, bu bir şaka mı?  
Burada nehir dışında  
hiçbir şey yok! Bu bize  
nasıl yardımcı olacak?  
YOLLAR nerede? Daha  
fenası, DEVASA GÖL  
nerede?!

ŞEY -





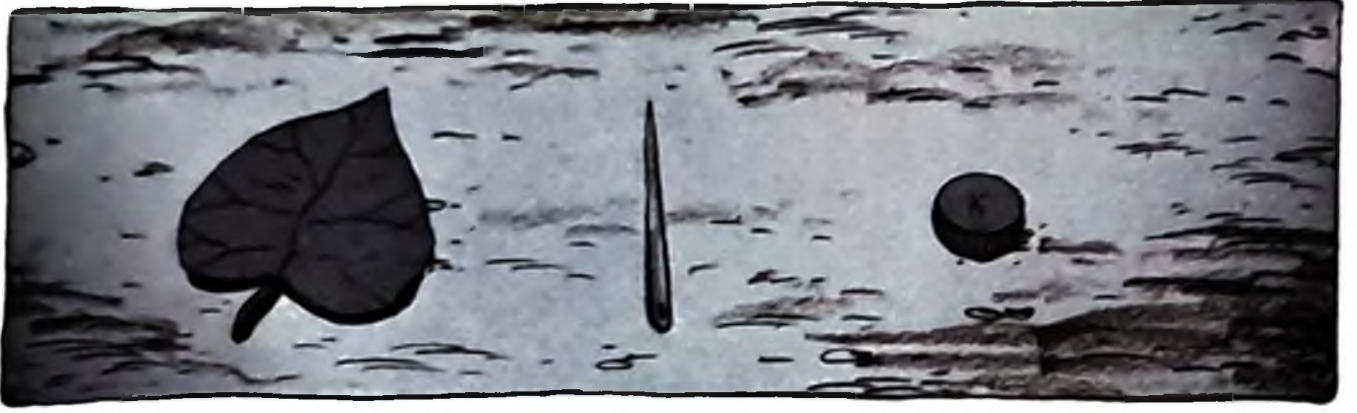






















SİSİN İÇİNDEN YÜKSELEN VE  
YOLUMUZU TIKAYAN ÇOK BÜYÜK BİR  
KAYALIK BİLE KEYİFLERİNİ KAÇIRMADI.

*Etrafından dolanan  
bir yol OLMALI!*















Bak SEN.

Böyle  
tırmanmayı  
nereden  
öğrendin?



Belirli bir yer  
yok. Sonırım  
ben doğuştan  
yetenekliyim.

Kesinlikle!



Eğer bunu tırmanıp  
aşarsak eve  
gidebilirdik. Nehir  
buradan O KADAR DA  
uzakta olamaz, sence  
de öyle değil mi?

hof



Sence de  
öyle değil mi,  
Nathaniel?

Şey.



Beni  
aşığıya  
indirebilir  
misin?



Sıkıştım.



Çok iyi  
iş çıkardın!  
Ne oldu?

O yüksekliğe  
çıkınca  
donup  
kaldım.

Belki de  
tırmanmak iyi  
bir fikir değildir.



SEN NE  
DÜŞÜNÜYORSUN,  
BEN?









Pekâlâ, Tanrı  
aşkına. Sizi burada  
bırakmaktan nefret  
ediyorum,

ama bu balıkları  
yakalamanın benim için  
ne kadar önemli olduğunu  
gerçekten anlıyor musunuz  
bilmiyorum.

Bütün  
atalarım  
beni izliyor.



Sizi bu şekilde  
yolunuzdan  
saptırdığım için  
özür dilerim.

Eve giden yolu  
bulabileceğinizi düşünüyor  
musun? Geri dönmeyi  
düşünmek isteyebilirsiniz.  
Hava soğuyor.

Bir şeyler  
düşünürüz.



Bunu bir düşün,  
üzerinde bir  
ceket bile yok!  
DONUYOR  
olmalısın!

Sorun  
değil.



Saçmalık.



Eşim bunu alpaka  
yününden ördü, bu  
yüzden güzel durur  
ve sıcacık tutar.

Bunu senden  
alamam!

Israr ediyorum!  
Eşim bunun cesurca  
bir amaca hizmet  
ettiğini bilmekten  
mutluluk duyar.





















HIMMM



Gidip bakacağım.

ne?



ÇEK



KATLA  
KATLA

Ne yapıyorsun?

Bunun için zamanımız yok.



Ama taş sektirmek için vaktimiz var?



BAŞKA ne yapacağız?

Sadece bir dakika sürecektir.



ŞİP

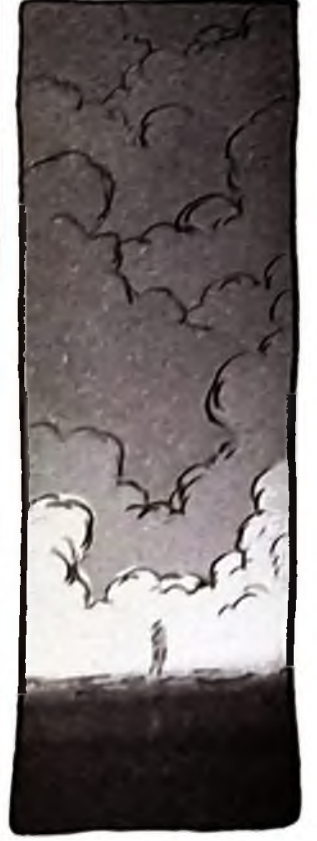
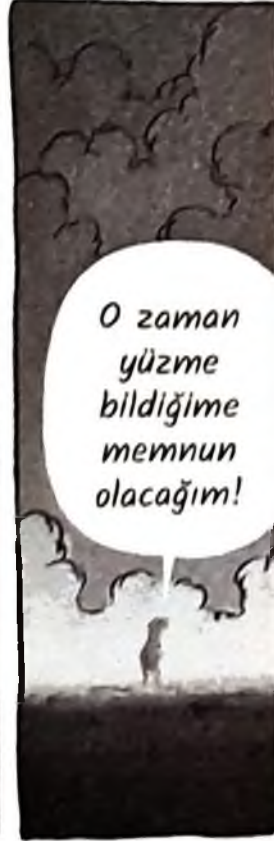
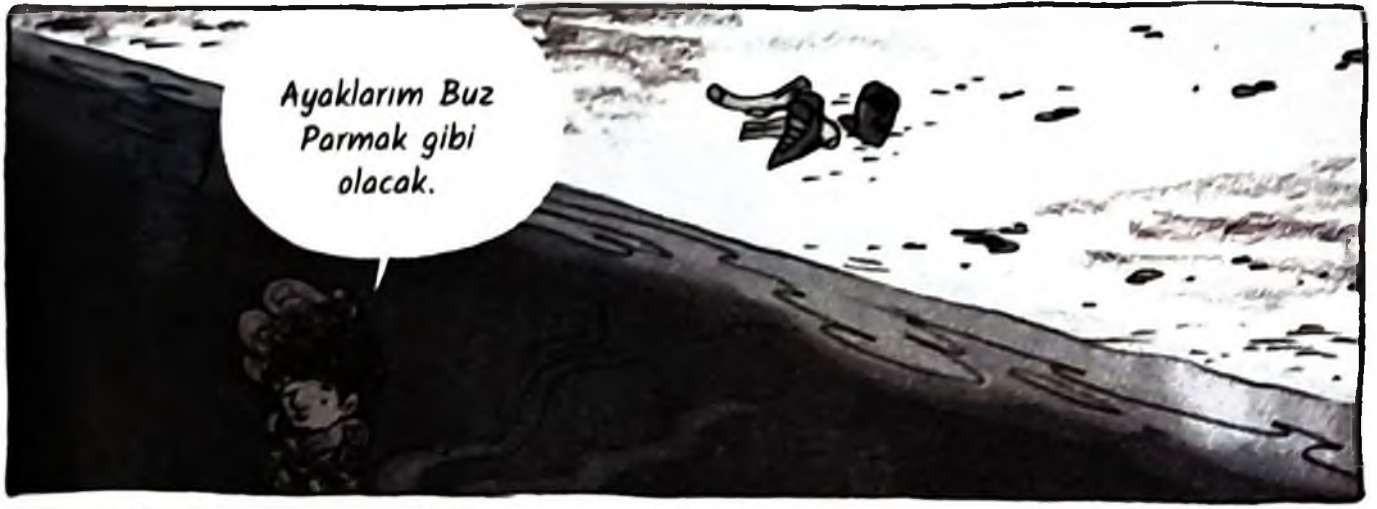


Burası muhtemelen kutuplar kadar soğuk!

Ya? Yeni süslü atkınılayken bile mi?

Tahmin bile EDEMEZSİN!

































akaladım.





Burası çok güzel,  
değil mi? Ama bu  
kabloların ne için  
olduğuna dair hiçbir  
fikrim yok, senin  
var mı?

Ayakkabılarımı  
getirdiğin için  
teşekkürler!

Belki bu kutunun  
içindeki her  
neyse ona enerji  
veriyorlardır.  
Açmayı denedin  
mi?

Tırnağımla kilidi  
döndürmeye çalıştım  
ama tamamen pas  
tutmuş.

Aynen, kımıldamıyor.  
Belki bir bozuk parayla  
açabilirim.

Sanırım  
başardım!

?

Bu bir  
TELEFON!

Kimi aradığına  
bakalım!

Sence bunda  
bir sorun  
yok mu?

YAAAAP  
İŞTEEEE.

Birisi açarsa  
ne diyeceğim  
ki?









Biz - biz  
kaybolduk.

Ve **BENDEN** dönüş  
yolunuzu bulmamı  
istiyorsunuz, öyle  
mi?

Biz düşündük ki belki  
nehre nasıl döneceğini  
biliyorsunuzdur.



Gezegende 165 büyük ve **SAYISIZ**  
küçük nehir var. Rastgele birini  
seçmemi mi istiyorsunuz?  
**HERHANGİ** bir yöne doğru gidin,  
en sonunda bir nehre denk  
gelirsiniz.

Aslında, biz  
buranın tam  
doğusundaki  
nehre gitmeye  
çalışıyoruz.

**O ZAMAN  
DOĞUYA  
GİDİN!**



Problem çözüldü.



Şimdi bırakın da **İŞİME**  
döneyim!

**BEKLEYİN**



Kapatmayın!

Doğuya  
**GİDEMİYORUZ.**  
Yolun üzerinde  
devasa bir  
**KAYALIK** var.



Eh, bir kayalık  
hakkında pek bir  
şey yapamam.  
Bu kadar kısa  
sürede hiç  
olmaz.

Evet...  
Sanırım öyle.





Peki ya bir harita?  
Bakabileceğimiz bir  
haritanız var mı?

Çünkü o zaman  
kendi başımıza  
nehre nasıl  
döneceğimizi  
çözebiliriz.

Muhtemelen.



Elimde yok...  
Daha doğrusu,  
yakın çevredeki  
alana dair bir  
tane yok.



Sizin için bir tane  
yapacağım. Bir dakika,  
lütfen.

GERÇEKTEN  
Mİ?? Teşekkürler.

TIKIRT

Alo?

Ne diyor?



Bize bir harita  
yapacaktı. Ve bekleyin  
dedi.

Sonra da  
kapadı.

CLAK

Hey, sen...

sen bir şeyler  
duyuyor  
musun?





VIN  
VINNNN  
GÜMM

GÜMBÜR

GÜÜMBÜÜÜR

GÜMBÜR  
 GÜMBÜÜÜR  
 GÜMBÜÜÜRRRR  
 GÜMBÜÜÜRRRR

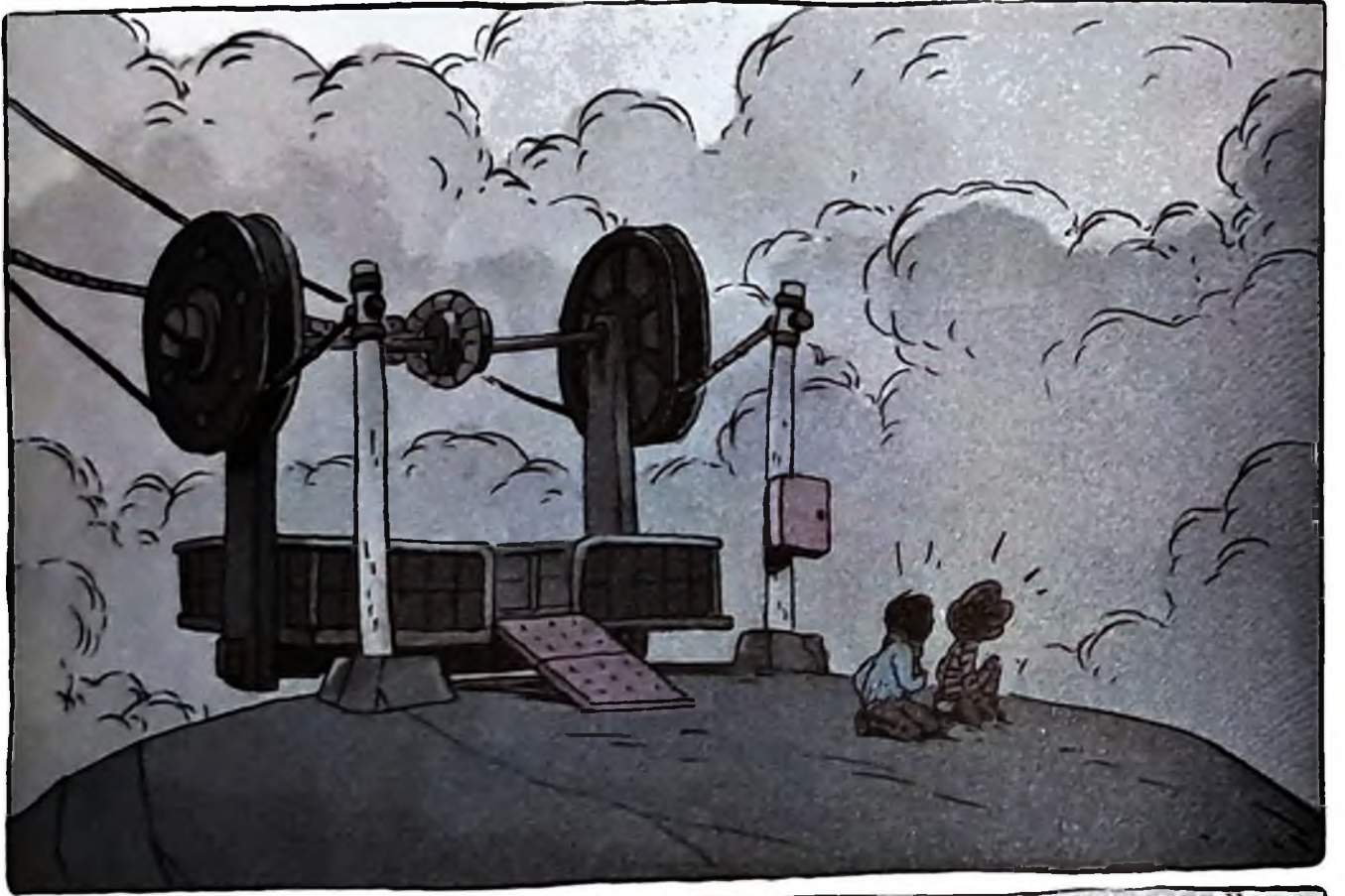
SES  
YÜKSELİ-  
YOR!

BİR ŞEY  
GELİYOR!









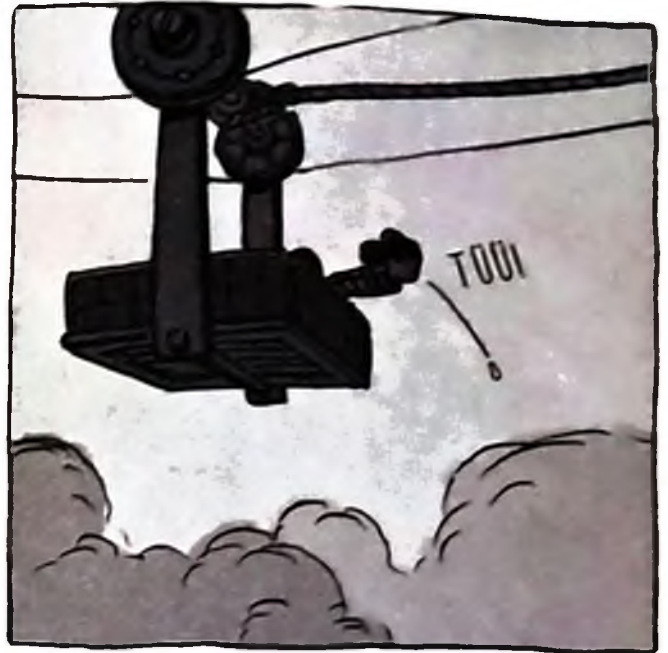




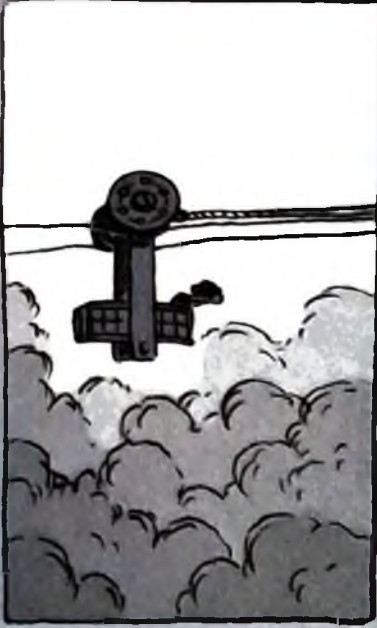




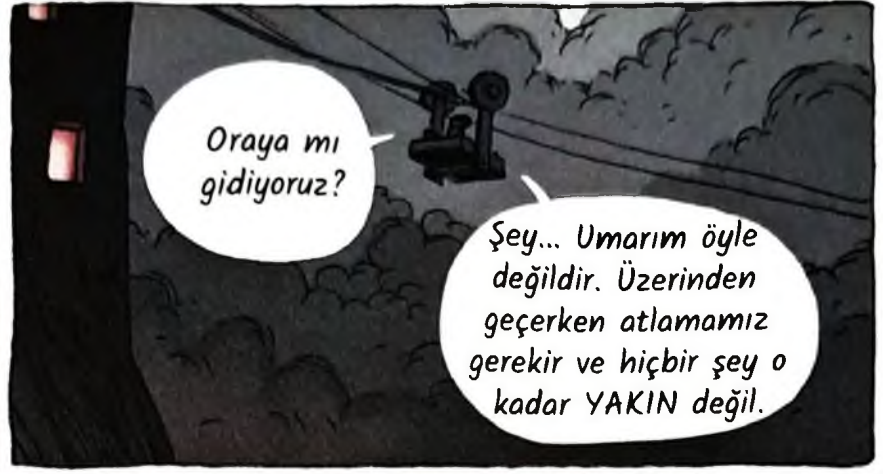














BEBEK SURATINI GİZLEYEN O  
KARMAN ÇORMAN BIYIKLA SENİ  
ZAR ZOR TANIDIM.



Biyık mı?

Bebek  
suratı mı?



İÇERİ GEL!  
İÇERİ GEL!

Seni  
yeniden  
görmek  
gerçekten  
güzel!



Geç mi  
kaldım? Bir  
şey kaçırdım  
mı?



Tam  
zamanında  
geldin!  
Diğerleri  
de her an  
gelebilir!



MİLLET!  
BAKIN  
KİM  
GELDİ!

EVE  
HOŞGEL-  
DİN!

ÇOK UZUN  
ZAMAN  
OLDU, ESKİ  
DOSTUM!









Ama demek  
istediğim... o da  
"ASLA VAZGEÇME"  
demenin daha  
ilgi çekici bir yolu  
muydu?



Peki, şey,  
kulağa çılgınca  
gelecek  
ama -



- bana göre  
-

- aynı  
yöne doğru  
gitmeye  
devam  
ettiğimiz  
süreçe...



eve geri  
dönmeye  
İHTİYACIMIZ  
olmayacak.  
En sonunda  
doğal olarak  
oraya dönmüş  
olacağız.

YA DA EN AZINDAN, BEN ÖYLE OLACAĞINI DÜŞÜNÜYORUM

Sen...



SEN DÜNYANIN  
ETRAFINI  
DOLAŞMAKTAN MI  
BAHSEDİYORSUN?



Kulağa çılgınca  
geleceğini  
söylemiştim.



BEN!

BU ÇOK  
ZEKİCE!





Bizi bekleyen  
bütün o  
MACERALARI  
bir hayal  
etsene!





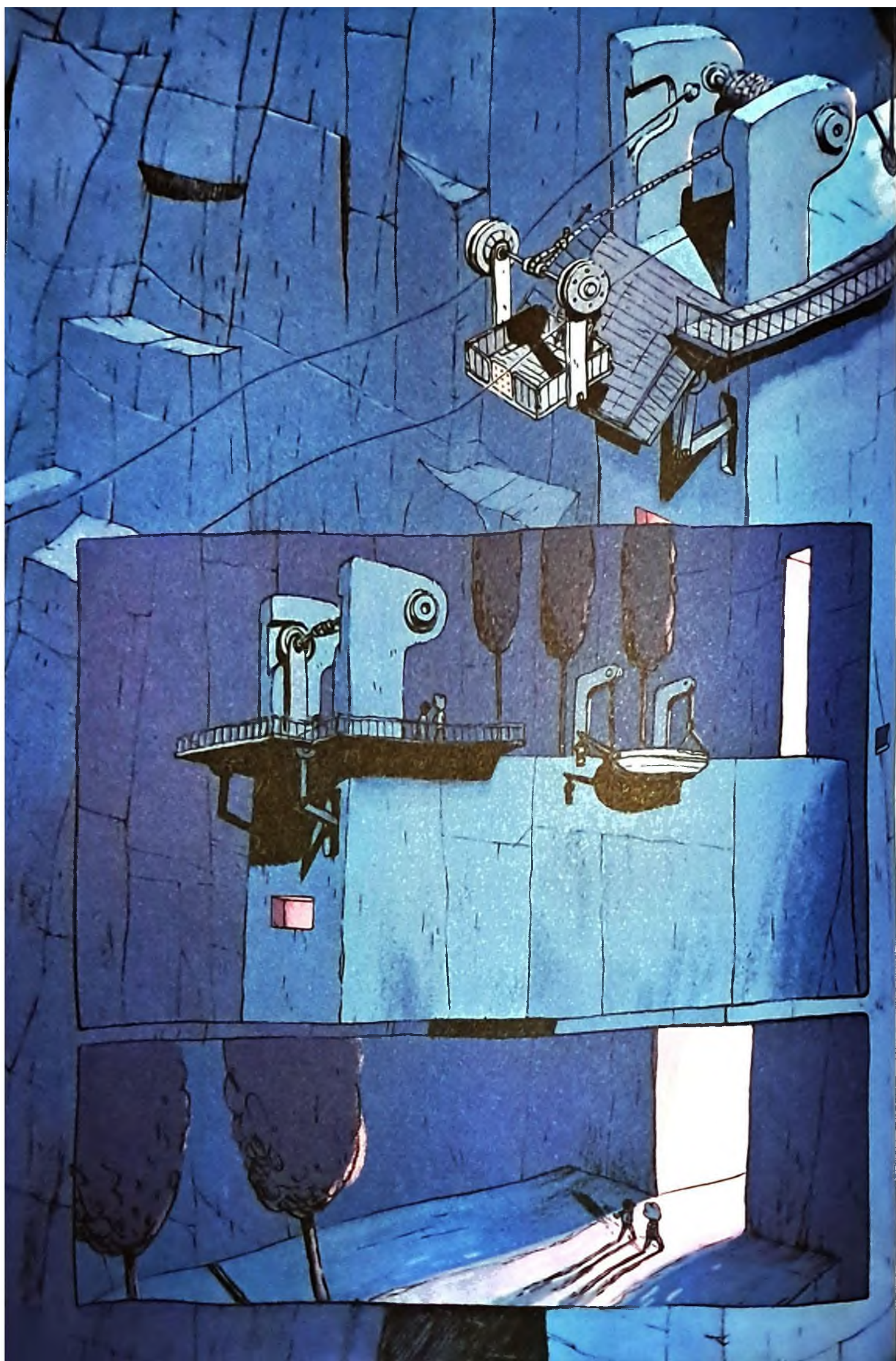
BÖLÜM DÖRT  
BAYAN ŞAHANE  
ve  
HARİTACI KUŞ



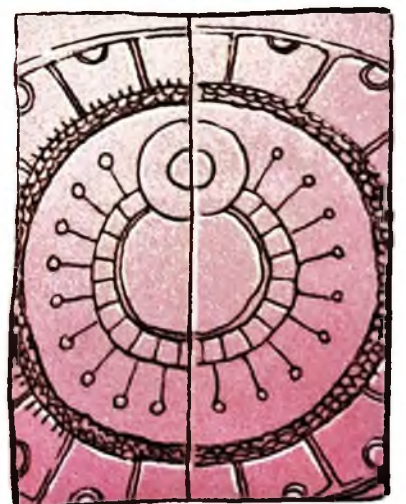
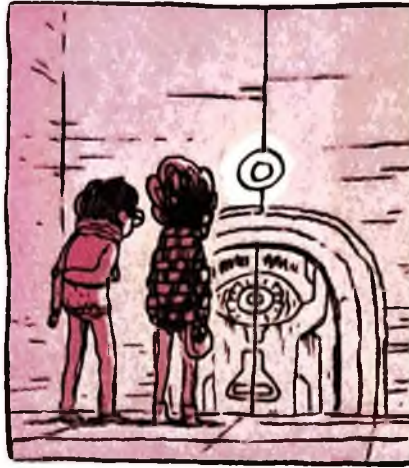




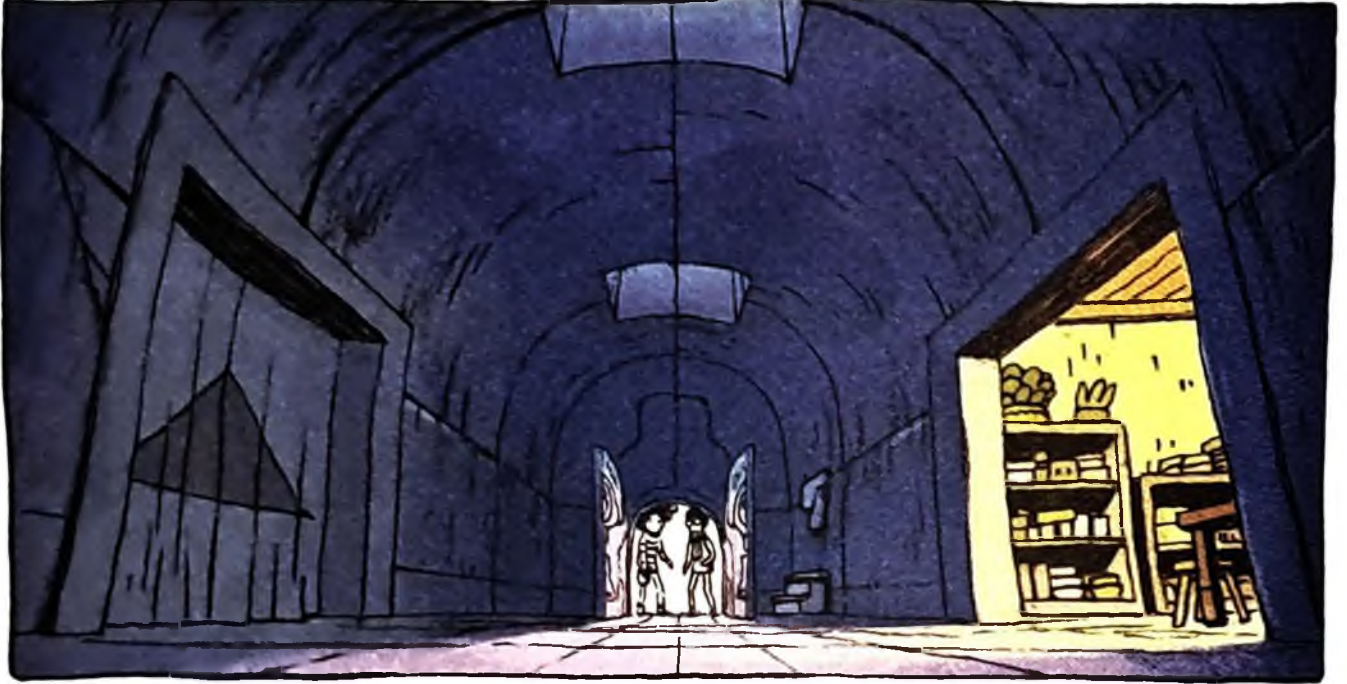




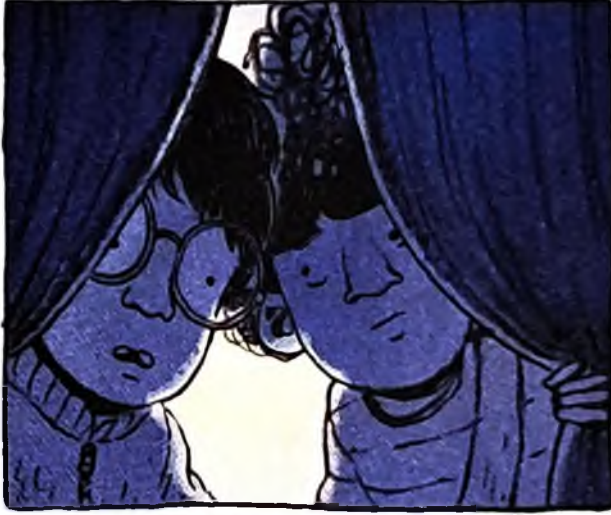
























Sence ne yapıyor?



gizlice ilerle



Şşşşş... onu şey yap-

NE YAPIYORSUNUZ?



!



Ayyy!



GİT BURDAN!



kokla kokla kokla  
kokla kokla kokla

Sanırım  
pirinç patlağı  
şekerlemelerinin  
kokusunu alıyor.



HİF

SEBASTIAN!









İçeri gelin!



Ateşin yanına oturun.



Unutma.  
Haritayı  
alıp sonra  
GİDECEĞİZ.

Korkarım ki  
biraz acelem  
var şu anda.



Dağınıklığı mazur görün.  
**ÇOK SEVGİLİ**  
asistanım -



HASTALANMIŞ!



Ya da ÖYLE  
SÖYLÜYOR.

Beni daha  
bu sabah  
aradı.









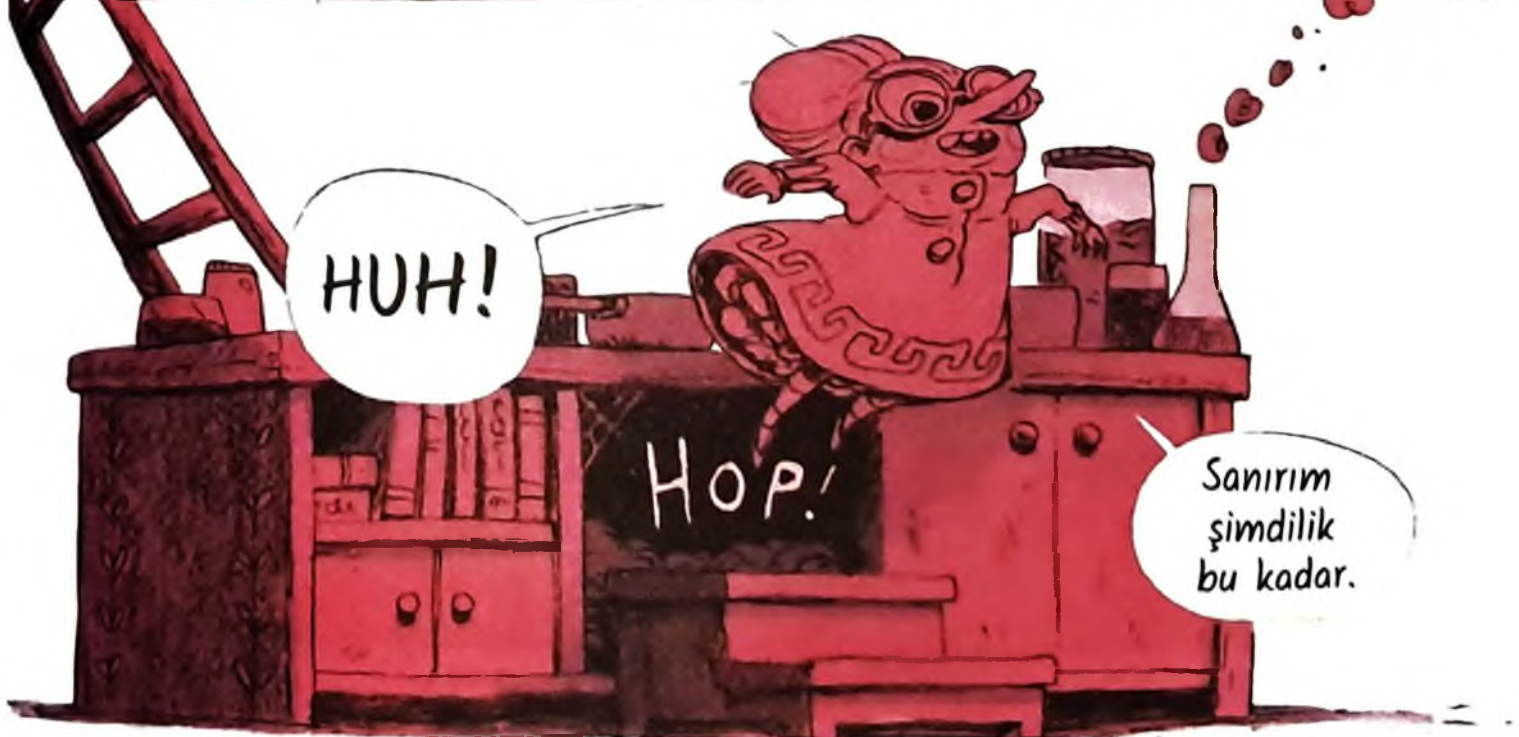




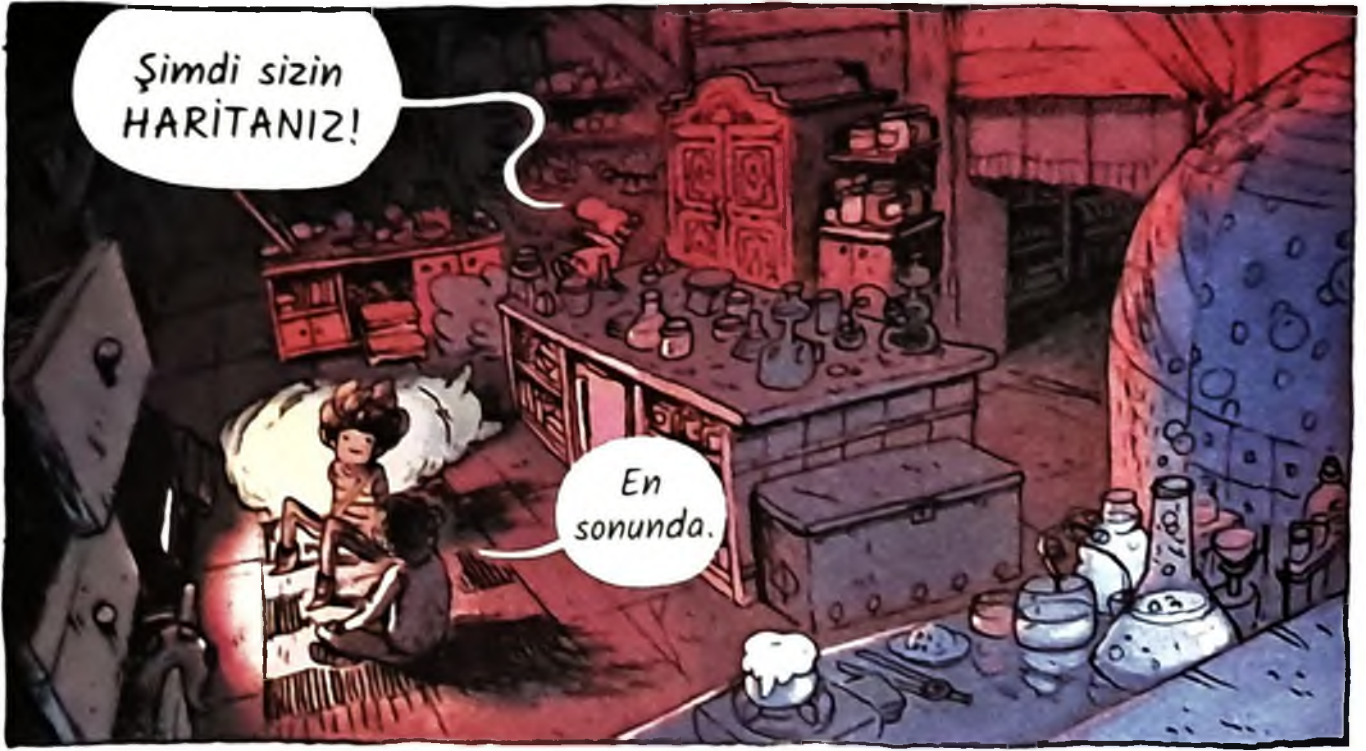
















Ve inanabiliyor musunuz? Bunun son kullanma tarihi yarın bitiyor!



Sanırım şanslı günümüzdeyiz!

KESİNLİKLE!





































ÇOK HOŞ MU?!  
Söyleyecek başka  
bir şeyiniz yok  
mu?



AYDINLANMIŞ  
OLANLAR BİZ ŞU  
ANDA KONUŞURKEN  
BURAYA DOĞRU  
GELİYORLAR!



ahhh...



Ahhh! Aynen,  
Aydınlanmış Olanlar!

ONLARI kim  
unutabilir ki?

Onları çok  
seviyorum.





VAY BE, BURAYA  
mı geliyorlar?  
Bu çok HEYECANLI!

HE-YE-CAN-LI. Ben çok  
heyecanlıyım, SEN öyle değil  
misin Ben?

TAMAMEN HEYECANLIYIM.

PEKÂLÂ.  
P-E-K ÂLÂ.

NEYSE.

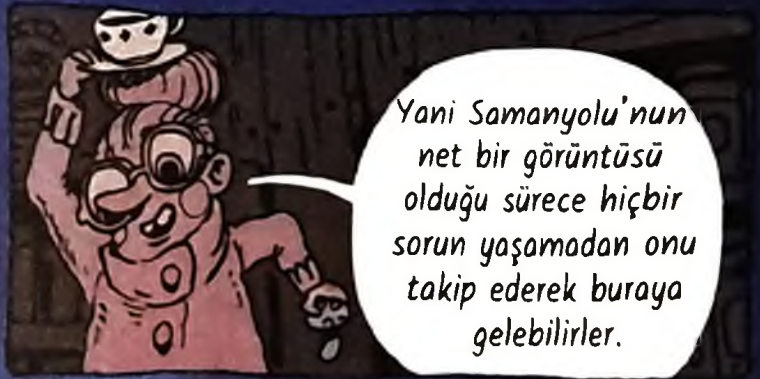
Onlar gelmeden  
önce üstesinden  
gelmemiz  
gereken bariz  
bir sorun var.

Bilirsiniz,  
Aydınlanmış  
Olanlar  
birazcık -

SİK

- bunu nasıl  
saygılı bir şekilde  
ifade edeceğim?

Onlar...  
yön bulma  
konusunda  
güçlük şekerler



Yani Samanyolu'nun  
net bir görüntüsü  
olduğu sürece hiçbir  
sorun yaşamadan onu  
takip ederek buraya  
gelebilirler.

Ama dışarıda  
kaybolmuş haldeyken  
o sinir bozucu dolunayı  
gördünüz mü?



En parlak yıldızlar dışında  
her şeyi gölgede bıraktığı  
için korkarım ki gölümüzü  
başarılı bir şekilde  
bulmaları için hiç şansları  
kalmayacak.



Kulağa pek de  
aydınlanmış  
GELMİYORLAR.

Bu birkaç on yılda bir olur.  
Dolunayın tam da sonbahar  
ekinoksuna denk geldiği SON tarih  
23 Eylül 1953'tü.

O yıl tam bir  
hayal kırıklığıydı.

Yani, NORMALDE  
diğerleriyle birlikte  
aşağıda olup günün  
eğlencesine katılırdım -

kemir kemir

- ama BURAYA  
tıkılıp kaldım,  
şimdiye kadarki  
en büyük iksirimi  
yapıyorum.

TÜÜ!

Öyle bir iksir ki  
Aydınlanmış Olanlar'a  
kapımıza kadar kusursuzca  
yol göstermesi için  
Samanyolu'nda Ay'ı  
gölgede bırakarak  
karartacak ve imkânsız bir  
görevi yerine getirecek.

Etrafta takılıp  
onların gelişine  
tanık olmak  
isteyeceğinizi  
sanmıyorum?









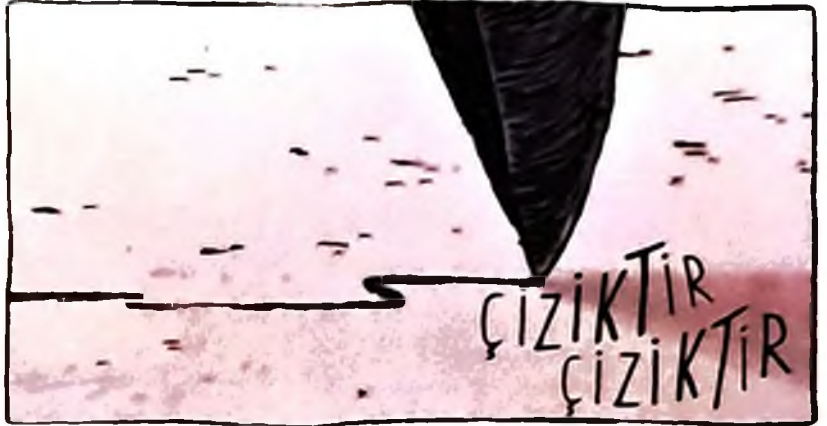
































Şuna di  
yüz sek  
diye



Kaybolmuş  
çocuklar için  
indiriminiz  
BU MU?



Cömertim,  
aynen.

Bunu ihtiyacı olan  
diğer insanlara  
söylemeyin.

Sonra bütün  
indirim bek  
kapımı ç

Ama-

-biz ödeme  
yapmamız gerektiği  
BILMIYORDUK.



ŞAP

Siz-





-şunu  
İYİCE bir  
anlayayım.

Siz bana, bu bir şey gib  
olsaydı... ahhh, bilemiyorum  
bugünlerde siz çocuklar nele  
hoşlanırsınız? Şu ÇİZGİ  
ROMANLARI sever misin  
HII?

Eh, bu ya bir çizgi roma  
dükkanı olsaydı?

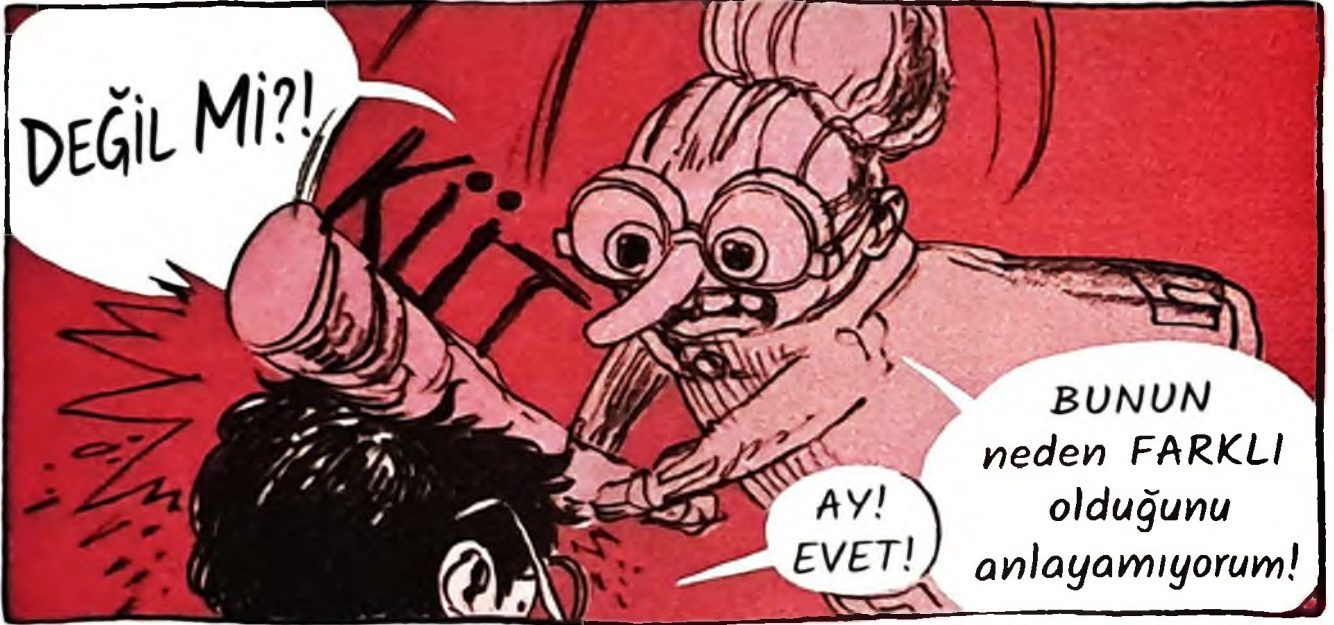
lece dolanır,  
rsanız alır...

..ve ÖDEME  
madan çıkıp



Yine  
bekleriz







Çekilin şuradan.  
ÇEKİLİN!



İkinize de iş  
veriyorum.



İŞ Mİ?!



Bodrumuma güzelce  
bir çekidüzen verilmesi  
gerekıyor, o yüzden tüm  
bunlara iyi tarafından  
bakmak isterseniz, TAM  
zamanında geldiğinizi  
DÜŞÜNÜYORUM.







Aşağıdaki bütün o ıvır zivirlardan kurtulmak ÇOK iyi gelecek. Onların HEPSİNİ atmakla epey bir süre meşgul olacaksınız.



Ama biz YAPA-MAYIZ!

GERÇEKTEN yola dönmemiz gerekiyor!



Ah...

Yazık size.



Aşağı inin.



NATHANIEL!  
KAÇ!

Sebastian.









Hesaplamalarım  
doğruysa, 30,666667  
saat. Ki öyledir  
elbette.



Kolay  
gelsin.

ÇAT

BEKLEYİN!

HEY!

GÜM!  
GÜM!  
GÜM!

BİZİ BURADA  
TUTAMAZSINIZ!

BENCE KESİNLİKLE  
TUTABİLECEĞİMİ  
ANLAYACAKSINIZ!

BUNUN ÇOCUK  
KAÇIRMA OLDUĞUNU  
BİLİYORSUNUZ, DEĞİL  
Mİ? BURA... BURADAN  
ÇIKAR ÇIKMAZ POLİSİ  
ARAYACAĞIM!

Bizi serbest  
bırakana  
kadar buradan  
kıpırdamıyoruz.

Evet,  
tamam.

İŞİNİZ BİTİNCE  
POLİSİ ARAYABİLİRSİNİZ.  
İŞE O TERARYUMU  
TEMİZLEYEREK  
BAŞLAMANI İSTİYORUM!

Burada bir  
TERARYUM  
mu var?







BÖLÜM BEŞ  
KÜFLÜ BODRUM





OHA! Bütün  
bu şeylere  
bak!















Bilmem.

Belki? Sanırım  
oldukça gerçekçi  
görünüyor.



Yeni en iyi  
arkadaşın  
muhtemelen onu  
kullanmanı hoş  
karşılamazdı.



Çok sıkıcısın.  
O nereden  
bilecek ki.



Hey, o şişelerden  
birine bir bez  
bağla ve buraya  
at.



Belki etrafta oynamayı  
bırakıp buradan çıkmanın  
bir yolunu bulmak için  
bana yardımcı olursun.



Evet, tamam.  
Ancak buradan  
çıkmanın tek yolunun  
geldiğimiz yoldan  
dönmek olduğunu  
düşünüyorum.





Tabii şuradaki  
pencerelerden  
atlayıp düşüp ölmek  
istemiyorsan. Ne kadar  
yüksekte olduğumuzu  
unutma.



Aaaaa,  
teraryumu  
buldum!



KOCAMAN  
BİR ŞEY!

CİDDEN, BEN!  
AŞAĞI GELİP  
BU ŞEYE  
BAKMALISIN!



Bütün bu  
şeylerin hiç  
önemi yokmuş  
gibi davranıyor.



OHA!!!



BEN! GELİP BUNU GÖRMELİSİN  
KESİNLİKLE... KERTENKELE... YA DA HER  
NEYSE!



Bizi bu belanın  
içine sokan kişi  
olarak bundan  
kurtulmamız  
için hiç yardımcı  
olmuyorsun.



Nasıl yani, bizi  
bunun içine  
sokan BEN  
miyim?



Bu yeri  
SEN buldun.



Bütün gece taş  
sektirip HUYSUZ biri  
olacaktın! Biraz şu  
anda olduğun gibi.



Ben en  
azından BİR  
ŞEYLER yapma  
kararı aldım!

Aynen, bak O KARAR nasıl  
sonuçlandı! Aynı o ayıyla  
konuşma kararın gibi! Tamamen  
kaybolmamıza sebep olması ne  
kadar sürdü, ON DAKİKA mı?



Bunu BİLEREK  
yapmadı. Ve en  
başından beri ona  
tam bir PİSLİK gibi  
davrandın.



Bu yolculuğun esas  
olayının MAHVOLMUŞ  
olmasına kızdığım için  
KUSURA BAKMA!





ORADA DURMALIYDIM

Fenerlere ne  
olduğunu öğrenmeyi  
ben de en az senin  
kadar istiyordum.

ZATEN GEREKENDEN  
FAZLASINI  
SÖYLEMİŞTİM.

Keşke EVDE  
kalsaydın.

Ama... Ben  
sanmışım  
ki-

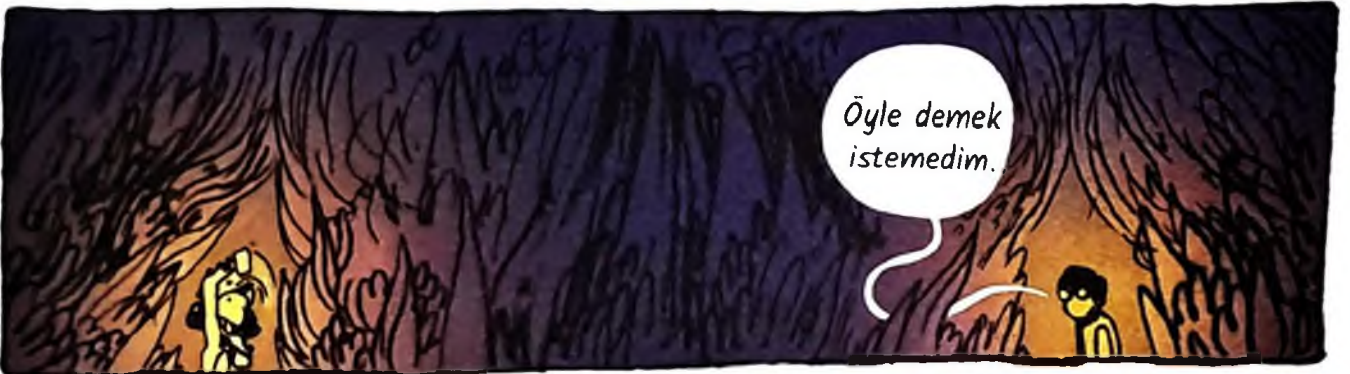
Kimse  
senden  
gelmeni  
istemedi

Sen olmadan  
iyi olurdum.

Muhtemelen  
daha iyi.

Bunu SENİNLE  
yapmamam  
gerekiyordu.













AMAN  
TANRIM!



Umarım  
öyledir.

Teraryumun İÇİNİ  
temizlememiz  
gerekmiyor... değil mi?



Artık içini iyice  
gördüğüme göre onun  
bir sürüngen olduğundan  
emin değilim.

NEREDEBİLİ?



HAYIRRRRRRRR



BENİMLE DALGA  
GEÇİYOR OLMALISIN



NEREDEBU!



BURADA  
DEĞİL

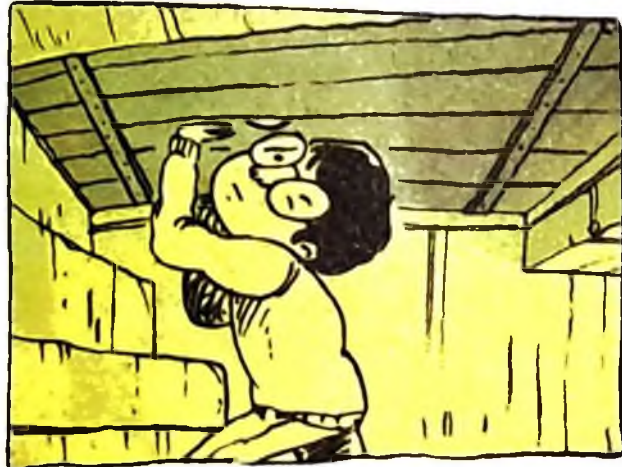
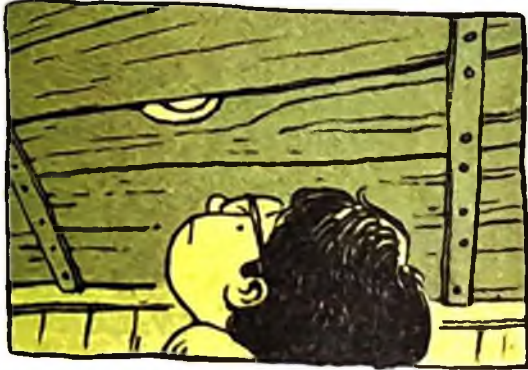
ÇAT

BURADA  
DA

PAT

HİÇBİR YERDE YOK!









NASIL BU  
KADAR APTAL  
OLABİLDİM?!

Ve SEN  
neden bana  
hatırlatmadın?



YİNE her şeyi  
KENDİ BAŞIMA  
halletmem  
gerekıyor!

Ben gidince  
etrafa göz kulak  
ol, tamam mı?



Ah, BEN NE DİYORUM  
ki böyle?! Eğer SEN göz  
kulak oluyorsan bütün  
işlerim BERBAT olur,  
Sebastian!

Alınma ama.

Bir... bir YILDIZ  
almaya gidecek  
gibi duruyor?  
SANIRIM söylediği  
şey bu.



Bir  
fikrim  
var.



HEY!



HÂLÂ ORADA MISINIZ? O  
YILDIZ ŞEYİNİ ALMAK İÇİN  
NEDEN BİZDEN BİRİNİ  
GÖNDERMİYORSUNUZ?



Bizden  
BİRİNİ  
göndermek  
mi?



Sen.  
Gözlüklü olan.

Buraya gel.



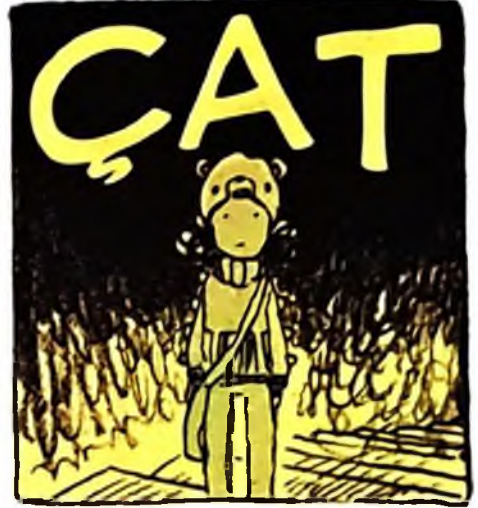
Ben ne  
olacağım?



Seni de unutmadım.  
Sen benim  
bodrumumu  
temizleyeceksin.

Tek başıma  
mı?

İşe koyulsan  
iyi olur!



ÇAT



Görünen o ki benim  
SADIK asistanım bu  
iksinin en ÖNEMLİ  
kısımını ihmal etmiş.

Bağırıp  
durduğunuz  
o yıldızı mı  
diyorsunuz?

KESİNLİKLE!

KİLİTLE



Ayı karartmak her zamanki  
iksirlerimden TAMAMEN  
farklı bir seviyede. Suyun  
üzerinde yürümek mi istersin?  
Yerçekimini ters yüz etmek  
mi? Boyunu uzatmak ve ON  
katı kadar kuvvetli olmak mı?

Bunlar ÇOCUK  
OYUNCAĞI!

Bir tutam çinçilla  
kürkü ve belki  
biraz koca göbekli  
denizatı kuyruğu  
ve işte hazırsın!

Ancak BU büyüklükte bir  
şey yapmak için öyle IVIR  
ZIVIR malzemeler asla işe  
yaramaz! Asla. BUNUN  
için, bir YILDIZIN ışığına  
ihtiyacım var!

Biliyorum!  
"İMKÂNSIZ!" diye  
düşünüyorsun,  
değil mi?

Bir roketle kozmosa  
uçup bir kovanın içine  
birazcık yıldız ışığı  
toplayamam, değil mi?

Öyle galiba?

?







İksirler garip şeylerdir.  
Malzemeleri tuhaftır, neredeyse  
toplaması imkânsız şeyler  
ancak bir iksiri gerçek şeylerden  
yapıldığına İNANMASI için  
KANDIRMANIN her zaman  
birçok yolu vardır.

Şimdi, ayı karartmak  
için onu aydınlatan  
yıldızdan bir parçaya  
ihtiyacım var.

SAR SAR

Güneş  
mi?

GÜNEŞ!

DING

Anladım. O  
mağaraya  
nasıl  
gideceğim  
peki?

Benim kayığımı  
alırsın. Umarım  
nasıl kullanacağını  
biliyorsundur.

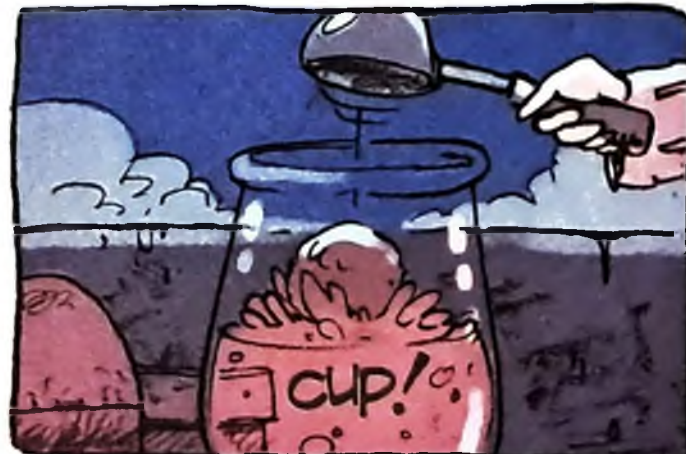
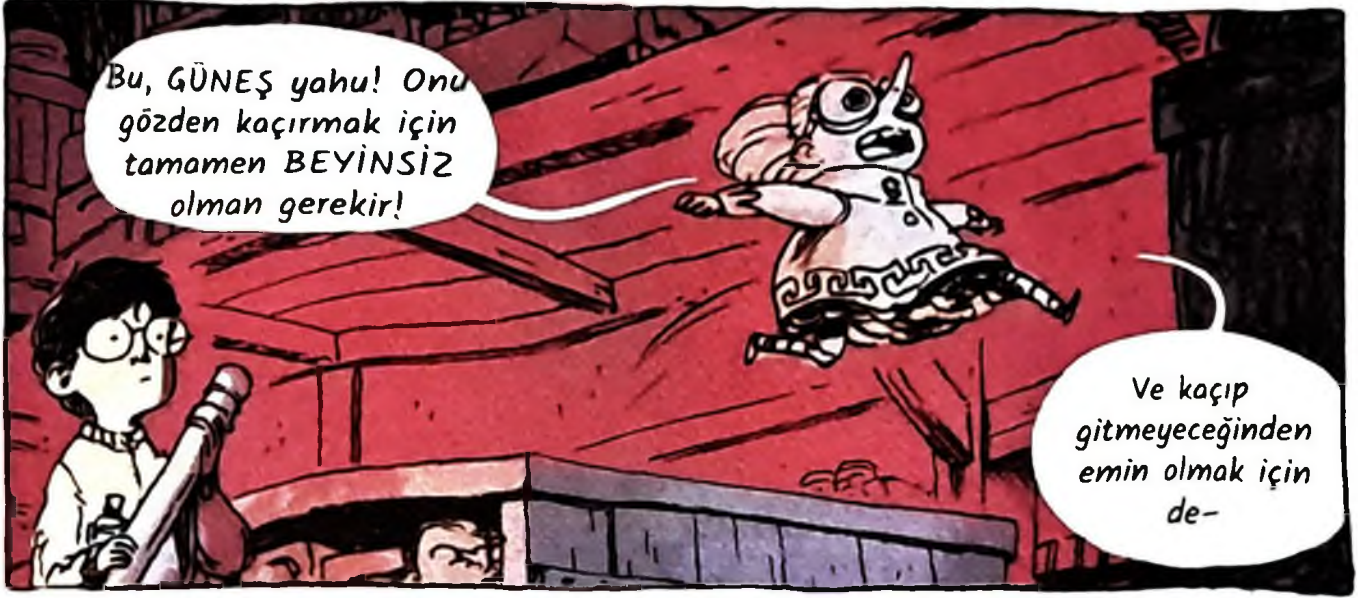
Bu zamanlayıcı  
bitince yıldızı  
bunun içine koy.

Ve doğru olanı  
seçtiğinden EMİN  
OL.

Bunu nasıl  
bileceğim?

DING







Mağaranın  
kuzey ucu  
denize açılıyor.

Ardından, karaya  
dönmek için DOĞUYA  
doğru gidersen nehre  
giden yolda olacaksın.

EĞER yeterince  
hızlı olursan,  
fenerlere  
yetişebilirsin.



Bisikletimi  
almam  
gerekıyor.  
Sahilde.



MARGIE!

GAK!



Gidip bu  
çocuğun  
bisikletini  
kap ve onu  
platforma getir.

ve  
ACELE ET!!!



Sen hâlâ  
burada  
mısın?!

NE BEK-  
LİYOR-  
SUN?!

GİTSENE!





Aman tanrım.  
Aman tanrım.  
Aman tanrım.  
AMAN TANRIM!



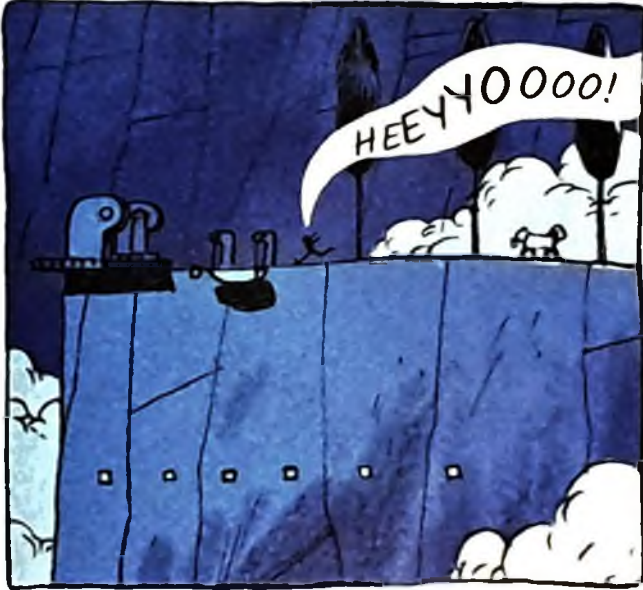
Bunun  
GERÇEKTEN  
işe yaradığına  
inanamıyorum!



ÖZ GÜRÜM!



HEEY 40000!



NEFES  
AL



Ahhhhh. Temiz  
hava hiç bu  
kadar güzel  
kokmamıştı.

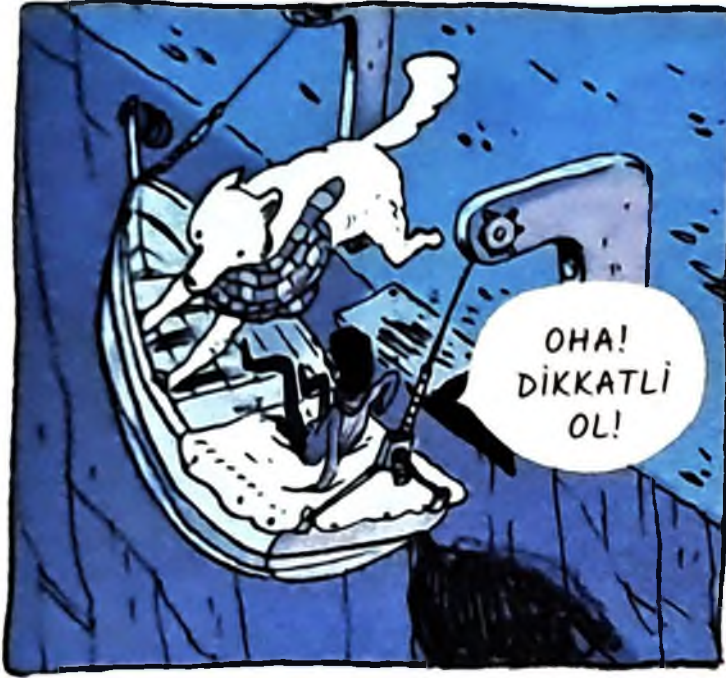


Bu sallanan  
kayıkla ilgili hiç  
o kadar heyecanlı  
değilim ama.

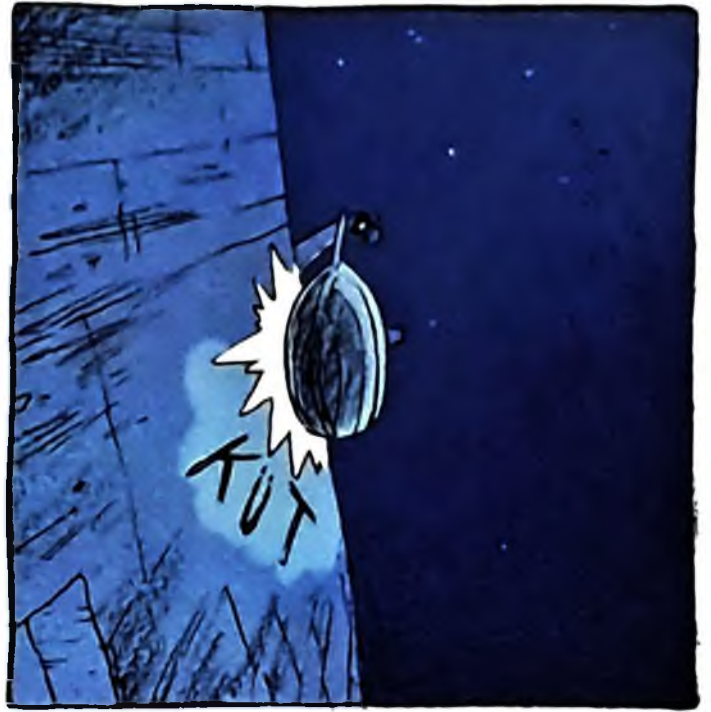


Duuur  
bakalım.

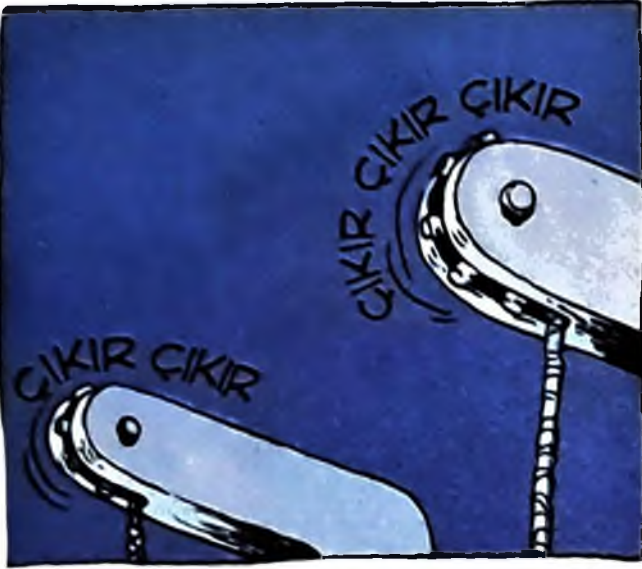




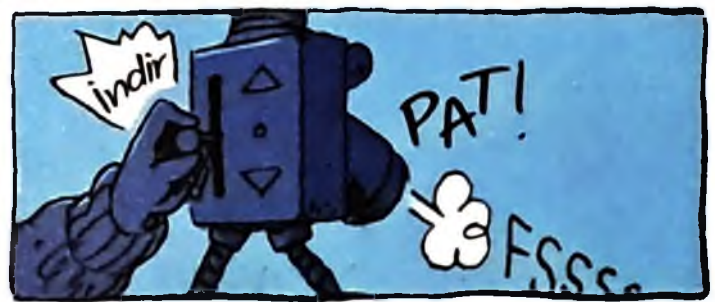
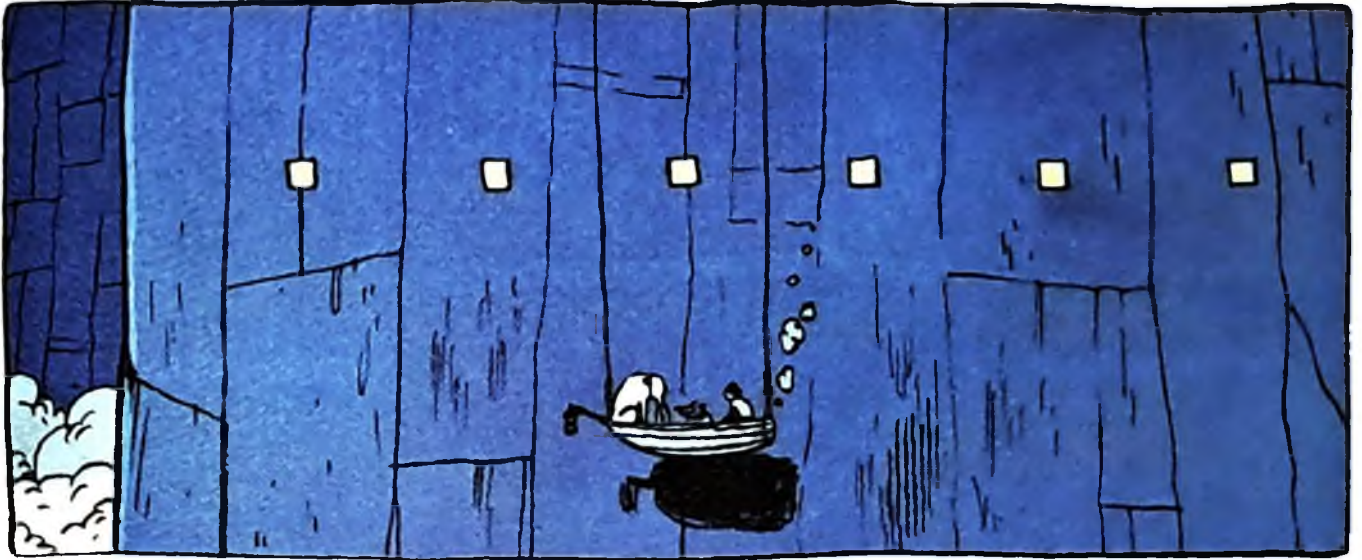


































Neyse, şimdiden  
ne kadar uzağa  
geldiğimize  
baksana!

Bütün övgüyü  
senin almaya izin  
verecek değilim!

Ve fenerlerimize  
ne olduğunu  
gördüğümüz zaman  
da-

Bilmiyorum...  
belki eve  
dönerim işte.

Sen de  
orada ne  
istiyorsan onu  
yapabilirsin.













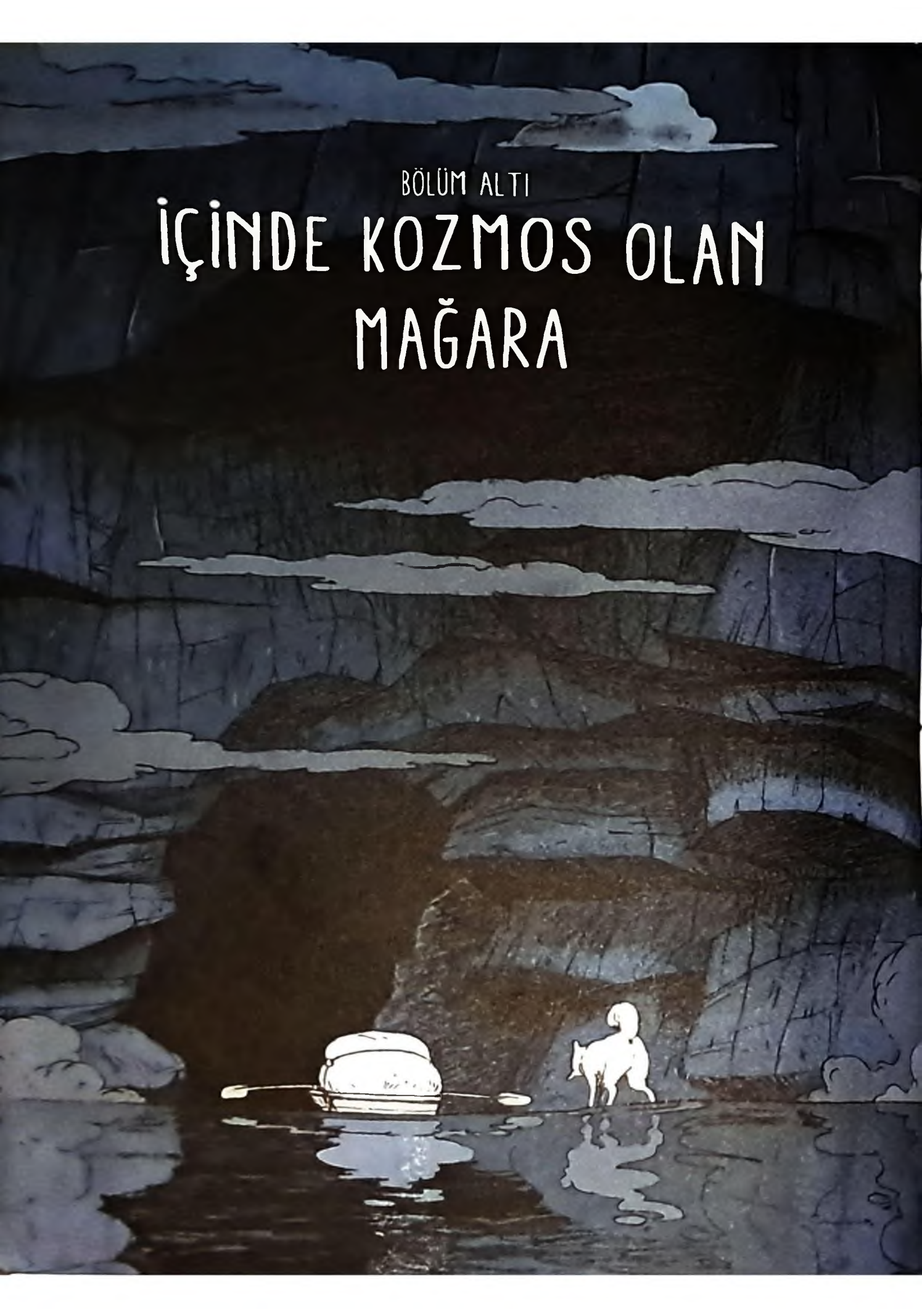






BÖLÜM ALTI

# İÇİNDE KOZMOS OLAN MAĞARA



















Belki mağarada  
dolanmak için tünelleri  
kullanıyordur.

Küçük fareleri ve  
buralarda dolanan  
şeyleri avlıyordur.



Belki milyarlarca  
yıldır burada  
yaşıyordur.

Bekleyerek.

Yaşlı bir  
halde.

Yaşlı ve aç.





Beni korkutmayacaksın!

Korkutmaya çalışmıyorum ki! Burada yaşayan bir şeyler varsa bu ÇOK HAVALI olurdu diye düşünüyordum!



Belki bir bilmece savaşında kazanabileceğim sihirli bir yüzüğü vardır.



Hey, unutma - iksir için gerekli şeyi buradan bir yerlerden bulmamız gerekiyor.

Böyle bir yerde GÜNEŞE benzeyen bir şeyi bulmak çok zor olmaz diye düşünüyorum.



Neye hırlıyor?

Şeyyy... Nathaniel?















Eh, ELBETTE biliyorum! En son birbirimizi görelî ne kadar oldu, bir SAAT falan mı?



Ha?



İsimlerinizi şimdiden unutmuş olmam SON DERECE kabul edilemez olurdu, sizce de öyle değil mi?



Birkaç tanıdık yüz görmek ne güzel!



Buraya gel, oğlum.



Şey-







Yolu hızla kat ediyordum  
ancak tırmandım, tırmandım,  
**TIRMANDIM!** O şeyin bir  
sonu olmadığını düşünmeye  
başlamıştım!

Bu şeyin  
bir SONU  
yok mu?!



Tam o sırada  
uçurumun kenarında  
bir mağaraya denk  
geldim.



O taraftan bir esinti geliyordu,  
o yüzden bir yerlere açılıyor  
**OLMASI GEREKTİĞİNİ** anladım  
ve şans benim yanımdaysa  
açıldığı bu yer nehrin  
yakınları olurdu.

Bu ne kadar  
da faydalı bir  
kestirme olur!



Ama sonra ne yazık  
ki mağara birçok  
yola ayrılıp durmaya  
başladı.

Hımmmm...



İkiniz geldiğinde tam da  
haritamı bakıyordum.

Ah,  
anladım...







Ee, bu kayık  
elinize nasıl  
geçti, anlatın  
bakalım.

Bunu bir işini  
görmemiz karşılığında  
kullanmamıza izin  
veren şu ufak tefek  
kadınla tanıştık.

Bize bu mağaranın  
diğer tarafının denize  
açıldığını söyledi.  
Oradan nehre geri  
dönebileceğiz!

MÜTHİŞ!

ŞAK ŞAK

Bize bir harita  
bile verdi!

GERÇEK bir  
harita



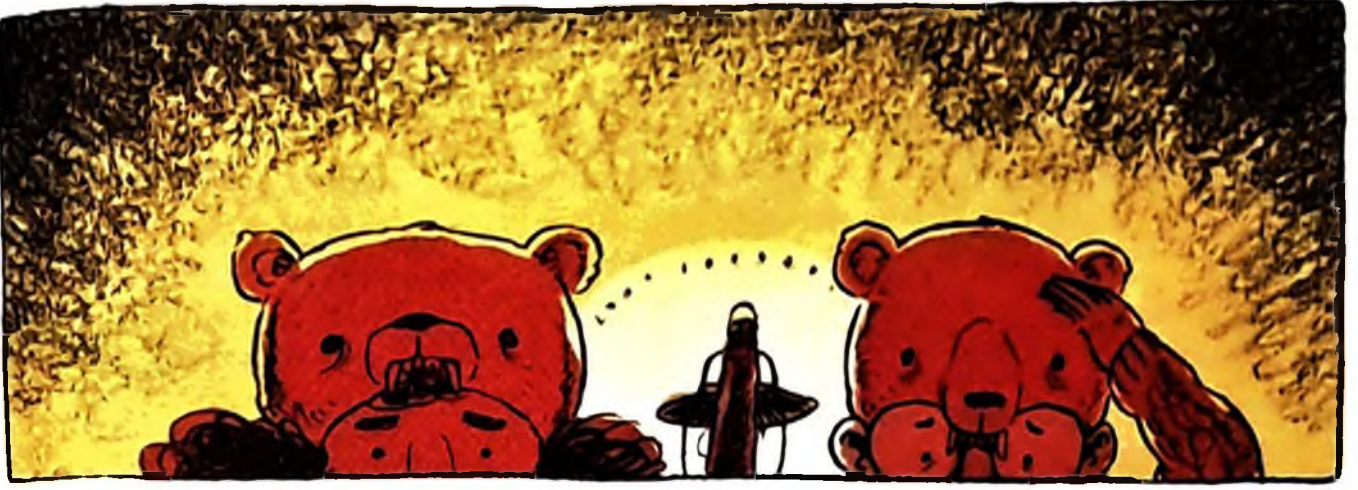
Ama ilk  
olarak şeyi  
bulmamız

DURUN.

Hoşbeş muhabbetleri  
yapıldığına göre bir  
şeyin söylenmesi  
gerekıyor. Bunu daha  
fazla dilimin altında  
tutamayacağım.

GERÇEKTEN de  
fark etmeyeceğimi  
mi düşündünüz?  
Ya da belki UMUR-  
SAMAYACAĞIMI?





Bu benim sana  
verdiğim atkı değil  
mi? Eşimin kendi  
elleriyle büyük bir  
zahmetle yapmış  
olduğu atkı?



Ahhhh! Evet!  
Gerçekten çok  
faydalı oldu!



Aynen! Ben, beni  
kurtardı ve gerçekten  
yüksekte olan şu  
pencereye tırmanmam  
gerekti-

Onu kayığın ıslak  
zeminine umursamadan  
atmakla kalmamışsınız...  
ayrıca ona DÜĞÜMLER  
atmışsınız!

Eşim bunu  
görseydi KALBİ  
KIRILIRDI.



Gerçekten  
özür dilerim!  
Hepsini hemen  
çözeceğim!

Ben de  
yardım  
edeceğim!













Hımm.

Hâlâ zifiri  
karanlık.



Senin o süper  
20. seviye ayı  
görüşünle bile  
mi?



Evet, Ben.

Benim o-

-bekleyin.



Sanırım-

-evet! Sağdaki  
tüneldən bir ışık  
geldiğini kesinlikle  
görüyorum.

Ben  
hiçbir şey  
görmüyorum.



Çünkü gece  
görüşünün seviyesini  
artırman gerekiyor.





Ben lambayı  
yeniden  
yakarken biraz  
bekleyin.



Gerek yok.  
Çok yakında  
dışarıda  
olacağız.



Ben hâlâ buranın nasıl  
dışarıya açılacağını  
anlamıyorum. Kadının  
bize söylediği yıldız  
tarlasını henüz  
bulamadık.

Birisi size  
bir yalan  
uydurmuş gibi  
görünüyor.



Hım?

Ben!



Sanırım gölgeni  
görebiliyorum. Sanırım  
burası daha aydınlık  
olmaya başladı!



İleride  
gerçekten de  
zayıf bir parıltı  
VAR!

Ben de  
gördüm!



GERÇEKTEN  
harika bir gece  
görüşün var!



Şüphe mi etmiştin?  
Gerçi söylemem gerekiyor  
ki ben de buranın dışarıya  
açılmayacağını düşünmeye  
başlamıştım.

Bu ışık  
çok  
mavi!



Amanın.

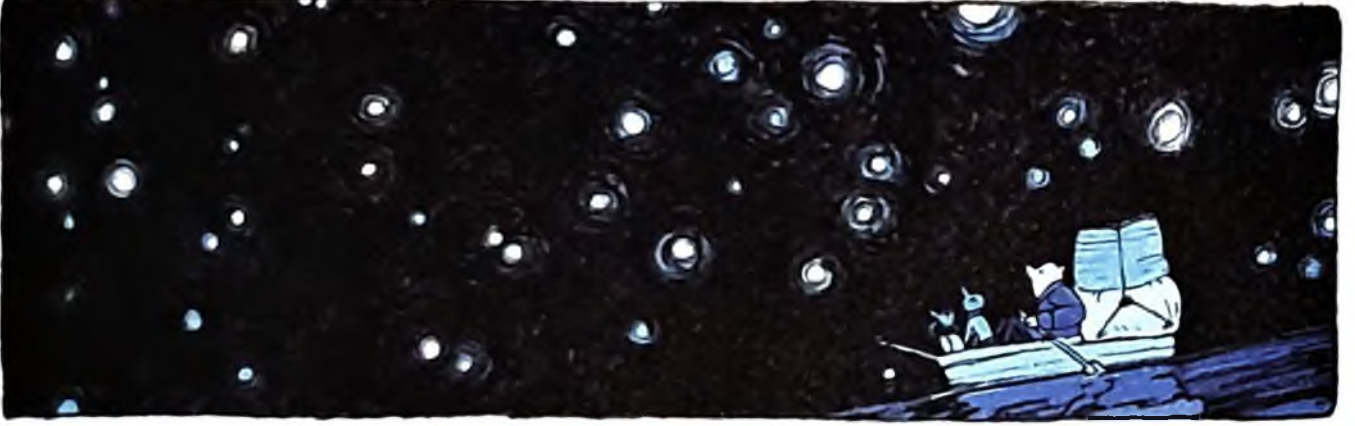


















KRALIÇE

SEFE

KERTENKELE

ANDROMEDA

KANATLIAT

ÜÇGEN

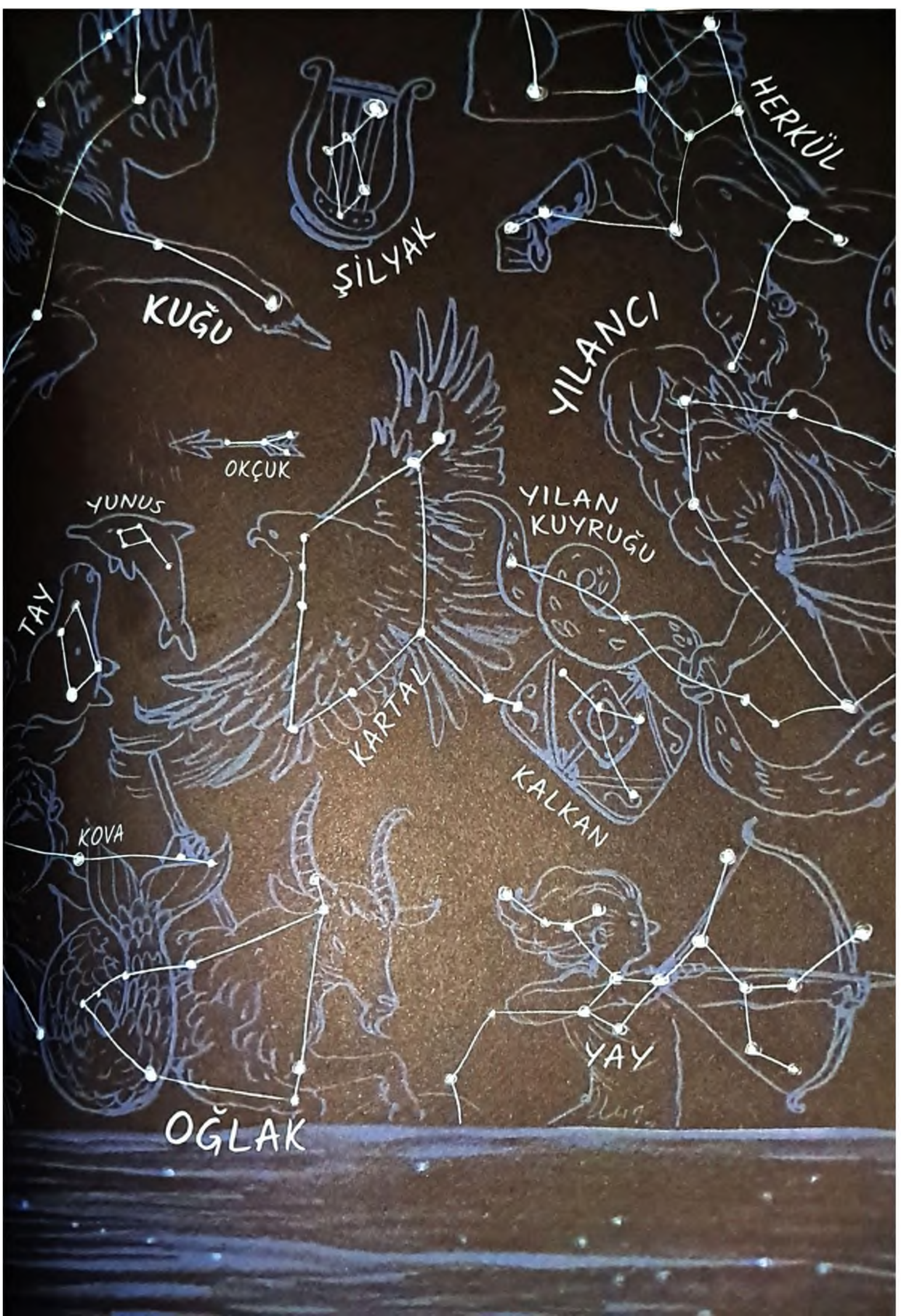
BALIK

KOÇ

Burada, eylül ayının  
gökyüzünde kuzey  
yarımküreden  
görünür olan bütün  
takımyıldızlar var!







HERKÜL

ŞİLYAK

KUGU

YILANCI

OKÇUK

YUNUS

YILAN KUYRUĞU

KARTAL

KALKAN

YAY

OĞLAK

KOVA

TAY



# DOĞU KRALININ SAVAŞ NARASI

YÜCE ANNENİN  
PARILDAYAN  
SIĞIRIYAN  
SOMONU

Takımyıldızlarının  
gerçekten garip  
isimleri var.  
Ve en iyileri  
kaçırıyorsunuz.





CESUR  
KRAKEN'İN  
PENÇESİ

YIKIM VE  
YENİLENME  
ATEŞİ

BAL YAPICININ  
HÜKMÜ

ÖFKELİ ARI  
SÜRÜSÜ

(ZAMAN ZAMAN YARDIMSEVER  
VE NAZİK OLSA DA)  
HER ZAMAN  
HAYLAZ OLAN  
SAMPSON VE BRUTUS



Ee... Bunların  
hangisinin güneş  
olduğunu mu çözmemiz  
gerekıyor?

Bu İMKÂNSIZ!  
Burada gerçekten  
binlercesi var!

Katılıyorum.  
Kendimi iyi bir yıldız  
gözlemcisi olarak  
görürdüm ancak **ben**  
bile aramaya nereden  
başlayacağımızı  
bilemiyorum.

İmkânsız değil. Eğer bu  
harita doğruysa o zaman  
bahse varım ki güneş  
yörünge düzleminde bir  
yerlerde olmalı.

Neyde?

?

YÖRÜNGE  
DÜZLEMİ.

Güneşin bir yıl  
boyunca takip  
ediyor gibi  
göründüğü yol.

İlginç. Ve senin  
bu yolun nerede  
OLDUĞUNU bildiğini  
varsaymak doğru olur  
mu, Nathaniel?

Şey,  
kısmen.

Onun tüm Burç  
takımyıldızları  
boyunca olduğunu  
biliyorum.

OĞLAK

YAY

AKREP



YENGEÇ

ASLAN

BAŞAK

RAZİ

Bu, olasılıkları  
ikiye indiriyor.

Ama yine  
de yerini  
belirlemek  
zor olacak.

Eh,  
HARIKA.

Neden onu gösteren  
büyük bir işaret  
tabelası koymamış  
ki? Şöyle diyebilirdi.

hey Beyinsiz!  
Günas burada!

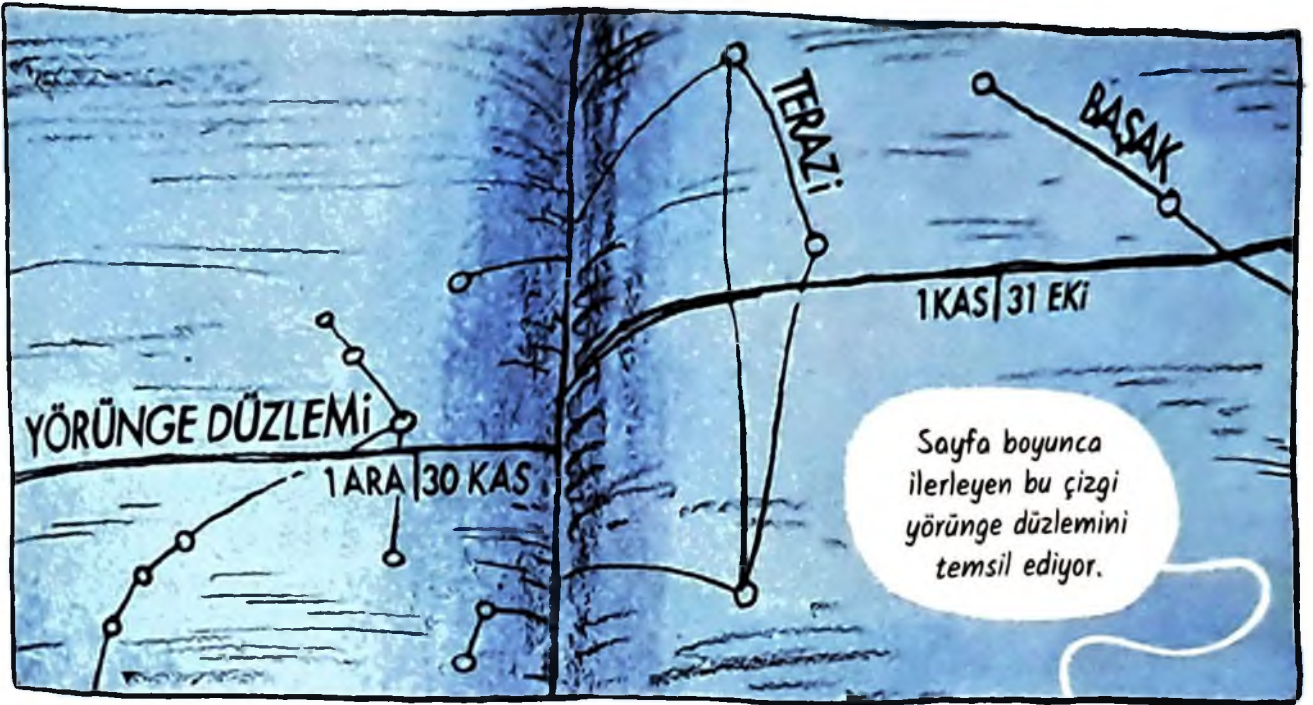
Çünkü  
muhtemelen  
bunların hepsini  
ezbere biliyordur.

Çözeceğiz.  
Endişelenme.











Şimdi, KİTAPTA olmayıp  
DUVARDA olan bir yıldız  
olup olmadığını görmek için  
ikisini karşılaştıracamız.

1 EKİ/30 EYL



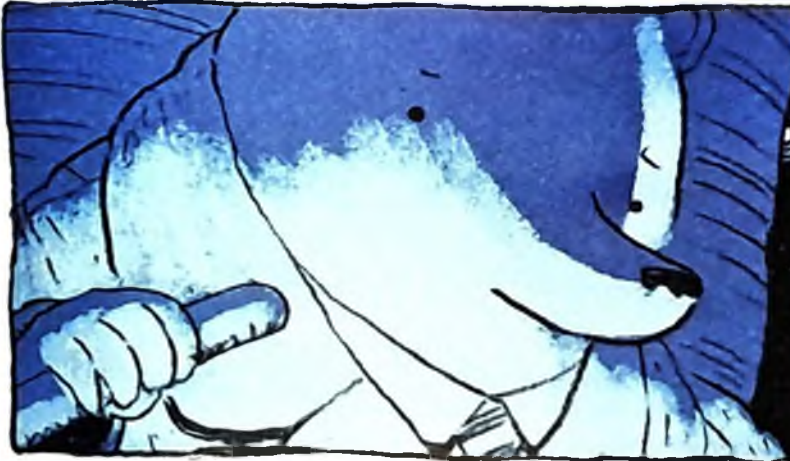


Ve BAKIN! İşte  
orada! Tam olarak  
olması GEREKEN  
yerde!













Eh, şu an için hiçbir yere gidemiyorsak... Yüzmek için mükemmel derecede iyi bir fırsatı zıyan etmekten nefret ederim.

Buranın ne kadar derin olduğunu merak ediyorum.

Gerçekten atlamayacaksın, değil mi?

Suyun ısınacağı yok.

DÜĞMELERİ ÇÖZ











Eh, şu an için hiçbir yere gidemiyorsak... Yüzmek için mükemmel derecede iyi bir fırsatı zıyan etmekten nefret ederim.

Buranın ne kadar derin olduğunu merak ediyorum.

Gerçekten atlamayacaksın, değil mi?

Suyun ısınacağı yok.

DÜĞMELERİ ÇÖZ





KUTSAL  
BAL KAVANOZLARI  
AŞKINA, BU SU  
BUZ GİBİ!

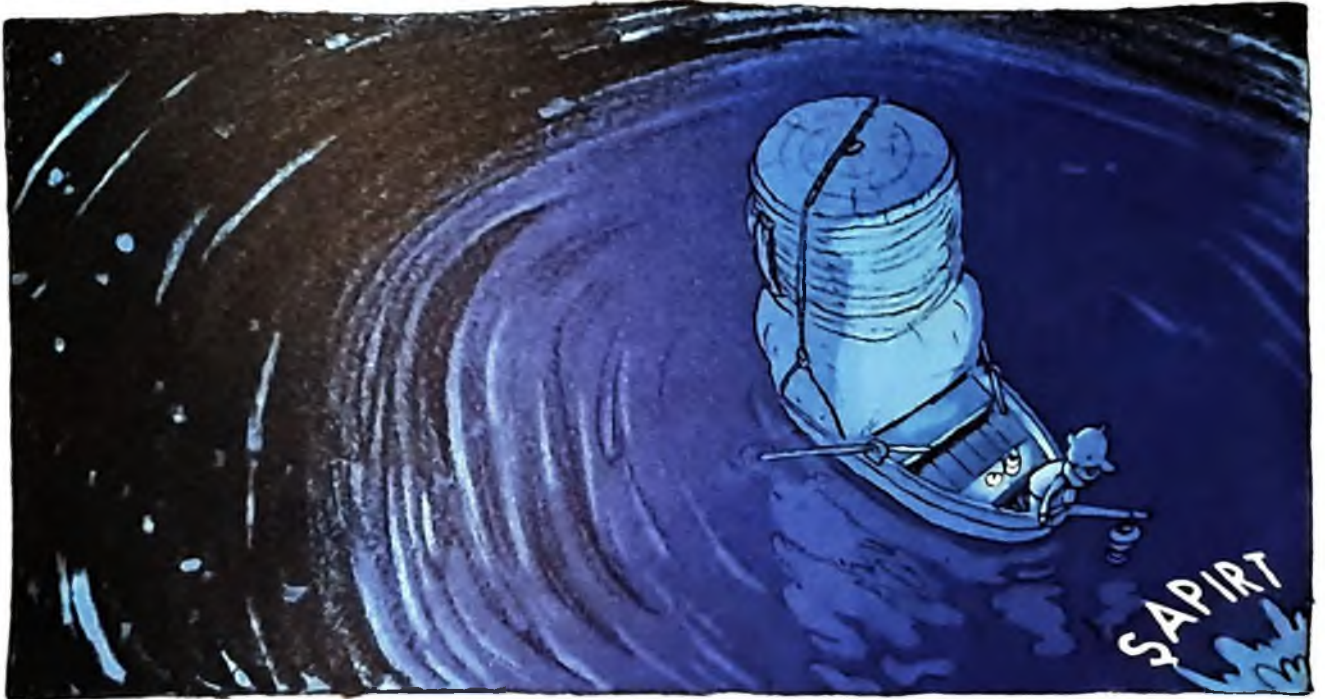


Hadi gelin, siz  
ikiniz! Su soğuk ama  
alışıyorsunuz!

BENİ ikna  
etmene gerek  
yok!



GERONIMO!



SAPIRT

























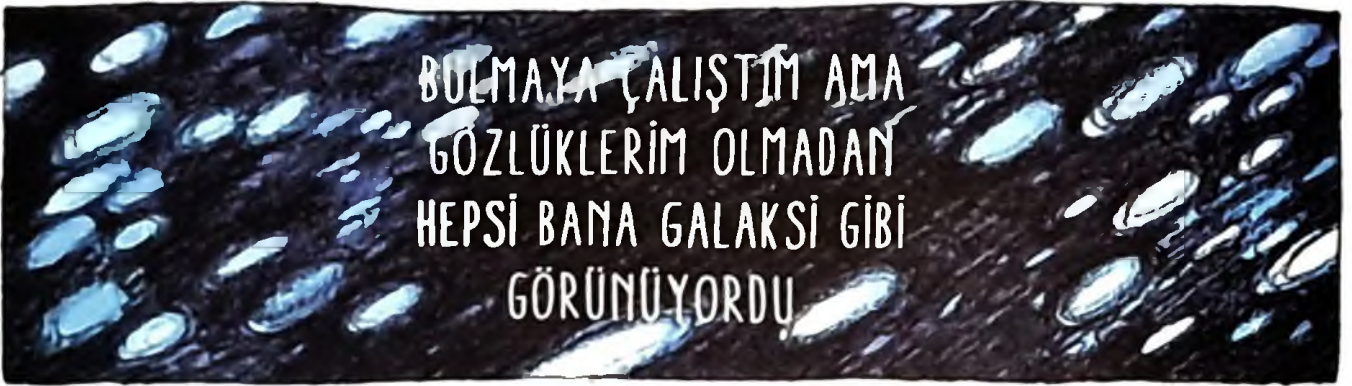




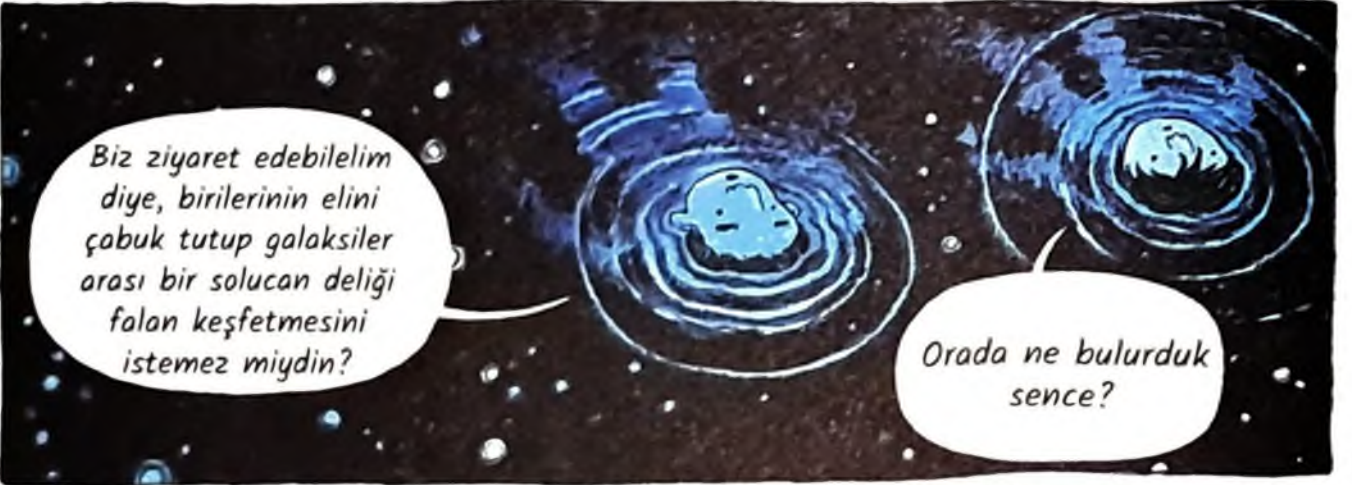
Ben!



Baksana, Ben!  
Andromeda  
Galaksisi'ni bile  
yapmış! Görüyor  
musun?



BULMAYA ÇALIŞTIM AMA  
GOZLÜKLERİM OLMADAN  
HEPSİ BANA GALAKSİ GİBİ  
GÖRÜNÜYORDU



Biz ziyaret edebilelim  
diye, birilerinin elini  
çabuk tutup galaksiler  
arası bir solucan deliği  
folan keşfetmesini  
istemez miydin?

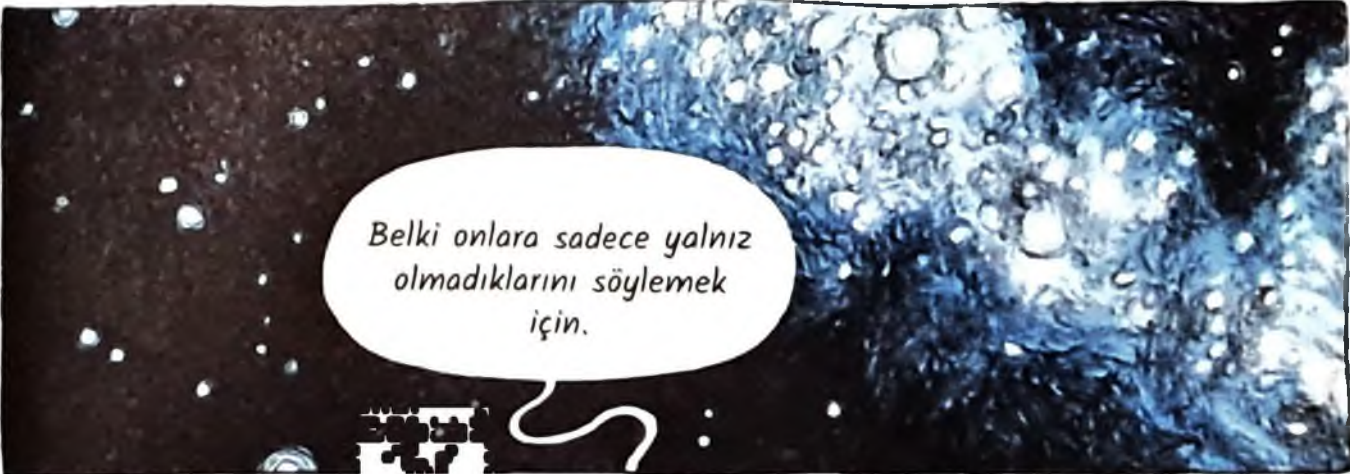
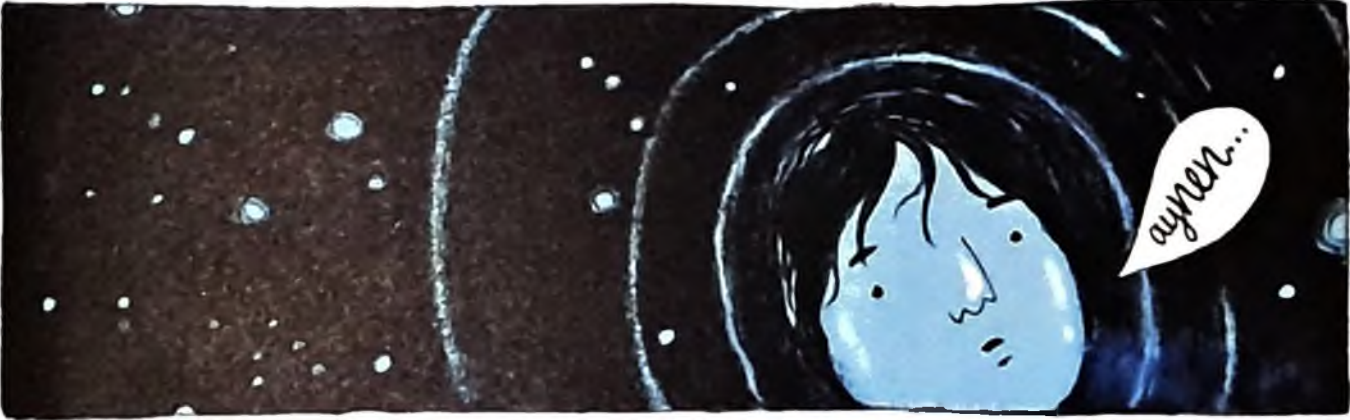
Orada ne bulurduk  
sence?



Buradakiyle  
aynı şeyler.

Nebula, yıldız  
sistemleri,  
milyarlarca  
gezegen...

















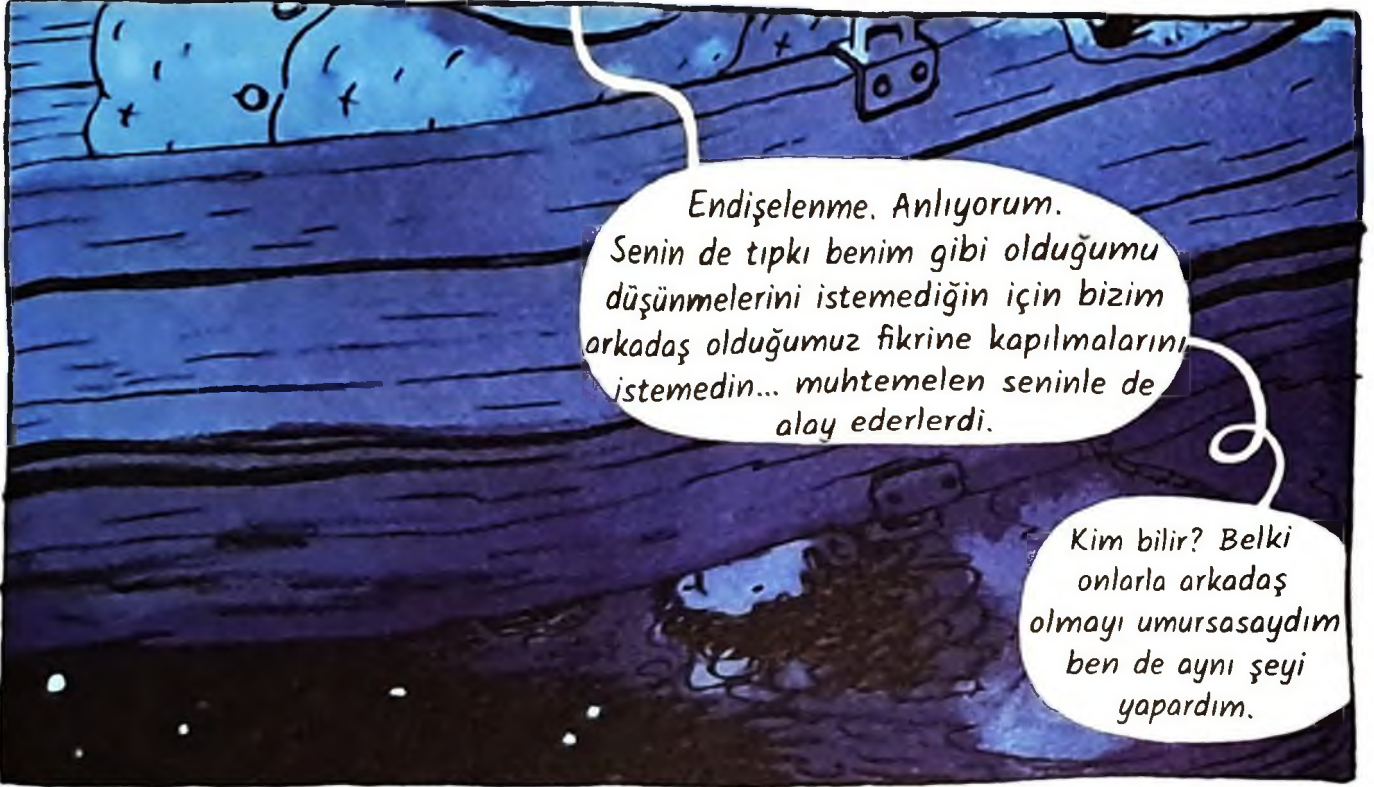








Herkes seninle alay ederken arkamı kollamam gerekiyordu. Ama ödleklilik ettim.



Endişelenme. Anlıyorum. Senin de tıpkı benim gibi olduğumu düşünmelerini istemediğin için bizim arkadaş olduğumuz fikrine kapılmalarını istemedin... muhtemelen seninle de alay ederlerdi.

Kim bilir? Belki onlarla arkadaş olmayı umursasaydım ben de aynı şeyi yapardım.

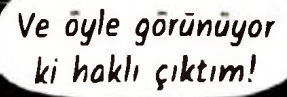


Onlarla arkadaş olmak istemiyorsan o zaman neden bizi takip ediyordun?



Çünkü SEN onlarla birliktesin.







HE HE HE HE HE HE HE HE

Zamanlayıcı ötüyor!  
Gitmemiz lazım!

Geliyorum!

HE HE HE HE HE HE HE HE

HE HE SEBASTIAN! HE HE HE

Ben de tam senin  
nereye kaçıp gittiğini  
soracaktım!

he he

POP!

























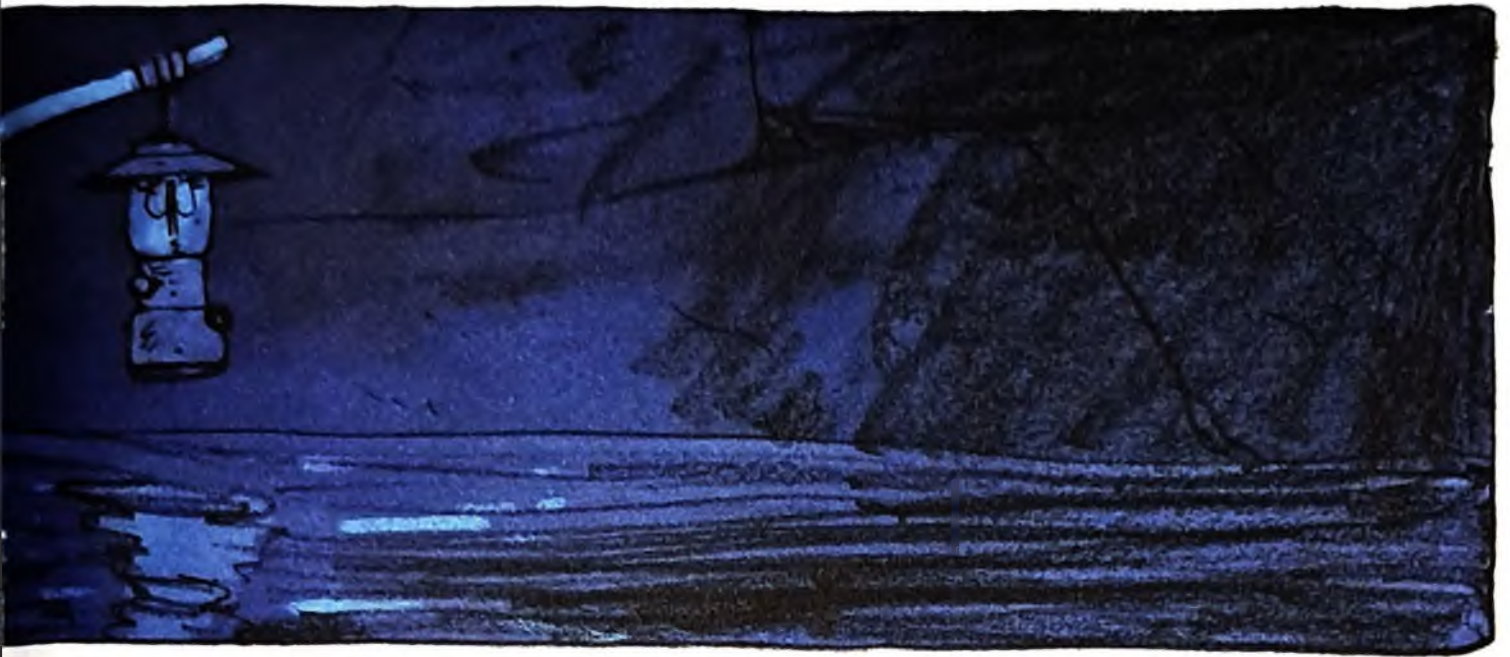












Siz ikiniz biraz bağ  
kurabilirsiniz gibi  
görünüyordu ve ben bağ  
kurma yolunuzun o ayı  
maskeleri olabileceğini  
düşündüm.

Gizli bir kulüp  
gibi bir şeyler.

Ama lütfen,  
öyle bir şeyi  
bir daha asla  
takmayın.



Bir esinti  
hisseden oldu  
mu?

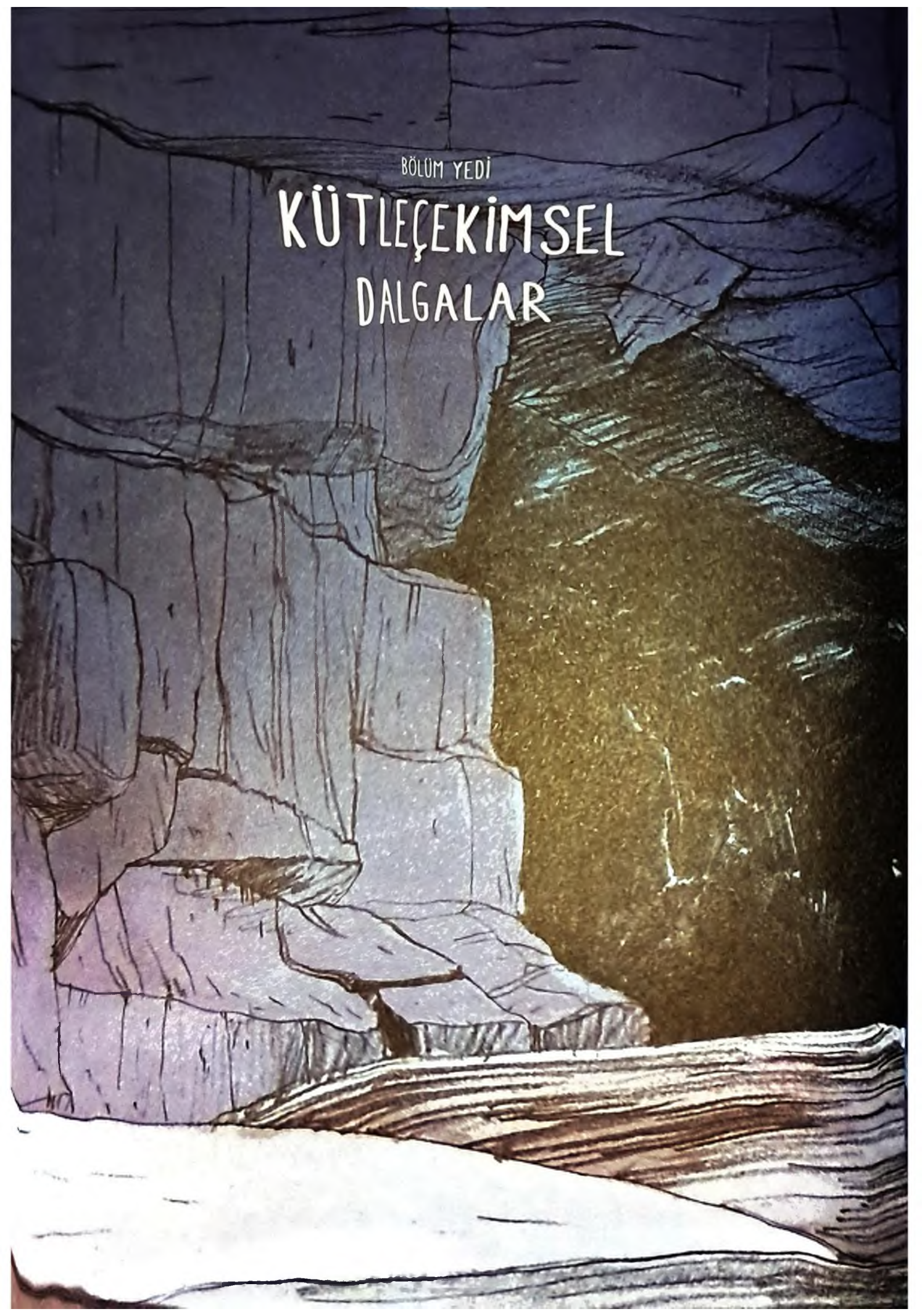
Ben de  
hissettim!

OKYANUS  
HEMEN ÖTEMİZDE  
OLMALI!



BÖLÜM YEDİ

# KÜTLEÇEKİMSEL DALGALAR







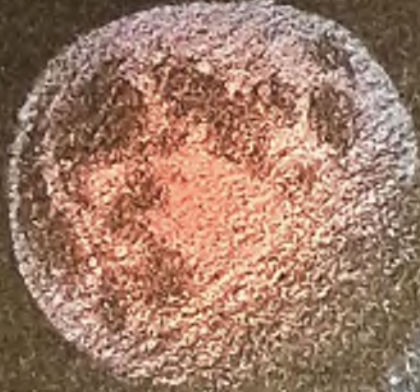


DOĞUYA GİT!  
KIYIYA DOĞRU! VE  
ACELE ET!!

OLABİLDİĞİNCE  
HIZLI BİR  
ŞEKİLDE KÜREK  
ÇEKİYORUM AMA  
KAYIĞI KONTROL  
EDEMİYORUM!

SİZ İKİNİZ!

AYA  
BAKIN!









VE BU TEK  
ETKİ DEĞİL!

YILDIZLARIN NE KADAR  
PARLAK OLDUĞUNA  
BAKIN! SAMANYOLU'NU  
GÖREBİLİYORUZ! TİPKİ  
BAYAN ŞAHANE'NİN  
DÜŞÜNDÜĞÜ GİBİ!



ahhh

SEN İYİ MİSİN?!  
SOLGUN  
GÖRÜNÜYORSUN!









ahhh

-BİRİNİZ ONU ALABİLİR Mİ?











ŞİŞELENMİŞ  
İĞRENÇLİK  
GİBİ BİR TADI  
VAR!

TEMİZLE  
TEMİZLE

AMA İŞE YARADI  
MI?! NASIL  
HİSSEDİYORSUN?!

AYNI.

HAYIR.

DAHA  
KÖTÜ?

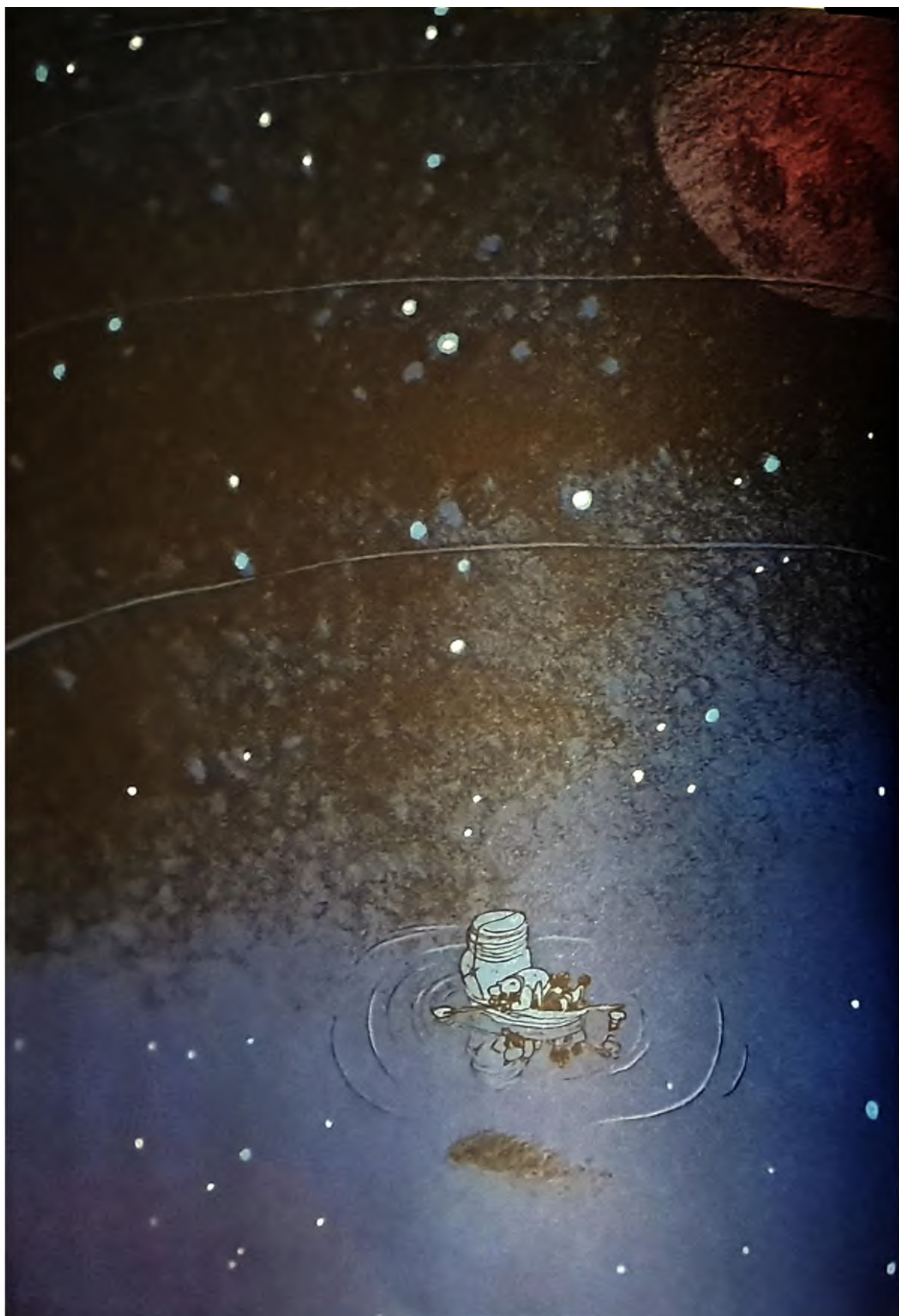
BAŞKA BİR  
TARAF BAKMAK  
İSTEYEBİLİRSİNİZ!  
BÜYÜK BİR ÖĞLE  
YEMEĞİ YEMİŞTİM!

KİM TARAFINDAN  
YAPILDIĞINA BAKINCA AŞIRI  
GÜÇLÜ BİR İLAÇ DERSİNİZ!

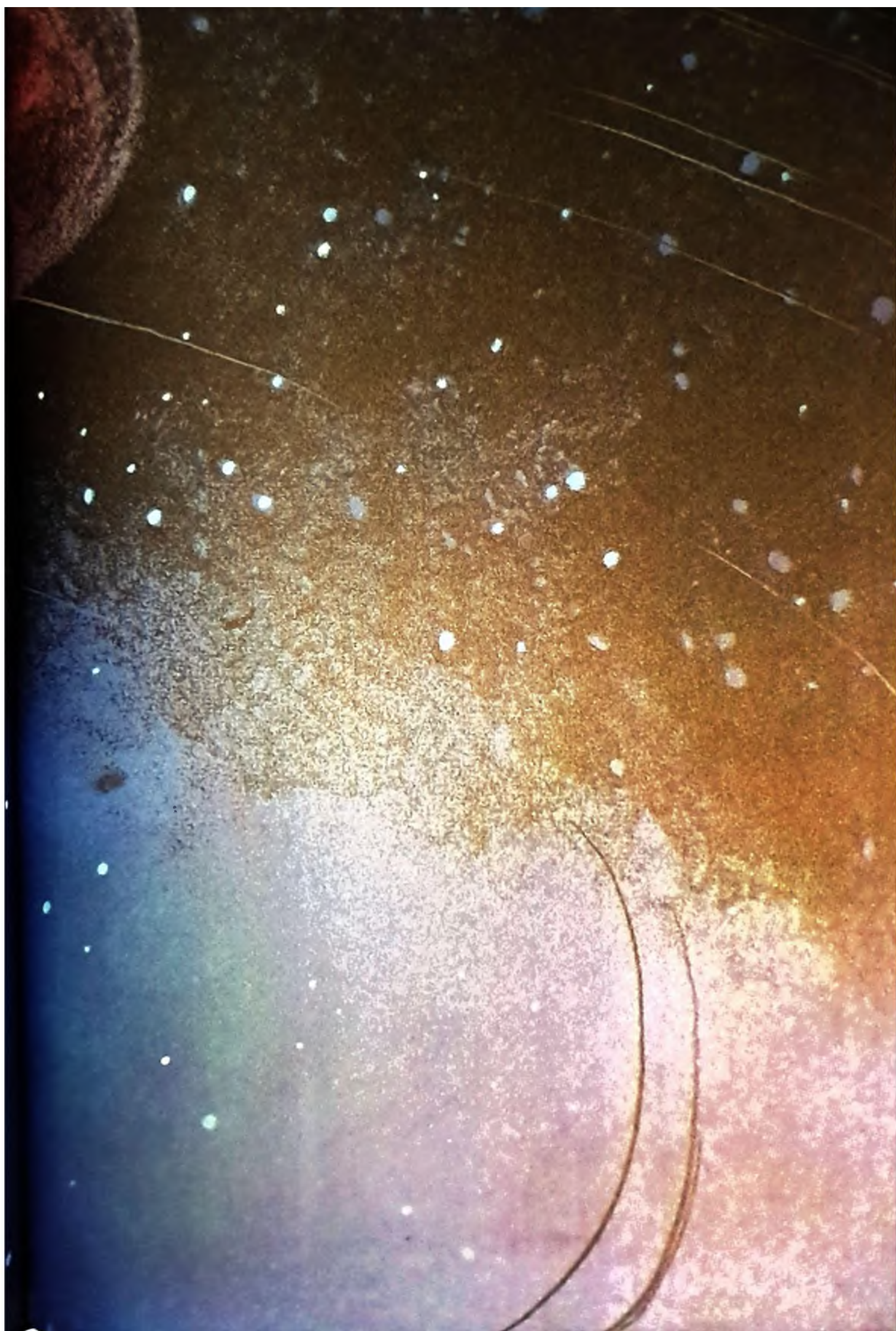




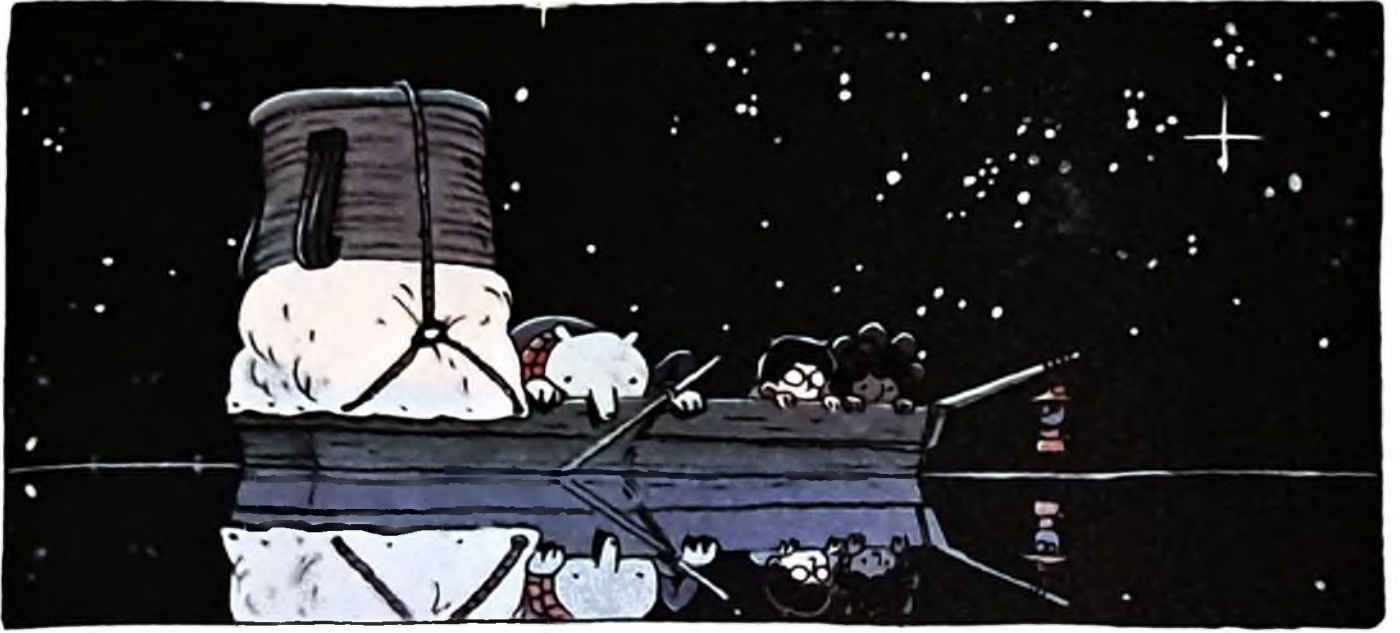




















Onlar... HI! Sanırım  
öyleler!



FENERLERİMİZ!



Denize  
gidiyorlar!

Yani... bu  
muydu?  
Onların  
başına gelen  
şey BU mu?



Ama...

bu tam bir...  
hayal kırıklığı.



Eh, moralinizi ÇOK  
bozmayın.

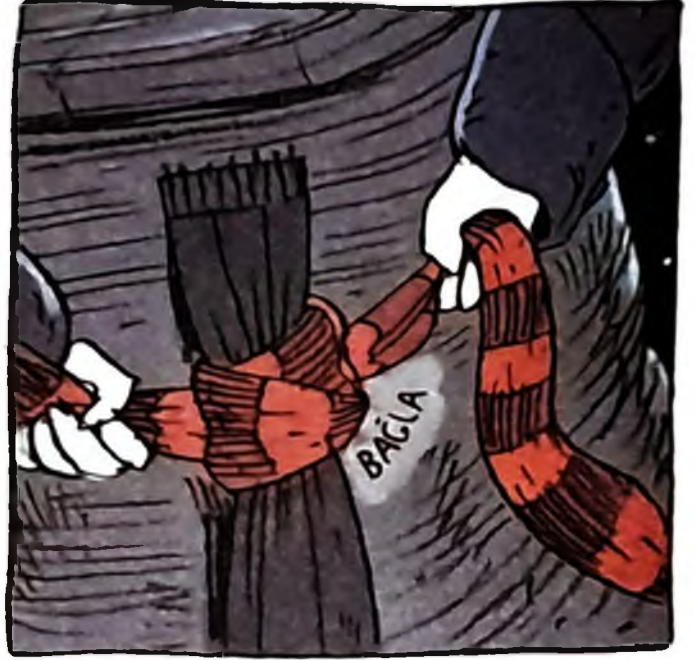
HEY!

GERİYE Mİ  
DÖNÜYÖRÜZ?!









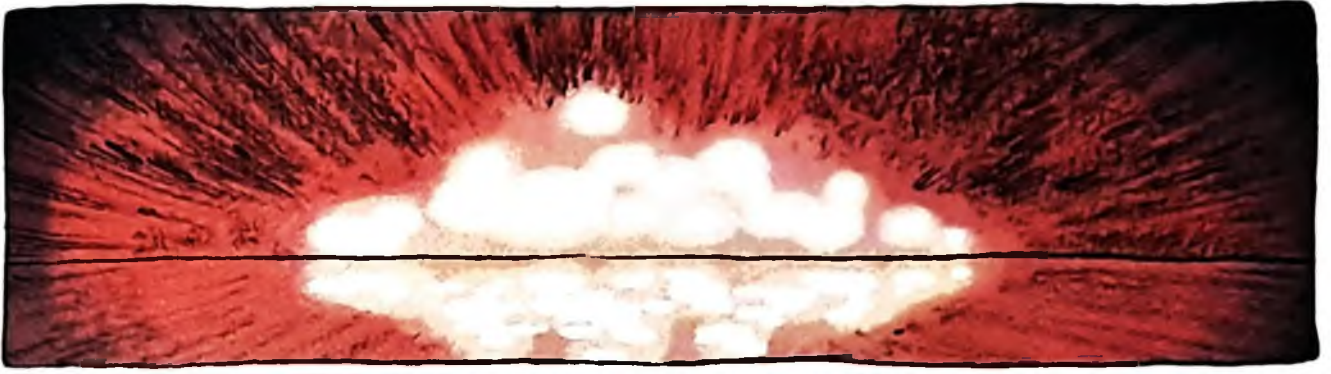








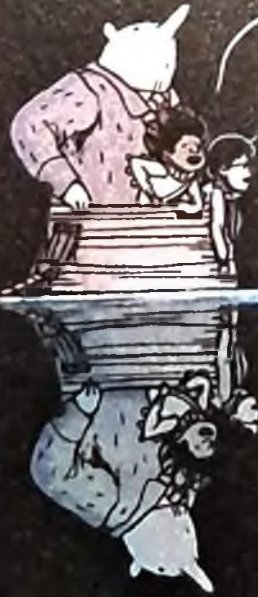






HASAT VAKTİ GELDİ!  
KUTLAMALAR İÇİN  
BİZE KATILMAZ  
MIYDINIZ?

YAPAMAYIZ!









# NEDEN? OLAĞANÜSTÜ YEMEKLER OLACAK!



Doyurmam gereken  
yavrularım ve  
yakalamam gereken  
balıklar var.





Ayrıca görünen o ki,  
BİZİM hâlâ peşinden  
gitmemiz gereken  
fenerler var!







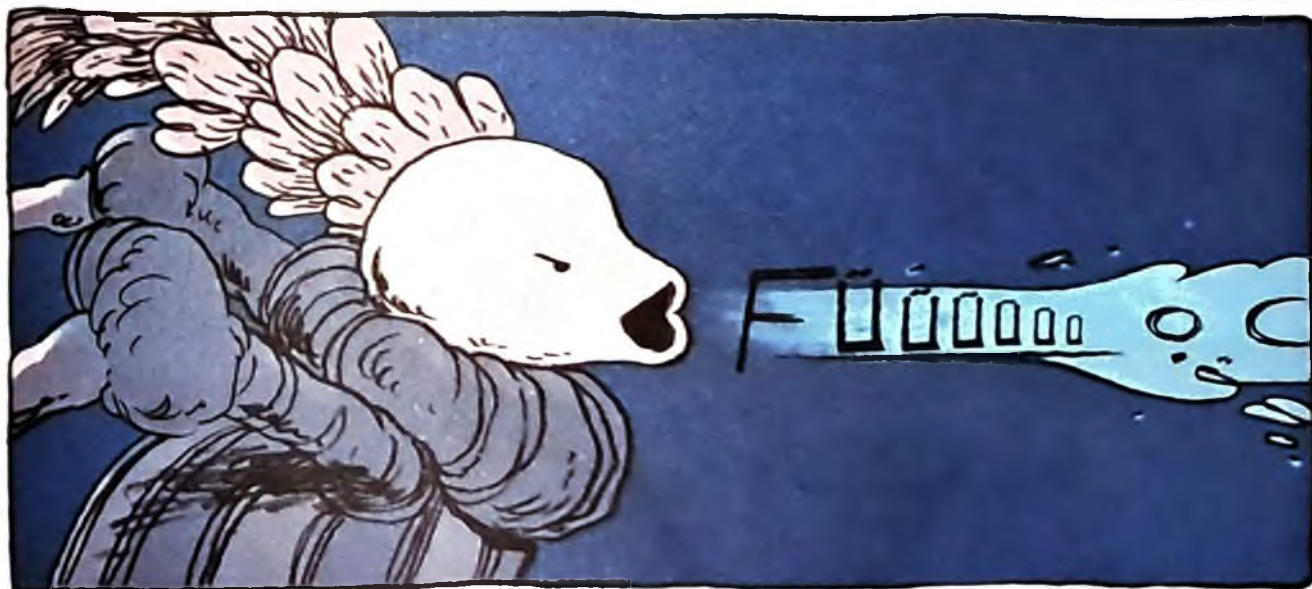
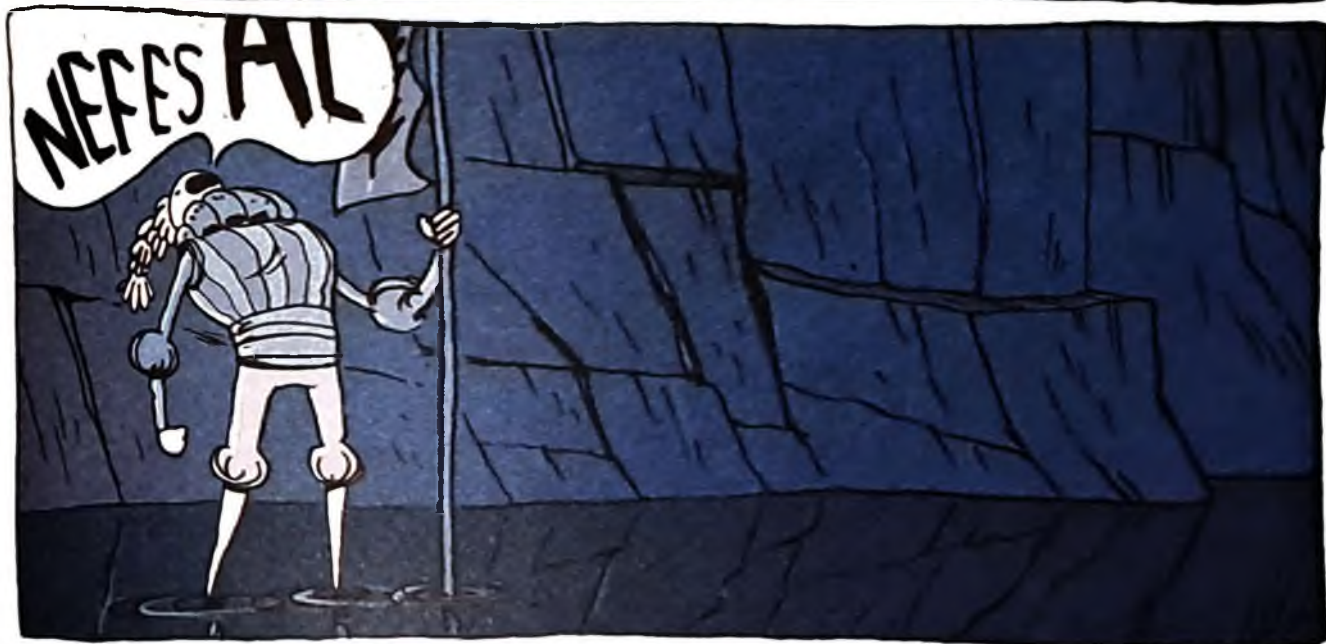
GERÇEKTEN  
ÇOK  
YAZIK.



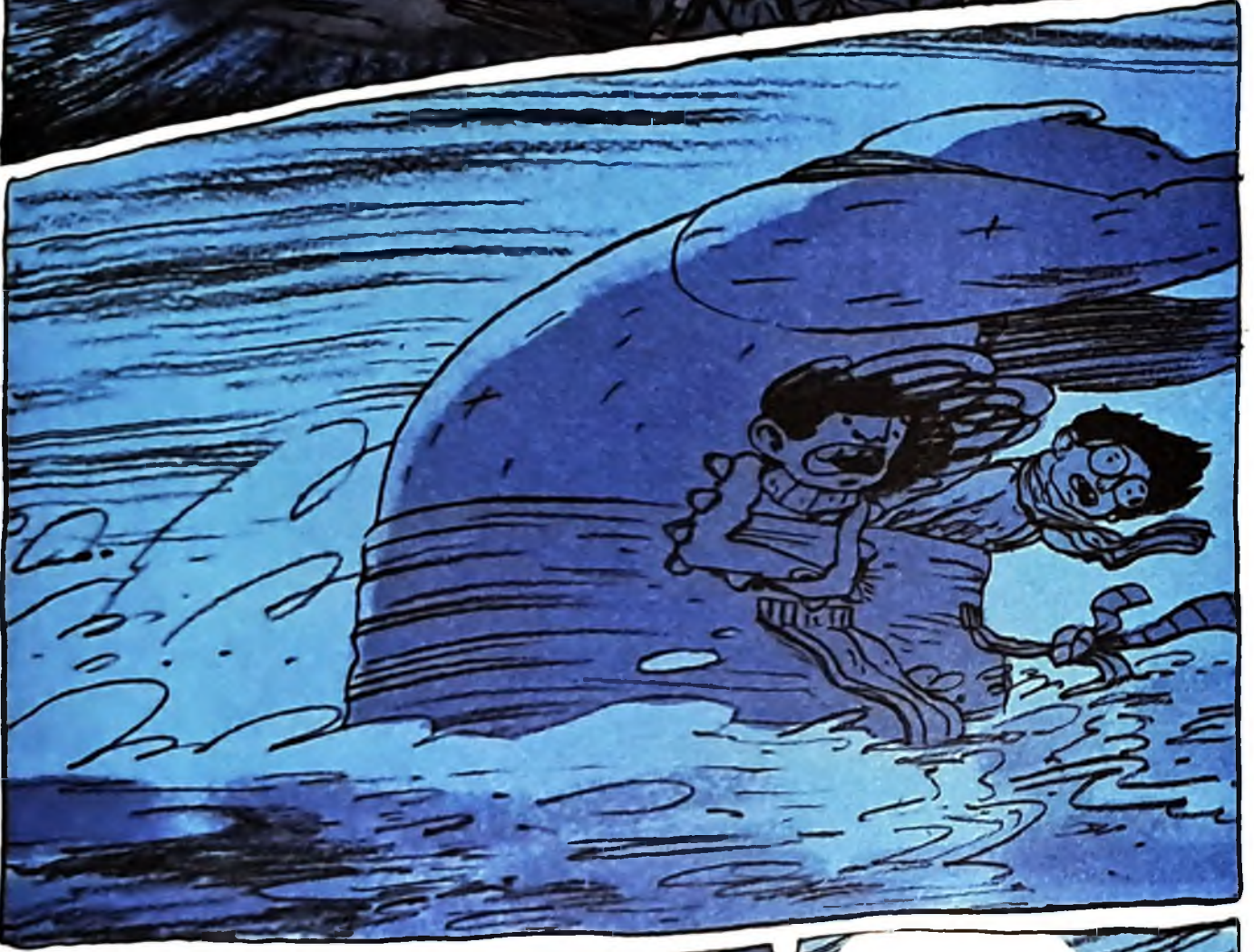












NE OLUYOR?!



AZ ÖNCE NE  
YAPTI ÖYLE?!



SANIRIM-

-O BİZE-  
-YARDIM ETMEYE  
ÇALIŞIYOR!





BU BİZİM  
ŞANSIMIZ!

ANCAK BU RÜZGÂR  
BİR YELKEN  
OLMADAN ÇOK İŞE  
YARAMAZ!

DUĞMELERİ  
ÇÖZ

BEN! ŞU  
KÖŞEYİ TUT!

NATHANIEL!  
SEN BUNU  
AL!

ŞİMDİ  
SIKI  
DURUN!

PAT











BÖLÜM SEKİZ

# YOLUN BİRAZ ÖTESİNE











İLK OLARAK!  
CEKETİMİ  
BIRAKIN KI  
YAVAŞLAYA-  
BİLELİM!



İKİNCİ OLARAK!  
KARAYA VURDUĞUMUZ  
ANDA SİZDEN SEPETTEN  
ÇIKMANIZI VE BİSİKLET-  
LERİNİZE ATLAMANIZI  
İSTİYORUM!

PEKİ YA  
SEN?



Beni merak  
etmeyin.



SADECE ELİNİZDEN  
GELEN EN HIZLI  
ŞEKİLDE O TEPEYE  
ÇIKIN!























O KÜÇÜK BİSİKLETİNİN  
AĞIRLIK KAPASİTESİNİ  
TEST ETMEYE HAZIR  
OL, BEN!



NE?!  
NATHANIEL'A  
NE OLDU?!

O ÇOK  
UZAKTA!



TAMAM, AMA  
BEKLE!!

İŞTE  
GELİYORUM!

BEKLE! BEN  
HAZIR DEĞİLİM-



-henüz.































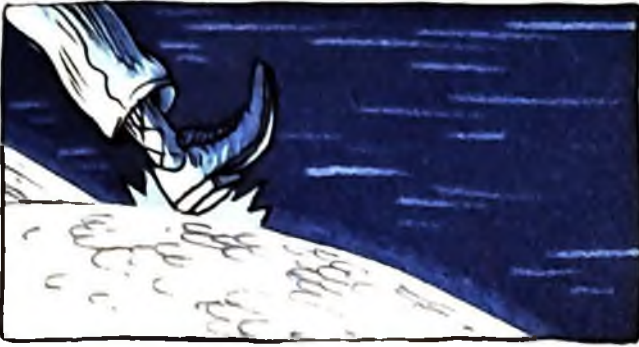














İŞTE BU  
KADAR!



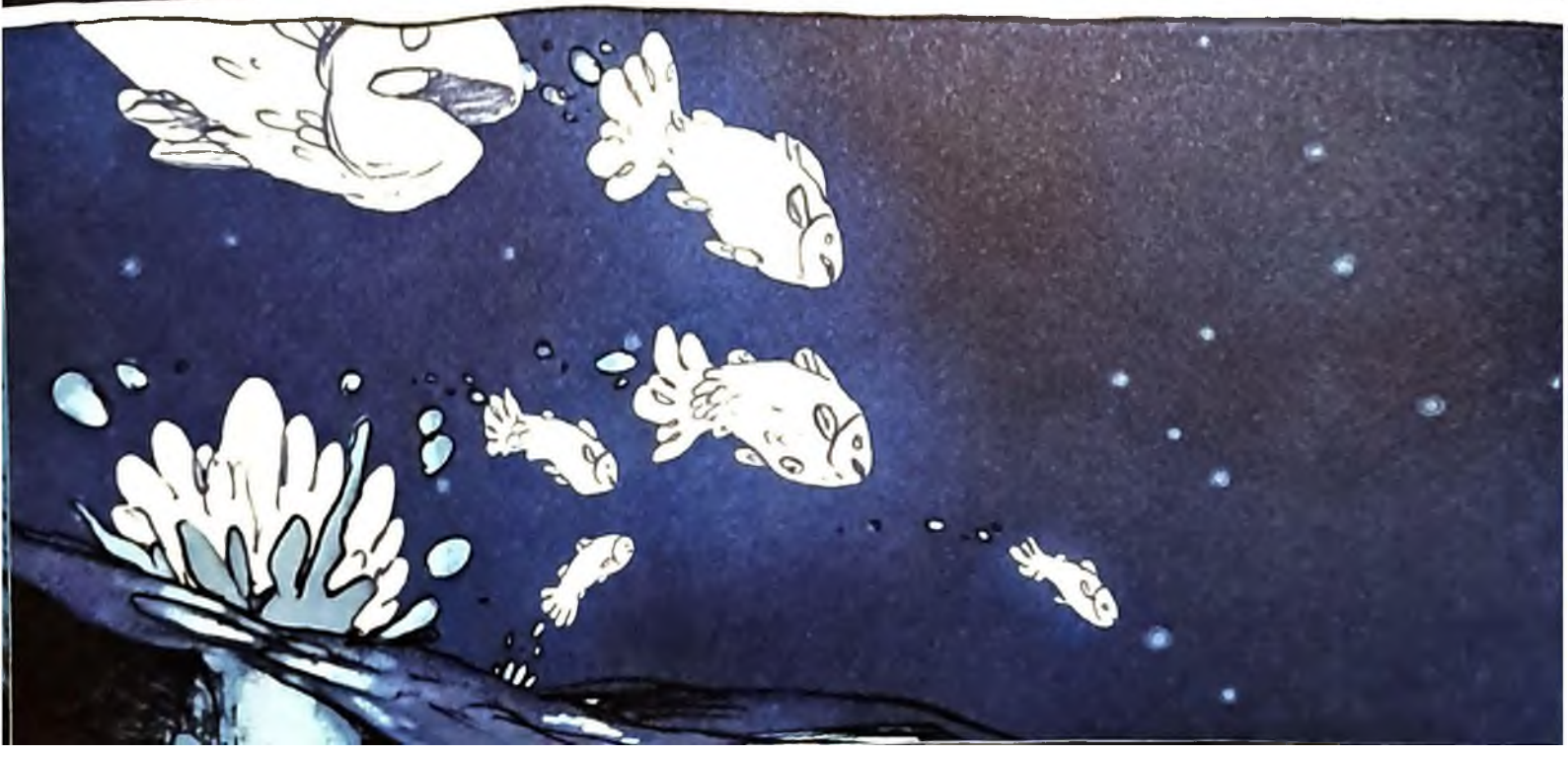
HYAAA!!



















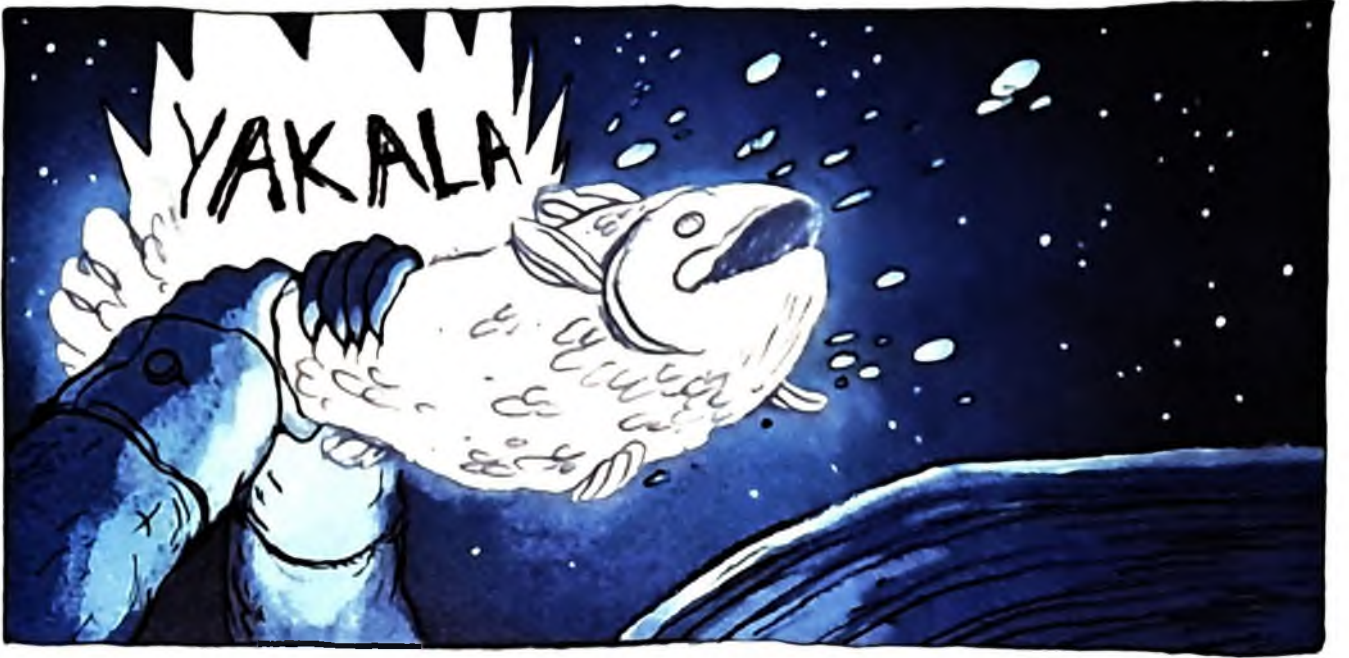




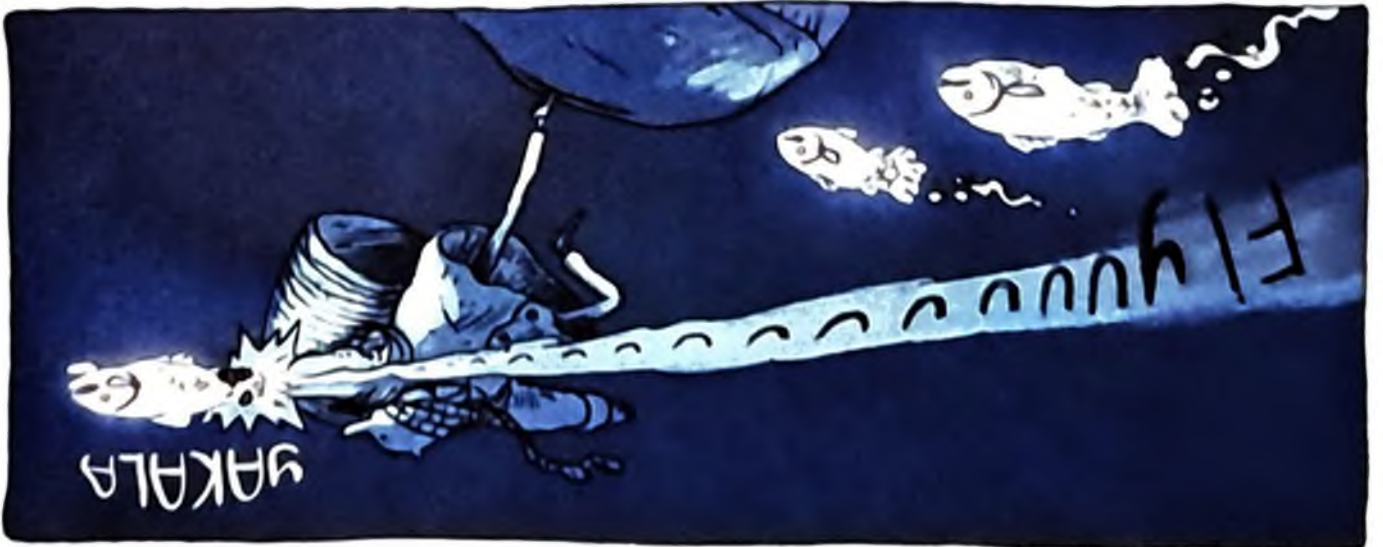


















YAKALADIM!







Ve işte  
gidiyorlar.









Bunu görüyor  
musun, Ben?





GÖZLERİME NEREDEYSE  
İNANMIYORDUM AMA  
EVET, GÖRÜYORDUM.

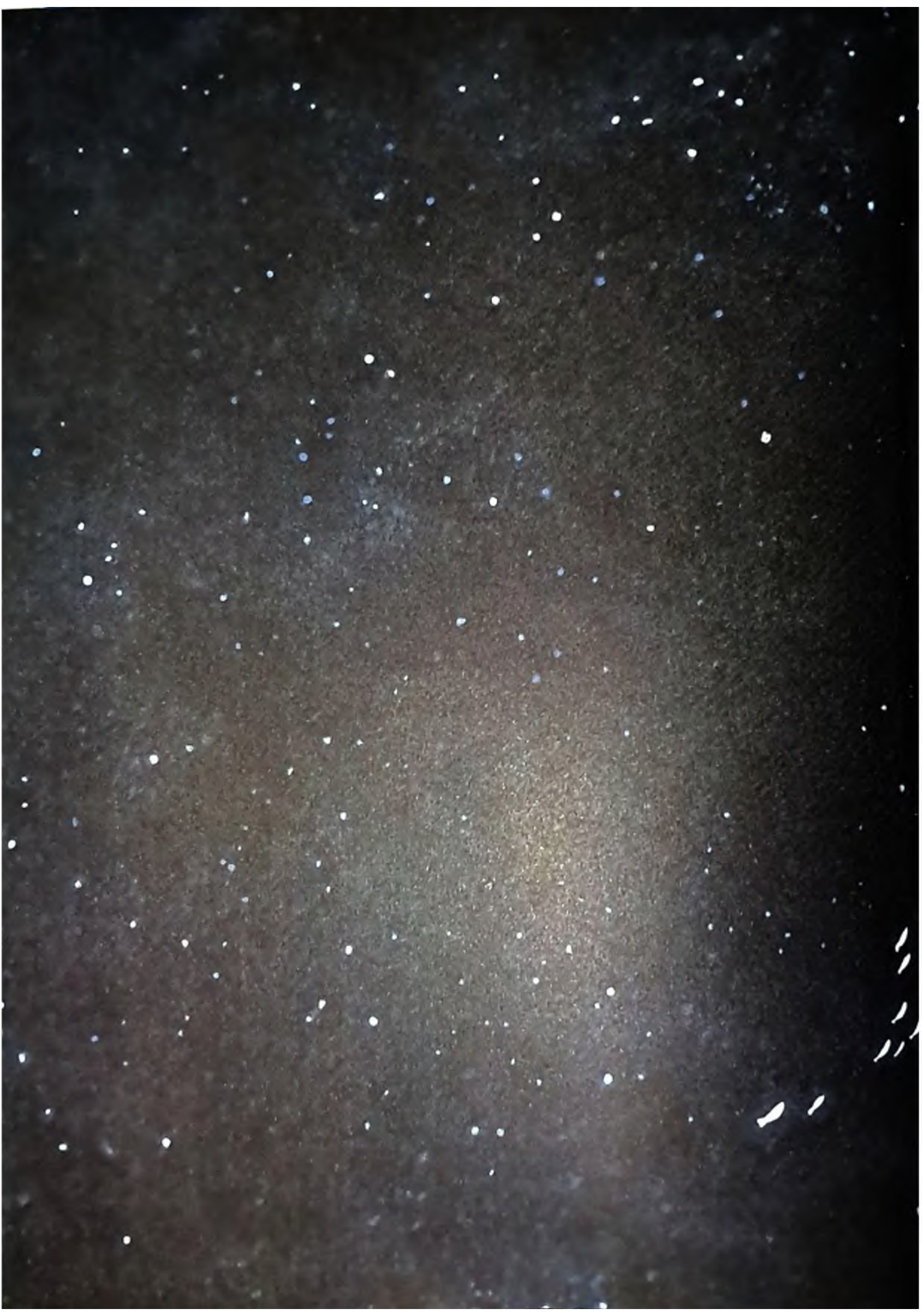
YILDIZLARA YAPTIKLARI  
UÇUŞ ÇOK ÇABASIZ  
GÖRÜNÜYORDU.















SANKİ İSTERSEK KOLAYCA  
ONLARA KATILABİLİRMİŞİZ  
GİBİ.









Teşekkürler,  
nazik bey.



Şunu  
söylemeliyim ki-



-iyi bir balık tutma  
noktası gibi, kendimi  
gerçekten CANLI  
hissettiren bir yer daha  
yok!



iç çek

35 yıldır, bu  
ânın nasıl bir şey  
olacağını hayal  
ediyordum.



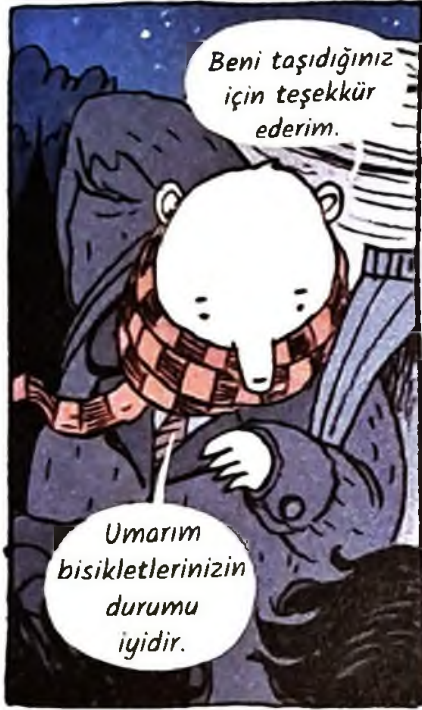
Tıpkı babanın  
hikâyelerindeki  
gibi oldu, değil  
mi?

Hayal ettiğimden  
daha muhteşemdi.

Evet...  
aynen.











Dönüş ücretinizi  
ödememe izin  
vermeyeceğinizden  
EMİN MİSİNİZ?

En azından onu  
yapabilirdim.



Teşekkürler, ama  
sanırım biz yolun biraz  
ötesine gideceğiz.



Eh!

Size bol  
şanslar,  
o zaman!



Ve kim bilir,  
belki günün  
birinde yollarımız  
yeniden kesişir.

Evet...  
bu güzel  
olur.



Hey, bekle!  
Bunlardan  
biraz al.

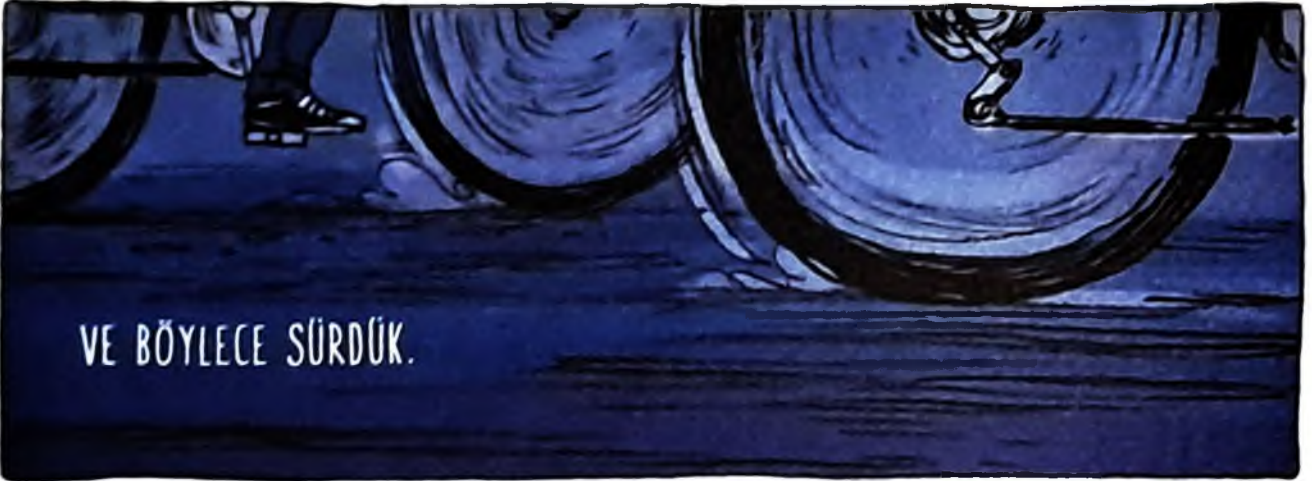














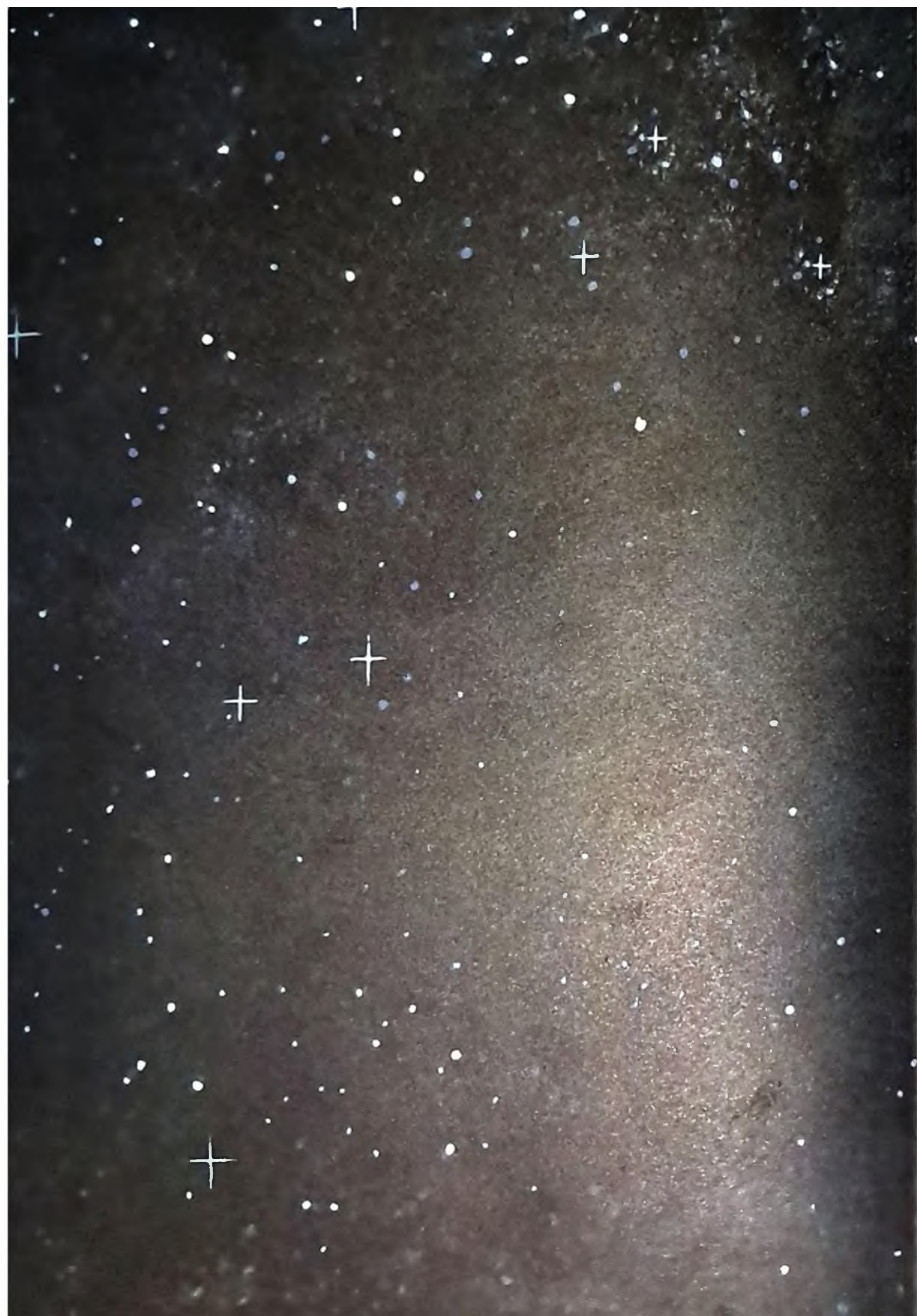






ASLA ARKAYA BAKMAK  
YOK.









## RYAN ANDREWS

Ryan Andrews, liseden mezun olduktan sonra ün ve servet kazanma umuduyla Kaliforniya'ya taşındı. Söylediğine göre ikisini de elde edemedi. Birçok üç boyutlu animasyon şirketinde staj yaptı ve eğitim aldı. Şimdilerde; eşi, iki çocuğu, köpekleri ve birkaç gürültücü tavuğuyla Japonya kırsalında yaşıyor. Sabahın erken saatlerinde çizim masasında, çevresindeki ormanda yaşayan hayvanların seslerini dinleyerek çalışmayı seviyor. Disney ve Netflix gibi önemli yapımcı firmalar için animasyon hazırlıyor.

2019'da yayımlanan *Bu Bizim Anlaşmamız* ile dünyanın en önemli çizgi roman ödülü **Eisner Ödülü**'ne aday oldu.

Ayrıca yazdığı diğer kısa hikâyelerden ikisi ile *En İyi Dijital Çizgi Roman* kategorisinde aynı ödüle aday gösterildi.

Ryan, şu anda ikinci çizgi romanını hazırlıyor ve Disney'in *Baykuş Evi* dizisi için arka plan tasarımcısı olarak çalışıyor.